

싱송 장편소설



# 전지적 독자 시점

Omniscient  
Reader's  
Viewpoint

PART 1

01



비제



J-GARDEN.FR



KO-FI.COM/JGARDEN

DONS



TRADUCTION  
CALUMI

CORRECTION  
NEKOS



JGARDENSCAN



J-GARDENFANTRAD



JGARDENFANTRAD



DISCORD.GG/XYEJAJ4



JGARDEN\_

Cela reste une traduction de fan et par conséquent non officielle. Achetez la série quand elle sort en france pour soutenir l'auteur et le marché.

TOME 01 PARTIE 1

Omniscient  
Reader's  
Viewpoint



Prologue      Trois façons de survivre dans un monde en ruine

Épisode 01      Démarrage du Service Payant

Épisode 02      Protagoniste

Épisode 03      Contrat

Épisode 04      La ligne de l'hypocrisie

Épisode 05      Gardien des Ténèbres

Épisode 06      L'heure du jugement (Partie 1)



# Prologue

## **Trois façons de survivre dans un monde en ruine**

Omniscient Reader's Viewpoint

# Prologue

「Il existe trois façons de survivre dans un monde en ruines. J'en ai oublié certaines. Mais une chose est sûre : toi qui lis ces mots, tu survivras.  
– *Trois façons de survivre dans un monde en ruines* [Terminé]」

L'écran de mon vieux smartphone affichait une plateforme de web novels. Je fis défiler vers le bas, puis vers le haut. Combien de fois avais-je fait ça ?

— C'est vraiment... la fin ?

Je vérifiai encore une fois. Le mot *terminé* ne laissait aucun doute. L'histoire était finie.

**【Trois façons de survivre dans un monde en ruines】**

Auteur : t1s123

3 149 chapitres.

Trois façons de survivre dans un monde en ruines était un roman de fantasy au long cours de 3 149 chapitres. Son titre abrégé était *Guide du survivant*.

Je le lisais depuis ma troisième année de collège. Quand les voyous du lycée me frappaient. Quand j'avais raté mes examens et été envoyé dans une fac de seconde zone. Quand j'étais tombé sur le mauvais numéro à la loterie militaire et affecté en unité de combat. Et maintenant encore, employé sous contrat dans une filiale d'un grand groupe, sans poste fixe...

Tch. Inutile d'y penser.

「Mot de l'auteur : Merci d'avoir lu *Guide du survivant* jusqu'ici. Je reviendrai avec un épilogue !」

— Ah... Il reste l'épilogue. Alors le prochain chapitre est vraiment le dernier.

De la fin de mon enfance jusqu'à l'âge adulte. Une traversée de plus de dix ans. Je ressentais à la fois le vide d'un monde qui s'achevait et l'accomplissement d'en avoir atteint la fin. J'ouvris l'espace commentaires du dernier chapitre. Je tapai une phrase. Je l'effaçai. Je la réécrivis plusieurs fois.

— Monsieur l'auteur je vous remercie pour cette histoire. J'attends l'épilogue avec impatience.

Une phrase sincère. *Guide du survivant* était le roman de ma vie. Ce n'était pas le plus populaire, mais c'était le meilleur pour moi. J'avais beaucoup de choses à dire, mais je ne les écrivis pas. J'avais peur que des mots maladroits blessent l'auteur.

— Moyenne de 1,9 vues par chapitre.

— Moyenne de 1,08 commentaire.

C'était l'indice de popularité moyen de *Guide du survivant*. Le premier chapitre avait 12 000 vues, le dixième 120, le cinquantième 12. Au centième chapitre, il n'en restait qu'une.

Vues = 1.

J'étais submergé en voyant ce chiffre, répété à côté de chaque chapitre. Parfois, il y avait un 2, mais c'était sûrement quelqu'un qui avait cliqué par erreur.

*Merci.*

Un auteur avait publié plus de 3 000 chapitres, avec une vue par chapitre, pendant dix ans. C'était une histoire écrite juste pour moi. J'ouvris le Tableau de recommandations et commençai à taper aussitôt.

— J'ai un super roman à recommander.

L'auteur m'avait offert un roman complet et gratuit. Je devais le recommander en retour. Je cliquai sur le bouton Terminé, et les commentaires apparurent immédiatement.

— On dirait un troll. J'ai vérifié son ID, il recommande toujours le même roman.

— Il a pas été banni pour ça ? L'auteur n'a pas le droit de faire ça ici.

Je me souvins, trop tard, que j'avais déjà posté une recommandation il y a quelques mois. En un instant, des dizaines de commentaires m'avaient traité de gratteur de vues ou d'abruti.

Je rougis. L'auteur allait sûrement voir ça aussi. Je me dépêchai d'effacer mon post, mais un message s'afficha : Ce message ne peut pas être supprimé car il a déjà été signalé.

— Tch...

Un goût amer me monta à la bouche. Ma recommandation sincère était devenue une tache sur le roman. S'ils avaient juste regardé un peu... Pourquoi personne n'avait essayé de lire ce roman pourtant si bon ? J'aurais voulu faire un don à l'auteur. Mais je ne pouvais pas. Employé sous-payé, j'avais à peine de quoi survivre chaque mois. Une notification s'afficha. *Vous avez reçu un message.*

— Merci.

Un message venu de nulle part. Je mis un moment à comprendre.

— L'auteur ?

tls123. L'auteur de *Guide du survivant*.

— J'ai pu le terminer grâce à toi. J'ai aussi gagné le concours.

Je n'y croyais pas. *Guide du survivant* avait gagné un concours ?

— Félicitations ! C'est quoi, ce concours ?

— Tu ne le connais pas. Il est peu connu.

Je me demandai s'il mentait, par honte. Mais je voulais y croire. Peut-être que je ne connaissais vraiment pas. Peut-être que c'était populaire ailleurs. J'étais un peu triste, mais c'était bien si une bonne histoire se diffusait.

— J'aimerais t'envoyer un cadeau spécial en remerciement.

— Un cadeau ?

— C'est grâce à toi que cette histoire a vu le jour.

Je lui donnai mon adresse mail, comme il me l'avait demandé.

— Ah, au fait. J'ai reçu le calendrier de monétisation.

— Vraiment ? Quand ça commence ? Ce chef-d'œuvre aurait dû être payant depuis le début...

C'était un mensonge. *Guide du survivant* était une série quotidienne. Ça m'aurait coûté 3 000 wons par mois, c'était le prix d'un repas dans une supérette.

— La monétisation commence demain.

— Alors l'épilogue de demain sera payant ?

— Oui, j'en ai bien peur. Il faudra payer pour le lire.

— Bien sûr que je vais payer ! Je l'achèterai !

Il n'y eut plus de réponse. L'auteur semblait s'être déconnecté du site. Un sentiment de vide s'installa. Était-il parti sans même répondre, maintenant qu'il avait réussi ? Mon admiration s'était changée en jalousie mesquine. Pourquoi étais-je aussi excité ? Ce n'était pas moi qui l'avais écrit.

— Il va m'envoyer un bon d'achat ? Ce serait bien s'il valait dans les 50 000 wons.

C'étaient les pensées naïves que j'avais à l'époque.

Je ne savais rien de ce qui allait arriver au monde, le lendemain.



**01**  
**Épisode**

---

**Démarrage du  
Service Payant**

Omniscient Reader's Viewpoint

# 1

— Je suis Dokja. <sup>1</sup>

Je me présentais en général comme ça. Puis la confusion habituelle suivait.

— Oh, tu es enfant unique ?

— Je le suis, mais ce n'est pas ce que je voulais dire.

— Hein ? C'est à dire ?

— Je m'appelle Dokja. Kim Dokja.

Mon père m'avait donné ce nom pour que je devienne un homme fort, même seul. Mais à cause de ce nom, donné par mon père, je vivais simplement comme un homme seul, banal dans sa solitude.

En résumé, ma vie se résumait à ça : Kim Dokja, 28 ans, célibataire.

Mon passe-temps était de lire des web novels dans le métro, en allant et revenant du travail.

— À ce rythme, tu vas finir aspiré par ton téléphone.

Dans le vacarme du métro, je levai la tête par réflexe. Une paire d'yeux curieux me fixait. Ils appartenaient à Yoo Sangah, une employée de l'équipe RH.

— Ah, bonjour.

— Tu rentres chez toi ?

— Oui. Et Yoo Sangah-ssi<sup>2</sup> ?

— J'ai eu de la chance. Le chef est parti en déplacement aujourd'hui.

Yoo Sangah s'assit dès que le siège à côté de moi se libéra. Un parfum subtil émanait de ses épaules, ce qui me mit nerveux.

<sup>1</sup>Dokja peut signifier « enfant unique », « lecteur » ou « individualiste » en coréen.

<sup>2</sup>ssi est un honorifique coréen. C'est une manière formelle de s'adresser à quelqu'un ou de parler de lui.



— Tu prends souvent le métro ?

— C'est... Son visage s'assombrit.

En y repensant, c'était la première fois que je croisais Yoo Sangah dans un wagon du métro. Du chef RH Kang au chef de service Han, les rumeurs disaient que des hommes de l'entreprise la ramenaient chaque soir.

Mais ce que Yoo Sangah dit me surprit :

— On m'a volé mon vélo.

Un vélo.

— Tu fais les trajets en vélo ?

— Oui ! J'ai eu l'impression de ne plus faire assez d'exercice ces derniers temps à cause des heures sup. Et puis il y avait aussi une affaire un peu agaçante... C'est pour ça.

— Ahh... d'accord, je vois.

Yoo Sangah sourit chaleureusement. La voir d'aussi près me permit de comprendre, dans une certaine mesure, pourquoi elle plaisait aux hommes. Mais au final, ça ne me concernait pas. Le genre de chaque vie était déjà défini, et Yoo Sangah appartenait à un genre différent du mien. Après une conversation maladroite, nous nous concentrâmes de nouveau sur nos téléphones. J'ouvris l'application du roman que j'étais en train de lire, tandis que Yoo Sangah... C'était quoi ça ?

— *Puede prestarme dinero.*

— Hein ?

— De l'Espagnol.

— ...Je vois. Ça veut dire quoi ?

— Donne-moi un peu d'argent, répondit Yoo Sangah avec fierté.

Étudier dans le métro en rentrant du travail... Elle vivait vraiment dans un autre genre. Mais où comptait-elle utiliser une phrase pareille après l'avoir apprise ?

— Tu travailles dur.

— Au fait, qu'est-ce que tu regardes, Dokja-ssi ?

— Ah, je...

Le temps que je réagisse... « mince », les yeux de Yoo Sangah étaient déjà posés sur l'écran LCD de mon smartphone.

— C'est un roman ?

— Oui, enfin... On peut dire que j'étudie le coréen.

— Wah, moi aussi j'aime les romans. Je n'ai juste pas eu le temps de lire ces derniers temps...

Étonnant. Yoo Sangah aimait lire des romans...?

— ...Des auteurs comme Murakami Haruki, Raymond Carver, Han Kang...

Ah, évidemment.

— Et toi, Dokja-ssi, tu aimes quels auteurs ?

— Tu ne les connaîtras pas, même si je te dis leurs noms.

— J'ai lu pas mal de romans. Dis-moi.

À ce moment-là, c'était vraiment difficile d'avouer que je lisais des web novels par loisir. Je jetai un œil au titre dans l'appli.

### **【The world after the fall】**

Auteur : Sing Shangshong.

Je ne pouvais quand même pas lui dire que je lisais **The word after the fall** de Sing Shangshong.

— C'est juste un roman de fantasy. C'est... comment dire ? Ah oui, *Le Seigneur des Anneaux*, c'est un peu dans ce genre-là...

Les yeux de Yoo Sangah s'écarquillèrent.

— Aha. *Le Seigneur des Anneaux*. J'ai aussi vu les films.

— Oui, les films sont bons.

Un silence s'installa. Yoo Sangah continuait de me regarder, comme si elle attendait que je dise quelque chose. C'était gênant. Je décidai de changer de sujet.

— Ça fait déjà un an qu'on a rejoint l'entreprise, non ? C'était vers cette période, l'an dernier, je crois. Le temps passe vite.

— Oui, c'est vrai. À l'époque, on n'avait aucune idée de ce qui nous attendait, hein ?

— C'est clair. On dirait que c'était hier, mais la période de contrat est déjà finie.

Je réalisai que je venais de dire quelque chose de mauvais en voyant l'expression de Yoo Sangah.

— Ah, je...

J'avais oublié. Yoo Sangah avait décroché un contrat avec un acheteur étranger le mois dernier, et elle avait déjà été titularisée.

— Ah oui, c'est vrai. Félicitations, même si c'est un peu tard. Désolé. Haha. J'aurais dû bosser plus dur une langue étrangère moi aussi.

— N-non, pas du tout, Dokja-ssi ! Il reste encore l'évaluation de performance, et...

Je ne voulais pas l'admettre, mais la voir parler comme ça... C'était impressionnant. Son visage semblait baigné d'une lumière éclatante. Comme si tous les projecteurs du monde entier éclairaient une seule personne.

Si ce monde était un roman, alors le protagoniste serait sûrement quelqu'un comme elle. En fait, c'était inévitable.

Pendant que moi, je n'avais rien fait...

Yoo Sangah, elle, avait travaillé.

Pendant que je lisais des web novels sur Internet...

Yoo Sangah étudiait sérieusement.

Alors, c'était inévitable que Yoo Sangah devienne employée à plein temps. Et que mon contrat soit terminé.

— Euh... Dokja-ssi.

— Oui ?

— Si tu veux... Je peux te montrer l'application que j'utilise ? La voix de Yoo Sangah me sembla soudain très lointaine.

La voix de Yoo Sangah me sembla soudain très lointaine. J'avais l'impression de m'éloigner à l'infini du monde. Pour contenir mon esprit, qui semblait prêt à se dissocier, j'ouvris grand les yeux et regardai droit devant moi.

Un garçon était assis sur le siège en face. Il devait avoir un peu plus de dix ans. Il tenait un filet à insectes dans une main, et souriait en étant assis à côté de sa mère.

— ...Dokja-ssi ?

Et si j'avais eu une vie différente de celle que je vivais maintenant ? Autrement dit, si le genre de ma vie avait été différent ?

— Kim Dok...

Si le genre de ma vie n'était pas «réaliste», mais «fantastique...»

Aurais-je pu devenir le protagoniste ? Qui sait.

C'était sans doute quelque chose que je ne saurais jamais. Mais s'il y avait une chose que je savais, c'était celle-ci :

— Ce n'est pas la peine, Yoo Sangah-ssi.

— Pardon ?

— Même si tu me montres l'application, ça ne servirait à rien.

Le genre de ma vie était, clairement, *réaliste*.

— Un Dokja a une vie de Dokja, c'est tout.

— Hein ? Qu'est-ce que tu...

— C'est juste que certaines personnes sont comme ça dans la vie.

Et dans ce genre-là, je n'étais pas le protagoniste. J'étais un Lecteur.

— Une vie de Dokja...

Yoo Sangah avait l'air grave. Je fis un petit geste de la main pour lui montrer que ça allait. Je ne savais pas trop pourquoi, mais cette personne semblait sincèrement s'inquiéter pour moi. Bon, elle était aux RH... elle devait déjà connaître mes évaluations.

— Tu dis des choses très profondes.

— Hein ?

— Alors, je suppose que moi aussi j'ai ma propre vie. Une vie de Sangah<sup>3</sup>.

Yoo Sangah sembla prendre une décision, puis se remit à étudier l'espagnol. Je la regardai un instant, puis retournai à mon roman. Tout était redevenu normal, mais étrangement, je n'arrivais plus à faire défiler le texte. Peut-être parce que je venais de sentir le poids de la réalité.

À ce moment-là, une notification apparut en haut de mon écran.

**[Vous avez reçu un nouveau message.]**

Il venait de l'auteur de Guide du survivant. J'ouvris le mail.

*— Lecteur-nim<sup>4</sup>, mon roman passera en payant à 19 h. Cela vous sera utile. Bonne chance.*

**[1 pièce jointe.]**

L'auteur avait dit qu'il m'enverrait un cadeau. Quel genre de cadeau ?

...Comme mon nom, j'étais aussi un lecteur de nature. Alors, j'étais excité à l'idée de recevoir ce mail. Oui, ce n'était pas si mal, vivre en tant que lecteur.

<sup>3</sup>*Sangah (상아)* est un prénom coréen féminin dont la signification varie selon les caractères utilisés ; il peut évoquer des notions comme la noblesse, la pureté ou la beauté.

<sup>4</sup>*nim* est un honorifique de haut niveau utilisé pour montrer du respect.

Je regardai l'heure. 18 h 55. Il me restait exactement cinq minutes avant la monétisation. J'ouvris la liste de mes romans favoris dans l'application. Puisque j'étais le seul lecteur, je voulais laisser un commentaire de félicitations. Donner de la force à l'auteur. Mais...

— Cette œuvre n'existe pas.

Je tapai ruines plusieurs fois dans la barre de recherche, mais le résultat était le même. Le forum du roman avait disparu sans laisser de trace. C'était étrange. Est-ce qu'un roman pouvait être supprimé sans notification juste avant d'être monétisé ?

À ce moment précis, les lumières du métro s'éteignirent. Le wagon plongea dans le noir.

*Kiiiiik !*

Le train trembla violemment et poussa un long cri métallique.

Yoo Sangah cria et agrippa mon bras. Je perçus les mouvements des autres passagers autour. La poigne de Yoo Sangah sur mon bras gauche était si forte que je sentis plus la douleur que l'arrêt brutal du train. Il fallut une douzaine de secondes pour que le train s'immobilise complètement.

Des voix confuses s'élevèrent tout autour.

— Hum, quoi ?

— Q-Qu'est-ce que c'est ?

Dans le noir, une ou deux lumières de smartphones s'allumèrent. Yoo Sangah tenait toujours mon bras gauche, serré, et demanda :

— Q-Qu'est-ce qui se passe ?

Je fis mine de rester calme.

— Ne t'en fais pas. Ce n'est pas grave.

— Vraiment ?

— Sans doute un suicide sur la voie. Le conducteur va bientôt faire une annonce.

À peine avais-je terminé ma phrase qu'une voix retentit :

— *Annonce à tous les passagers du train. Annonce à tous les passagers du train.*

Le vacarme ambiant s'apaisa. Je soupirai et ouvris la bouche.

— Tu vois, ce n'est pas grave. Maintenant, il va s'excuser, et le courant va revenir...

— *T-Tous le monde, fuyez... Fuyez... !*

— Quoi ?

Un signal sonore retentit, et la diffusion s'interrompit. L'intérieur du train vira au chaos.

— D-Dokja-ssi ? C'est quoi ça...

Une lumière éclatante jaillit de l'avant du métro. Un bruit sourd de tambour résonna, suivi d'un claquement. Quelque chose arrivait dans le noir. Par hasard, je vis l'horloge à cet instant précis : 19 h 00.

*Tick.* On aurait dit que le monde s'était arrêté.

Puis une voix résonna :

**【Le service gratuit du système planétaire 8612 est terminé.】**

**【Le scénario principal a commencé.】**

C'est ainsi que le genre de ma vie bascula.

## 2

「Dokkaebi<sup>5</sup>. C'est ce que quelqu'un a dit la première fois qu'il est apparu.」

Je ne savais pas pourquoi, mais cette phrase surgit soudain dans mon esprit. Le métro arrêté, l'obscurité dans le wagon... Ces détails me donnaient un sentiment de déjà-vu. Le métro s'était déjà arrêté, mais c'était rare. Alors, pourquoi ? Je me souvenais de mots familiers tirés d'un roman... mais c'était absurde. Ce n'était pas possible, non ?

À cet instant, la porte de la voiture 3807 s'ouvrit en grand, et l'électricité revint. Yoo Sangah murmura à côté de moi :

— ...Dokkaebi ?

Ma tête bourdonnait. Je tremblais, mal à l'aise, tandis que le roman que je connaissais et la réalité sous mes yeux commençaient à se superposer.

「Dotée de deux petites cornes et vêtue d'un simple tapis de paille, l'étrange créature duveteuse flottait dans les airs.」

「Trop étrange pour être une fée, trop malveillant pour être un ange, trop calme pour être un démon.」

「Ainsi, on l'appelait 'dokkaebi'.」

Et je savais déjà ce qu'il allait dire en premier.

「&아#@!&아#@! ...」 //

[&아#@!&아#@!...]

La fiction et la réalité se superposaient parfaitement.

— C'est quoi ça ?

— De la réalité augmentée ?

<sup>5</sup>Les *Dokkaebi* sont des créatures légendaires du folklore coréen, également connues sous le nom de gobelins coréens.

Au milieu des bavardages, j'étais seul à basculer dans un autre monde. C'était indubitablement un dokkaebi, le même qui avait ouvert la porte à la tragédie pour des milliers de vies dans *Guide du survivant*.

La voix de Yoo Sangah me ramena à moi :

— Ça ressemble un peu à de l'espagnol. Je lui parle ?

J'étais un peu pris de court.

— ...Tu sais ce que c'est ? Tu vas lui demander de l'argent ?

— Non, mais...

C'est à ce moment-là que j'entendis une prononciation correcte du coréen.

[Ah. Ah. Ça marche, là ? Ah, j'ai galéré à cause du patch coréen. Tout le monde, vous m'entendez ?]

Une langue familière se fit entendre, je vis les visages autour de moi se détendre. Le premier à s'avancer fut un grand homme en costume.

— Hé, tu fais quoi, là ?

[...Hein ?]

— T'es en train de filmer ? Faut que je me dépêche, j'ai une audition.

Il devait être un acteur inconnu. Son visage m'était étranger. Si j'avais été directeur de casting, je l'aurais choisi rien que pour son ambition. Mais l'être en face de lui n'était pas un directeur.

[Ah, les auditions. Oui, c'est aussi une audition. Haha. Il n'y avait une pénurie de données. Je suis juste arrivé à 19 h, quand la monétisation a commencé.]

— Quoi ? Qu'est-ce que tu racontes ?

[Bon, bon. Détendez-vous tous dans vos sièges et écoutez-moi. À partir de maintenant, je vais vous dire quelque chose de très important !]

Ma poitrine se serrait.

— Quoi ? Allez, descends du train !

— Appelez le conducteur !

— Ils font quoi, là, sans l'accord des citoyens ?

— Maman, c'est quoi ça ? Un dessin animé ?

Il n'y avait plus de doute. C'était exactement le déroulé que je connaissais. Je ne voulais pas être impliqué... mais c'était inévitable. Les gens présents n'écouteront pas une créature 3D mignonne et flottante. La seule chose que je pouvais faire, c'était empêcher Yoo Sangah de se lever.

— Yoo Sangah-ssi, c'est dangereux. Reste ici.

— Hein ?

Ses yeux s'écarquillèrent. J'avais parlé dans un moment de panique, mais je ne pouvais pas expliquer ce que je savais. Pour être exact, je n'en avais pas besoin.

[Haha, vous êtes vraiment bruyants.]

À cet instant, il avait une présence plus convaincante que n'importe qui.

[Je vous ai dit de la fermer.]

Je fermai lentement les yeux alors que ceux du dokkaebi viraient au rouge. Quelque chose éclata, et le métro devint silencieux.

— Uh, uh. Uh...

Il y avait un grand trou dans le front de l'acteur inconnu qui devait aller à l'audition. L'homme qui avait parlé plusieurs fois s'effondra sur place.

[Ce n'est pas un tournage de film.]

Un nouveau craquement retentit. Cette fois, c'était celui qui parlait du conducteur.

[Ce n'est pas un rêve. Ce n'est pas un roman non plus.]

Un, deux... Du sang gicla dans l'air alors que les têtes de plusieurs personnes éclataient. C'étaient tous ceux qui avaient protesté contre le dokkaebi, crié ou paniqué. Quiconque faisait le moindre bruit se retrouvait avec un trou dans la tête. Soudain, le wagon était devenu un bain de sang.

[Ce n'est pas la "réalité" que vous connaissez. Compris ? Alors maintenant, fermez-la et écoutez-moi.]

Plus de la moitié des passagers présents étaient morts. Le sang et les morceaux de corps remplissaient le wagon. Plus personne ne criait. Tels des singes primitifs face à un prédateur, tous regardaient le dokkaebi avec terreur. Je serrai l'épaule de Yoo Sangah, qui hoquetait.

C'était réel. Le message étrange dans mes oreilles. Le dokkaebi devant moi, et le wagon transformé en bain de sang...

[Vous avez eu une belle vie jusqu'ici, non ?]

Dans la zone des places prioritaires, une vieille femme croisa le regard du dokkaebi.

[Vous avez vécu trop longtemps gratuitement. La vie n'est-elle pas trop généreuse ? Vous êtes nés, vous avez respiré, mangé, chié, copulé et tout ça sans rien payé ! Ha ! Vous vivez vraiment dans un monde facile !]

Gratuitement ? Personne dans cette rame ne vivait gratuitement. Ces gens luttèrent pour gagner de quoi survivre, et prenaient le métro en rentrant du travail. Mais à cet instant, personne ne contesta les paroles du dokkaebi.

[Mais maintenant, les beaux jours sont finis. Vous pensez pouvoir vivre combien de temps comme ça ? Si vous voulez le bonheur, c'est logique de devoir payer. N'est-ce pas ?]

Les gens, haletants, ne pouvaient pas répondre. Puis quelqu'un leva la main, prudemment.

— V-Vous voulez de l'argent ?

Je me demandais qui pouvait encore parler dans cette situation. Mais à ma surprise, je reconnus son visage.

— Yoo Sangah-ssi. C'est pas le chef Han, de la finance ?

— ...Oui.

Pas de doute. Il avait des relations haut placées dans l'entreprise, et c'était la personne que les nouveaux évitaient le plus. Han Myungoh, chef de l'équipe finance. Pourquoi prenait-il le métro ?

— Je vais vous donner de l'argent. Tenez. Regardez qui je suis.

Il tendit sa carte de visite, encouragé par les gens autour. Il avait l'allure d'un sauveur luttant contre des terroristes.

— Vous voulez combien ? Un gros billet ? Ou deux ?

Il proposait une somme démesurée pour un chef de service. Il y avait une rumeur selon laquelle Han Myungoh était le fils cadet du dirigeant du groupe. Maintenant, je me disais que c'était peut-être vrai. Je n'aurais jamais pu transporter autant de billets dans mon portefeuille.

[Hmm. Tu veux me donner de l'argent ?]

— C-C'est ça ! Je n'ai pas beaucoup de liquide sur moi, mais... je peux tout vous donner si vous me laissez sortir.

[L'argent, Très bien. Une fibre végétale à laquelle les humains accordent beaucoup de valeur.]

Le visage de Han Myungoh s'éclaira. On lisait sur son visage : « l'argent règle tout ». C'était pitoyable.

— Voilà, c'est tout ce que j'ai...

[Ça n'a de valeur que dans ton espace-temps.]

— Hein ?

Une seconde plus tard, des flammes apparurent dans l'air, et les billets que tenait le chef de service brûlèrent dans ses mains. Han Myungoh poussa un cri.

[Ces petits bouts de papier n'ont aucune valeur dans la macro-dimension. Si tu recommences, je t'explode la tête.]

— U-Uhhh...

La peur se répandit de nouveau sur les visages. Je lisais facilement leurs pensées : c'était exactement comme dans le roman.

「Qu'est-ce qui va bien pouvoir se passer maintenant ? 」

Moi seul connaissais la suite.

[Pfiou. Vos dettes s'accumulent pendant que vous jacassez. Bon. Plutôt que de vous l'expliquer cent fois, vous comprendrez plus vite en expérimentant vous-mêmes comment vous faire de l'argent.]

Les cornes du dokkaebi se dressèrent comme des antennes, et son corps s'éleva jusqu'au plafond du wagon. Un instant plus tard, un message retentit.

**【Chaîne #BI-7623 ouverte.】**

**【Des constellations sont entrées.】**

Une petite fenêtre apparut devant les yeux de chaque passager du train.

**【Le scénario principal est arrivé !】**

**【Scénario principal n°1 – Prouver sa valeur】**

**Catégorie :** Principal

**Difficulté :** F

**Conditions de réussite :** Tuez au moins un être vivant.

**Limite de temps :** 30 minutes

**Récompense :** 300 pièces

**Échec :** Mort

Le dokkaebi esquissa un léger sourire alors qu'il devenait transparent, puis disparut dans le wagon suivant.

[Bon courage à tous. Montrez-nous quelque chose d'amusant.]

# 3

Les réactions furent diverses après la disparition du dokkaebi. Certains tentèrent de sortir du wagon, d'autres appelèrent la police. Yoo Sangah appartenait à ce second groupe.

— La police, ils ne répondent pas ! Qu'est-ce que je... qu'est-ce que je dois...

— Calme-toi, Yoo Sangah-ssi.

Je la fixai droit dans les yeux. Son regard était perdu.

— Yoo Sangah-ssi. Tu as déjà joué à ce genre de jeu ? Un jeu où le monde est détruit, et où seuls quelques-uns survivent.

— Hein ? Qu'est-ce que tu...

— Réfléchis. On est dans un jeu, en ce moment.

Yoo Sangah se mordit silencieusement les lèvres.

— Un jeu...

— C'est simple. Ne réfléchis pas et fais exactement ce que je te dis. Compris ?

— C-Compris. Qu'est-ce que je dois faire ?

— Reste tranquille.

Je pris enfin le temps de contrôler ma respiration. Moi aussi, j'avais besoin de temps pour accepter ce qui se passait.

**[Trois façons de survivre dans un monde en ruines]**

Les descriptions qui n'existaient que dans le roman se déroulaient maintenant sous mes yeux.

「Le dokkaebi déploya ses antennes.」

「 Les corps jonchaient le wagon comme des déchets. 」

「 L'employé de bureau en sang tremblait. 」

「 Une vieille femme gémissait, assise. 」

Je regardais chaque scène attentivement. C'était comme Neo dans Matrix, lorsqu'il commençait à douter de la réalité. Observer. Remettre en question. Puis finir par croire. Je devais l'admettre. Je ne savais pas pourquoi. Mais je n'avais plus aucun doute. *Guide du survivant* était devenu réalité.

Réfléchis. Comment survivre dans ce nouveau monde ?

— Allez, tout le monde ! Calmez-vous. Respirez profondément.

Quelqu'un s'avança exactement cinq minutes après la disparition du dokkaebi. Un homme robuste aux cheveux coupés courts avec une tête de plus que la moyenne.

— Vous êtes calmes ? Arrêtez ce que vous faites et écoutez-moi un instant, s'il vous plaît.

Les gens qui pleuraient ou appelaient s'arrêtèrent. Une fois tous les regards tournés vers lui, le grand homme reprit :

— Comme vous le savez, en cas de catastrophe nationale, la moindre agitation peut entraîner des pertes humaines importantes. C'est pourquoi je vais maintenant prendre le contrôle de la situation.

— Quoi, t'es qui toi ?

— Une catastrophe nationale ? Qu'est-ce que tu racontes ?

Certains reprirent leurs esprits, et réagirent vivement au mot « contrôle ». Le jeune homme sortit alors une carte officielle de son portefeuille.

— Je suis actuellement lieutenant de l'armée, unité 6502.

Certains visages s'éclairèrent.

— C'est un soldat. Il est de l'armée.

Mais il était trop tôt pour être soulagé.

— Je viens de recevoir un message de mon unité.

Des gens se regroupèrent autour du smartphone du soldat. J'étais assez proche pour lire le message sans difficulté :

— *Une catastrophe nationale de niveau 1 a été déclarée.  
Rassemblement immédiat de toutes les unités.*

Des bruits de déglutition retentirent. Une catastrophe de niveau 1. Je n'étais pas surpris. Je m'y attendais. Ce qui me surprit, en fait, c'était autre chose. Lieutenant Lee Hyunsung... Ce Lee Hyunsung était cet homme. Je savais qui il était. Je voyais son visage pour la première fois, mais son nom était clair dans ma tête. C'était l'un des principaux personnages secondaires dans *Guide du survivant*.

「Épée d'acier, Lee Hyunsung.」

Un personnage du roman venait d'apparaître. Je devais reconnaître la situation pour ce qu'elle était.

— Soldat-nim ! Qu'est-ce qui se passe ?

— J'ai essayé de joindre mon unité, mais...

— La Maison Bleue ! Que fait la Maison Bleue ? Contactez le président !

— Désolé. Je suis juste un soldat ordinaire. Je n'ai pas de ligne directe avec la Maison Bleue.

Lee Hyunsung resta calme.

— Pour la sécurité des citoyens...

Il répondait avec calme à des questions absurdes. Je compris que les descriptions du roman étaient exactes. Mais Lee Hyunsung était-il censé apparaître aussi tôt ? En y réfléchissant, j'eus une impression étrange. En tant que seul lecteur du *Guide du survivant*, je pouvais l'affirmer : ce n'était pas ainsi que Lee Hyunsung apparaissait la première fois. Dans le roman, il n'entrait en scène qu'à la fin du premier scénario.

...Alors, que signifiait cette situation ? J'étais troublé. J'aurais pu y voir plus clair si je pouvais relire *Guide du survivant*.

— Le Premier ministre est en train de faire son allocution ! C'est vraiment une catastrophe de niveau 1 !

Tout le monde alluma son smartphone. Yoo Sangah me montra son écran.

— ...Dokja-ssi, regarde.

Pas besoin de taper de mot-clé. Tous les sites affichaient en première page « Discours du Premier ministre ». Évidemment, je connaissais déjà le contenu de cette vidéo.

— *À tous mes concitoyens. Des terroristes non identifiés sont actuellement actifs dans plusieurs zones, dont Séoul.*

Le discours était simple. Le gouvernement utiliserait tous les moyens pour les combattre. Il n'y aurait aucune négociation. Les citoyens devaient continuer à vivre normalement...

Quand j'avais lu ça dans le roman, je n'y avais pas trop prêté attention. Mais maintenant que je l'entendais, j'étais un peu choqué. Des terroristes... Oui, ça aurait sans doute été préférable.

— Mais où est le président ? Pourquoi c'est le Premier ministre qui parle ?

— Le président a déjà été touché.

— Quoi ? Vraiment ?

— Je ne sais pas. C'était un commentaire sur Naver...

— Merde, alors c'est du fake !

Évidemment, je savais que ce n'en était pas un.

— Uwaaaaack ! Qu'est-ce que...

Des téléphones tombèrent. Des coups de feu se firent entendre. Ils venaient des smartphones. *Chiiiik*. Un bruit strident et l'écran se couvrit de sang. Un instant plus tard, les gens retinrent leur souffle. Ils comprirent ce qui s'était passé.

— L-Le Premier ministre...

Il était mort. Sa tête avait explosé en direct. D'autres tirs retentirent, puis l'écran devint silencieux. La chose qui apparut ensuite à l'écran était un dokkaebi.

[Je vous l'ai déjà dit. Ce n'est pas une simple attaque «terroriste».]

Les gens restèrent figés, bouche bée.

[Vous ne comprenez toujours pas ? Ça ne va pas. Vous pensez encore que c'est un jeu vidéo ?]

Son ton détaché rendait tout cela plus menaçant. Inconsciemment, je serrai les poings de toutes mes forces.

[Haha. D'après les données, les gens de ce pays sont très bons aux jeux vidéos. Alors pourquoi ne pas hausser un peu la difficulté ?]

*Beeep.*

Un énorme compte à rebours apparut dans les airs. Il commença à diminuer rapidement.

**[Le temps restant a été réduit de 10 minutes.]**

**[Il reste 10 minutes.]**

**[Si le premier meurtre ne survient dans les cinq prochaines minutes, tous les passagers de ce wagon seront éliminés.]**

— Q-Quoi? C'est une blague ?

— T'as entendu ce qu'il a dit ? T'as entendu ou pas ?

— Soldat-nim ! On fait quoi maintenant ? Pourquoi la police ne vient pas ?

— Calmez-vous tous et écoutez-moi...

Les mots du dokkaebi avaient plongé le wagon dans un chaos tel que même Lee Hyunsung ne pouvait plus gérer. Je sentis Yoo Sangah m'agripper fermement par le col. Mais malgré tout, je ne pouvais pas m'empêcher de trouver cette situation étrange. Lee Hyunsung, un personnage secondaire, était déjà apparu. Alors pourquoi *lui* n'était-il pas encore là ? D'après mes souvenirs, je devrais déjà l'avoir vu.

— I-Il y a eu un meurtre, là-bas !

À travers la vitre du couloir, on voyait une scène dans le wagon 3907. Le teint du meurtrier était livide.

— Il faut les empêcher d'entrer ! Ne laissez personne passer !

Les gens se collèrent à la porte de fer. Mais ce n'était pas nécessaire. L'ennemi n'était pas là.

**[Tout les accès du wagon sont désormais bloqués jusqu'à la fin du scénario.]**

En même temps que ce message, les gens furent projetés en arrière comme s'ils avaient heurté un mur invisible.

— C-C'est quoi ça ?

La voix du dokkaebi retentit à nouveau.

[Haha. Il y a des endroits où ça commence à devenir intéressant et d'autres où ça n'a même pas encore commencé. Bon, ceci est un service spécial. Je vais vous montrer ce qui va vous arriver s'il ne se passe toujours rien dans les cinq prochaines minutes.]

Un écran géant apparut dans le métro. À l'écran : une salle de classe où des filles en uniforme bleu marine tremblaient.

Un garçon se rongait les ongles et murmura :

— ...C'est pas l'uniforme du lycée Daepong ?

*Beep beep beep beep...*

Un bruit de minuterie. Puis les lycéennes hurlèrent.

**[Le temps imparti est écoulé.]**

**[Début du règlement payant.]**

À la fin de l'annonce, la tête d'une lycéenne au premier rang explosa. Puis une autre. Encore une autre. Une à une, les têtes éclataient. Les filles couraient vers les portes ou les fenêtres.

— Ahh, non, comment...

Des outils de nettoyage furent brisés, des clous arrachés, mais les portes ne s'ouvrirent pas. Personne ne pouvait sortir. Les têtes continuaient d'exploser.

Puis une lycéenne étrangla son amie, qui mourut dans un gémissement. Au bout d'un moment, il ne resta plus qu'une élève à l'écran, qui regardait autour d'elle.

**【#Chaîne Bay23515. Lycée féminin de Daepong. 2e année, classe B.  
Survivante : Lee Jihye.】**

La silhouette de la fille disparut de l'écran. Puis le dokkaebi dit :

[Alors ? Amusant, non ?]

Il parlait en souriant. Mais plus personne ne regardait l'écran. Les passagers qui croisaient le regard des autres s'éloignaient les uns des autres.

— Merde ! C'est quoi, ça ?

Même Yoo Sangah avait lâché mon col. Mais elle ne s'éloigna pas pour autant. Mes deux mains libérées, j'allumai mon smartphone. Pourquoi «*ce type*» n'apparaissait-il toujours pas ? Il y avait un mélange d'infos que je connaissais du roman et d'autres que j'ignorais. Le seul moyen de m'en sortir, c'était de relire *Guide du survivant*.

Mais où trouver le roman ? Il n'était pas assez populaire pour qu'on puisse le trouver illégalement en ligne... Non, attends une seconde.

**【1 pièce jointe.】**

Je restai figé un instant en voyant la notification sur mon téléphone.

*Peut-être que... Non ?*

J'hésitai en ouvrant la pièce jointe.

Le nom du fichier envoyé par l'auteur était :

**【Trois façons de survivre dans un monde en ruines.TXT】**

# 4

Un rire m'échappa. Je dus cligner des yeux et regarder à nouveau pour vérifier que ce n'était pas un mensonge. L'extension du fichier était .TXT. Alors, cette personne... Le cadeau qu'il m'avait envoyé était une copie de son roman ?

**[Vous avez obtenu un attribut exclusif.]**

**[La fenêtre de compétence exclusive a été activée.]**

Une notification me parvint à l'oreille juste après l'ouverture du fichier. Ce n'était pas surprenant, si le monde avait réellement changé en Guide du survivant. Tous les survivants de ce monde avaient un attribut exclusif, et des compétences. Je prononçai intérieurement Fenêtre d'attribut dans mon esprit. Il me fallait connaître l'attribut que j'avais reçu.

**[Impossible d'activer la fenêtre d'attribut.]**

Quoi ? J'essayai de nouveau, mais le résultat fut le même. C'était absurde. Comment quelque chose comme ça pouvait exister ? Sans fenêtre d'attribut, je ne pouvais connaître ni mes compétences ni mon attribut. Se connaître soi-même et connaître l'ennemi, c'était la base pour survivre.

Mais là, je ne savais rien. Ni de moi. Ni de l'ennemi. Je fixai le vide un moment, puis abandonnai et décidai de lire le texte que l'auteur m'avait envoyé.

**[ Votre vitesse de lecture augmente grâce à l'effet de votre attribut exclusif.]**

Je ne savais pas quel attribut j'avais obtenu, mais grâce à lui, il me fallut moins d'une minute pour lire le premier chapitre du Guide du survivant. Puis je tombai dessus. Le passage où mon doigt s'arrêta était au début de l'œuvre, là où le personnage principal accomplissait une action dans la scène du train.

「 Il aperçut un groupe de personnes rassemblées près de la porte arrière du wagon 3707. La molette du briquet qu'il tenait fermement dans sa main était glacée. Dans cette vie, il ne pouvait se permettre aucune erreur. Il utiliserait tous les moyens nécessaires pour atteindre son but. L'expression de peur sur les visages des gens... Il ne ressentait aucune culpabilité. Tout était éphémère. Il les regardait avec des yeux impitoyables. Après un moment, ses doigts bougèrent, et la flamme s'alluma. Et alors, tout commença. 」

Un frisson me parcourut l'échine. Je relus le passage plusieurs fois. L'origine de mon malaise se révéla rapidement.

— ...3707.

Par réflexe, je vérifiai le numéro du wagon. **[3807]**

Le wagon où je me trouvais était juste derrière celui du protagoniste. Mes mains tremblaient légèrement. ...Attends. Combien de personnes avaient survécu dans ce wagon, déjà ?

「 Il regarda à travers la vitre embuée en direction du wagon 3807. Il était déjà trop tard. C'était inévitable. De toute façon, seules deux personnes avaient survécu dans ce wagon. 」

Seulement deux survivants. Tous les autres mouraient. Et je savais déjà qui étaient ces deux-là. Je levai la tête, regardant Yoo Sangah. Peut-être que cette femme allait mourir.

... et moi aussi.

— Dokja-ssi, on ne devrait pas les arrêter ?

Quelque chose était en train de commencer, là où Yoo Sangah pointait du doigt. On entendait des gémissements. Un jeune homme était accroupi devant une vieille femme.

— Merde. J'suis de mauvaise humeur, et cette vieille continue de pleurer et se plaindre ! Tu vas te taire, oui ?

C'était un lycéen, celui qui était appuyé contre la porte du wagon. Il était mince avec des cheveux teints en blanc. Son badge cousu à son uniforme portait un nom que je connaissais : Kim Namwoon.

「 Seuls Lee Hyunsung et Kim Namwoon avaient survécu dans ce wagon. Peu importe. Ce sont les deux seuls dont j'ai besoin. 」

— J't'ai dit de la fermer.

Agité, Kim Namwoon saisit la vieille femme par le col. Les jambes tremblantes de la grand-mère cédèrent et la main de Kim Namwoon fendit l'air.

*Clac. Clac.*

En temps normal, quelqu'un serait intervenu pour l'arrêter. Mais à présent, personne ne bougeait. Il ne fallut pas longtemps pour que les gifles se transforment en coups de poing.

— S-Sauvez-moi... Sauvez-moi...!

On entendait le bruit sec des poings contre la chair. Quelques hommes hésitèrent, mais aucun ne s'avança. Contre toute attente, le premier à réagir fut Han Myungoh.

— Jeune homme, s'en prendre à une aînée de cette façon c'est...

Mais tout ce qu'il reçut en retour fut une voix empreinte de mépris.

— Monsieur, tu veux mourir ?

— ...Quoi ?

— T'as toujours pas compris ce qui était en train de se passer ou quoi ?

— Qu'est-ce que tu racontes, sale raclure !?

Kim Namwoon se contenta de rire aux injures de Han Myungoh. Il pointa du doigt le plafond du wagon.

— Tu ne vois pas ça, là-haut ?

Un écran holographique y diffusait des images.

**【P-Pitié !】**

**【Aaaack !】**

**【Meurs ! Meurs !】**

Il ne s'agissait pas seulement des wagons du train ou du lycée Daepong. On voyait en direct des gens mourir partout dans le pays. Kim Namwoon poursuivit :

— Tu comprends toujours pas ? L'armée ne viendra pas nous sauver. Quelqu'un doit mourir.

— Q-Qu'est-ce que tu dis... ?

— On doit choisir qui tuer.

Han Myungoh resta sans voix. Les poils de son poignet étaient dressés.

— Bien sûr, je sais ce que tu penses. Tuer un compatriote pour survivre ? C'est ce que font les ordures, non ? Et tu as raison. Mais pas dans ce genre de situations... Nous n'avons pas le choix. Si on ne commet aucun meurtre, ils nous tueront tous. Qui pourrait nous blâmer ? Tu veux mourir juste pour préserver ta morale ?

— C-C'est...

— Réfléchis bien. Le monde que tu connais est terminé.

Les épaules de Han Myungoh tremblaient. Et il n'était pas le seul. Dans les yeux des autres passagers, quelque chose cédait. Leur sens moral flanchait. Kim Namwoon enfonça le clou.

— Un nouveau monde nécessite de nouvelles règles.

Kim Namwoon était un jeune ado qui s'était rapidement adapté au monde du Guide du survivant. Il se retourna, et recommença à frapper la vieille dame. Cette fois-ci, personne ne l'arrêta. Ni Han Myungoh. Ni les autres hommes... Pas même Lee Hyunsung. Les poings du soldat tremblaient. Il fixait le vide, le regard perdu. Peut-être avait-il lui aussi pris une décision.

— Tch... C'est dur, de tuer. Vous allez me regarder encore longtemps ? Vous voulez crever ?

Les gens tremblaient face aux paroles de Kim Namwoon. Leurs expressions étaient aussi lisibles que des phrases d'un mauvais roman.

「 S'il n'y a pas de meurtre dans les cinq prochaines minutes, tout le monde mourra dans ce wagon. 」

Les émotions dans leurs yeux changeaient.

「 Si la vieille ne meurt pas, on mourra tous dans cinq minutes... 」

Ils étaient désormais guidés par l'émotion la plus primitive d'un être vivant : la peur de mourir.

— Ouais... Ce connard a raison. Si on le fait pas, on crève tous.

Le premier homme s'élança vers Kim Namwoon. Il donna un coup de pied à la vieille dame effondrée au sol, recroquevillée.

— Vous avez oublié ? Quelqu'un doit mourir ! Pour qu'on puisse survivre.

— Putain... J'en sais rien.

Le deuxième, le troisième. Ceux qui s'étaient tenus à distance. Les lâches, l'étudiant qui filmait avec son téléphone, la mère qui tenait son enfant, et même Han Myungoh... Tous se ruèrent sur la vieille dame dans l'unique but de la tuer.

— Meurs ! Crève vite !

Ils ressemblaient à des bourreaux coopérants pour une exécution. Comme des gardes qui tirent en même temps pour ne pas savoir qui a donné la mort, ces gens-là frappaient et piétinaient passivement la vieille dame.

...Et moi, je regardais.

Je restais là, simple spectateur d'un autre monde. Je ne connaissais même pas le nom de cette grand-mère. Et dans le scénario original, elle mourait. Alors... ce n'était pas un crime de regarder sa mort.

À ce moment-là, Yoo Sangah se leva.

— Tu vas te faire tuer.

Je la retins par réflexe.

— Je t'ai dit de ne pas bouger.

Son bras frémissait dans ma main. Yoo Sangah serrait les poings de toutes ses forces pour cacher ses tremblements.

— Je sais. Je sais...

— Yoo Sangah-ssi, si tu y vas, tu vas mourir.

Ses yeux vacillaient. Elle avait peur. Et pourtant... je compris quelque chose à cet instant. Même si le genre de l'histoire avait changé, certains continuaient de briller.

— Yoo Sangah-ssi, assieds-toi.

Cependant, ce n'était pas elle qui allait changer cette histoire... Yoo Sangah n'était pas la protagoniste de ce monde.

— Hein ? Mais...

— Fais ce que je dis, juste cette fois. Après, je n'interviendrai plus.

Je la forçai à se rasseoir et pris une grande inspiration. Puis je me retournai. Je redressai le dos et, dans un souffle, je commençai à relâcher la tension dans mes chevilles et mes poignets. En vérité, il était encore un peu tôt pour intervenir. Ce n'était pas ce que j'avais prévu au départ.

— ...Dokja-ssi ?

Je ne répondis pas à son appel. Mon regard se porta sur les passagers, ceux qui s'acharnaient sur la vieille dame. Je ne restais pas là parce que j'avais peur de Kim Namwoon, ni par adhésion à leur inhumanité. J'attendais. Je devais attendre ce moment précis pour agir. Et donc...

*Kwaang !*

Maintenant.

— Aah ! Quoi ?

Une explosion retentit à mes oreilles et le train trembla. Des cris s'élevèrent tandis qu'une fumée épaisse envahissait un coin du wagon. C'était le signal. Je me mis en mouvement. Je poussai fort sur ma jambe droite, bondissant à travers les passagers qui hurlaient ou restaient assis. Je fonçai vers la vieille dame.

— Hein ? Eeeeek !

Kim Namwoon hurla en tombant au sol, percuté par mon épaule. À première vue, on aurait dit que je venais sauver la grand-mère. Mais ce n'était pas mon objectif.

Où était-il ? Je regardai autour de moi à toute vitesse. Quelqu'un avait été projeté près de la vieille à cause de l'explosion. C'était un enfant, en pleurs au milieu de cet enfer... L'enfant qui tenait le filet à insectes, un peu plus tôt.

— Excuse-moi un instant.

Je pris doucement le filet des mains de l'enfant. En y glissant la main, je sentis la carapace d'un criquet sous mes doigts. J'en sortis un et le déposai dans les mains du garçon. Puis je me tournai vers les autres.

— Arrêtez tout. Si vous tuez la vieille dame, vous ne survivrez pas.

Ma voix fut étonnamment claire, portée par le court silence laissé après l'explosion. Un à un, les regards se tournèrent vers moi.

— Supposons que vous la tuez. Et après ?

Leurs visages surpris me donnèrent l'élan pour continuer.

— La mort de la vieille dame comptera comme ce que le dokkaebi appelle le « premier meurtre », et vous gagnerez un peu de temps. Et ensuite ?

— Ah...

— Si ce que dit le dokkaebi est vrai, chacun d'entre vous devra tuer quelque chose. Alors, qui tuerez-vous après elle ? La personne à côté de vous ?

À ces mots, certains commencèrent à reculer. La panique se lisait dans leurs yeux. En réalité, tout le monde savait déjà... La vieille dame n'était que le début. Kim Namwoon sentit que l'ambiance devenait instable.

— Haha. Vous flippez ? Alors tuez-le, lui ! Bande de lâches. Chacun son tour ! On a tous une chance égale !

Je m'attendais à ce que Kim Namwoon réponde quelque chose dans le genre. Alors d'un simple geste de la main, je l'arrêtai.

— Inutile de parier comme ça. Il y a un moyen de survivre... sans devenir tueur.

— Quoi ?

— C-C'est quoi ?

L'agitation grandit et Kim Namwoon grimaça.

— Vous avez oublié ? Le scénario ne disait pas « tuer un humain ».

La majorité restait perdue, mais quelques-uns commencèrent à comprendre.

**[Tuez au moins un être vivant.]**

C'est ça. Depuis le début, il n'avait jamais été question d'humain. Tuer au moins un être vivant. Autrement dit, n'importe quelle vie comptait. Une personne vive d'esprit pointa le filet que je tenais dans ma main.

— Des insectes ! Il a des insectes !

Des criquets, des sauterelles bondissaient à l'intérieur du filet. En les regardant, les yeux des gens s'illuminèrent. Je hochai la tête.

— Exact. Les insectes.

Je plongeai alors la main dans le filet et en sortis un criquet. C'était un bien dodu, que j'avais repéré plus tôt.

— D-Donne-moi ça ! Vite !

— Juste un ! Un seul !

Je reculai lentement tout en observant les gens qui se rapprochaient. Face à cette même foule qui, quelques instants plus tôt, s'apprêtait à tuer une vieille dame, je ne pus m'empêcher de sourire. Pourquoi ? Même au cœur de cette tension suffocante... Pourquoi mon cœur battait-il d'excitation ?

— Vous le voulez ?

Je fis tourner le filet comme un dresseur qui provoque une bête. Plusieurs personnes, impatientes, se jetèrent sur moi.

— Alors prenez-le.

J'écrasai le criquet dans ma main.

**[Vous avez accompli le succès « Premier meurtre ».]**

**[100 pièces obtenues en compensation.]**

Au même moment, je lançai le filet de toutes mes forces de l'autre côté du wagon, loin de la vieille dame et de la foule.

— C'est de la folie !

Les insectes s'envolèrent et bondirent dans tous les sens, cherchant leur liberté.

# 5

Les gens paniquèrent en voyant les insectes s'envoler dans le wagon.

— H-Hé ! Pourquoi tu as fait un tru—

Tandis que certains restaient figés, d'autres, plus vifs, se ruèrent dans ma direction.

— Espèce Enfoiré.

— ...Vous feriez mieux de vous dépêcher. Il ne reste plus que trois minutes.

Ces mots furent comme un signal. D'un coup, tout le monde se mit à chercher partout dans les sièges du métro, telles des bêtes devenues folles.

— J'en ai un ! Aaah !

La joie des quelques chanceux ayant réussi à attraper un insecte se mêlait aux attaques mesquines des autres qui tentaient de leur arracher des mains. Le wagon devint un véritable chaos.

— Hé, pourquoi t'as fait ça ? Tu pouvais pas simplement leur donner les insectes ?

Je me retournai et vis Kim Namwoon se relever. Je lui répondis calmement alors qu'il s'étirait en faisant craquer son cou :

— Il reste douze personnes.

— ...Hein ?

— Et il restait trois insectes dans le filet.

Kim Namwoon fronça les sourcils une seconde, puis afficha un large sourire.

— Douze pour trois ? Hahahaha ! Ouais. De toute façon, ils pouvaient pas tous survivre, non ? T'as balancé ce truc pour ça ?

— Oui.

— Me fais pas rire.

— ...?

— Personne de normal ferait un truc pareil juste pour ça.

Le sourire de Kim Namwoon s'élargit.

— Sois honnête. Tu voulais juste voir ça, pas vrai ?

Je pensai au Kim Namwoon que je connaissais dans *Guide du survivant*.

**[Compétence exclusive « Liste des personnages » activée.]**

Une fenêtre s'ouvrit. J'ignorais encore la nature exacte de mon attribut, mais je la regardai avec attention.

**[Résumé du personnage]**

**Nom :** Kim Namwoon

**Âge :** 19 ans

**Constellation Sponsor :** Aucun (Deux constellations manifestent actuellement un intérêt pour cette personne).

**Attributs exclusifs :** Chuunibyou<sup>6</sup> (Commun)

**Compétences exclusives :**

Adaptation Anormale Nv.3, Combat au couteau Nv.1, Corruption Nv.1

**Statistiques générales :**

Endurance Nv.3, Force Nv.4, Agilité Nv.6, Puissance magique Nv.4

**Évaluation générale :** Un chuunibyou ayant sombré dans les ténèbres suite à un événement spécial. Il est recommandé de ne pas s'impliquer avec lui.

La plupart des chuunibyou du *Guide du survivant* s'étaient suicidés, incapables de supporter le cauchemar devenu réalité. Mais celui-là était

<sup>6</sup>Terme japonais désignant les adolescents qui veulent se faire remarquer ou croient posséder des pouvoirs secrets.

différent. C'était le Démon de l'Hallucination, Kim Namwoon. Ce lycéen, plus tard surnommé ainsi, n'était pas un simple chuunibyō. Il attendait l'effondrement du monde depuis longtemps et s'était adapté à cette réalité à une « vitesse anormale ».

— Fais équipe avec moi. Ça te dit ?

Ce jeune homme me faisait maintenant une proposition.

**[Le personnage « Kim Namwoon » a une bonne impression de vous.]**

**[Votre compréhension du personnage « Kim Namwoon » a augmenté.]**

Ma survie immédiate était garantie si je m'associais à Kim Namwoon. Si je n'avais pas lu *Guide du survivant*, mon choix aurait peut-être été différent.

— Désolé, je préfère rester seul.

— Vraiment ? Dommage.

Kim Namwoon se lécha les lèvres et s'approcha.

— Alors pousse-toi. J'ai une affaire à régler avec la vieille derrière toi.

À ces mots, je me retournai et vis la grand-mère effondrée et en sang, à peine consciente.

— Qu'est-ce que tu veux faire ?

— Tu dois vraiment demander ?

— Tu ne veux pas attraper les insectes ?

— Les insectes ? Pourquoi j'attraperais ça ?

Kim Namwoon éclata de rire.

— J'ai déjà un insecte immobile devant moi.

Je sentis l'intention meurtrière de Kim Namwoon. Le personnage qui n'existait que dans le roman se tenait face à moi, débordant de folie. Un frisson d'admiration me parcourut. Kim Namwoon était exactement comme je l'avais imaginé.

**[Le personnage « Kim Namwoon » vous apprécie un peu moins.]**

— Qu'est-ce que tu fais ? Tu vas pas bouger ?

— Ça va être difficile.

— Quoi ?

— Je ne bougerai pas.

— Haha, tu joues au justicier maintenant ? Tu as plusieurs personnalités ou quoi ?

Je ne répondis pas. Une ombre passa sur son visage. L'éclat dans ses yeux se refroidissait peu à peu.

— Attends une minute... T'as balancé le filet exprès pour faire ça depuis le début ? Sérieux ?

— ...

— Tu veux sauver la vieille ? Hahaha ! Génial ! Vraiment génial ! Oui ? non ?

Je ne disais toujours rien. En l'observant de plus près, d'anciens souvenirs me revenaient.

— Ah. Je vois. T'es le genre de personne que je déteste. Tous les vieux cons sont pareils.

Je me rappelai toutes les fois où ce sale gosse m'avait frustré en lisant *Guide du Survivant*.

**[Le personnage 'Kim Namwoon' vous déteste.]**

— Qu'est-ce que tu as dit ?

Je calculai le bon moment et baissai la tête, évitant le poing lancé avant même qu'il ne me laisse terminer ma phrase.

— Oh ? Pas mal.

Même en l'ayant anticipé, je sentis la chaleur du coup frôler mon crâne. Ce n'était pas un simple coup de poing.

**[Corruption Nv.1]**

Une aura noire s'éleva de son corps. C'était la compétence exclusive de l'attribut chuunibyoun. Il était rare de voir une compétence s'activer aussi tôt dans le scénario, mais Kim Namwoon l'avait déjà éveillée. Il y avait bien une raison pour laquelle le protagoniste l'avait recruté malgré sa nature de psychopathe.

*Peeok !*

Après avoir encaissé ce coup, mon épaule droite tressaillit. Si je continuais à me battre comme ça, je n'avais aucune chance.

...Est-ce que je devais utiliser ça maintenant ? J'étais en train de faire le calcul quand un message résonna :

**【Votre compréhension du personnage « Kim Namwoon » a augmenté.】**

**【 Vous remplissez presque les conditions d'usage de la compétence exclusive « Point de Vue du Lecteur Omniscient » Nv.1.】**

*Point de Vue du Lecteur Omniscient ? Qu'est-ce que c'est ?*

**【Conditions remplies. « Point de Vue du Lecteur Omniscient » Nv.1 activé.】**

Le poing de Kim Namwoon manqua sa cible et frappa le sol.

— Hahaha, sérieux ? J'suis devenu plus fort ?

Une marque de poing apparut sur le sol. Kim Namwoon découvrait peu à peu sa propre force. Son poing, capable de briser un os d'un seul coup, continuait de frapper le sol. Frustré, il ne parvenait pas à se contrôler.

— Argh, pourquoi j'arrive pas à te toucher ?

Bien sûr qu'il ne pouvait pas. C'était grâce à ma deuxième compétence.

**【 Compétence exclusive « Point de Vue du Lecteur Omniscient » Nv.1 activée.】**

À l'instant où elle s'activa, les mouvements de Kim Namwoon me parurent évidents, comme si je pouvais lire dans ses pensées. Par exemple...

「 Côté droit. 」

Je me décalai rapidement pour éviter le coup.

「 Œil droit. 」

Je me penchai juste à temps pour esquiver le poing lancé.

— T'es doué pour esquiver, hein !

Je n'étais pas bon en sport, donc contre-attaquer était difficile, mais éviter ses attaques était suffisant.

「 Cuisse gauche. 」

C'était suffisant pour tenir bon. L'essentiel, c'était de gagner du temps. Je déviais son poing avant de désigner l'horloge flottante du doigt.

— Il reste deux minutes, gamin.

Le regard de Kim Namwoon passa nerveusement de moi à la vieille femme, visiblement contrarié.

— Merde... !

Au moment de décider, son regard se fixa sur la vieille dame. Je n'eus pas d'autre option que de la saisir et de rouler avec elle. Si elle mourait, Kim Namwoon remplirait les conditions du scénario. Quoi qu'il en soit, il était hors de question de le laisser passer au scénario suivant.

— Haha, je savais que tu bougerais comme ça.

Kim Namwoon sortit quelque chose de son sac, et un frisson d'inquiétude me parcourut. Une lame scintilla sous la lumière des néons, un couteau suisse. J'avais oublié... ce gars était un vrai maniaque de l'armée.

Il y avait un lien entre la compétence technique *Combat au couteau* et la compétence de renforcement *Corruption*. La direction de la lame était déjà toute tracée.

「 Cœur. 」

C'était une attaque impossible à éviter, même en connaissant sa direction. J'ai donc pris une décision rapide. Si je ne pouvais pas esquiver, autant être touché à un endroit où les dégâts seraient moins importants. *Chiiiiik* ! La lame frôla de peu mon cœur et entailla profondément mon épaule.

Ça faisait mal. Vraiment mal. Une douleur brûlante parcourut ma peau. Ma vision vacilla, et j'eus la sensation que la mort s'approchait.

— Haha, maintenant crève !

Il restait 1 minute et 30 secondes avant la fin du scénario. Je jetai un coup d'œil vers la grand-mère. J'étais désolé pour elle, mais il fallait vraiment que j'utilise « ça ».

— Lycée Chungil, classe de seconde, Kim Namwoon. J'ai une question pour toi.

— ...Quoi ?

— Un œuf d'insecte, c'est vivant selon toi ?

Je sortis de ma poche le corps du criquet que j'avais tué plus tôt. Le sac d'œufs, bien gonflé, était clairement visible. J'entendis un bruit d'éclatement, et un liquide se répandit. Une sensation répugnante se propagea sur ma main tandis que des messages retentissaient à mes oreilles.

**[Vous avez tué un être vivant.]**

**[100 pièces obtenues en récompense supplémentaire.]**

**[Vous avez tué un être vivant.]**

**[100 pièces obtenues en récompense supplémentaire.]**

...

Une avalanche de messages résonna. Kim Namwoon fronça les sourcils.

— Un œuf d'insecte ? Qu'est-ce que tu racontes ? Tu veux juste gagner du temps ?

— Peut-être.

— Comment je suis censé savoir ça ? J'ai toujours dormi en cours de bio.

Kim Namwoon jeta un œil à mon épaule ensanglantée et éclata de rire.

— Mais y a une chose dont je suis sûr. Tu sais ce que c'est ?

— Quoi donc ?

— Tu vas crever maintenant !

Avant même que je puisse répondre, Kim Namwoon fonça, brandissant son couteau suisse. C'était une attaque difficile à esquiver.

**[Un grand nombre de pièces a été acquis ! Souhaitez-vous consulter les astuces d'utilisation des pièces ?]**

J'ignorai les explications. Inutile de les écouter, je connaissais déjà leur contenu.

— Non. C'est toi qui vas mourir.

Tout en parlant, je récitai intérieurement autre chose.

**[2 700 pièces ont été investies dans « Endurance ».]**

**[Endurance Lv.1 → Endurance Lv.10]**

**[Votre niveau d'endurance a augmenté de façon spectaculaire !]**

**[La résistance de votre corps a grandement augmenté !]**

Le couteau de Kim Namwoon transperça mon cœur. Enfin, en apparence. Ma peau était dure comme la pierre, et il n'y resta qu'une égratignure. Les yeux de Kim Namwoon s'écarquillèrent de surprise.

— Comment... ?

— Je vais te donner la bonne réponse à ma question. La réponse est : un œuf est un être vivant.

— Q-Quoi ?

— Et en période de ponte, les criquets pondent plus de cent œufs d'un coup.

Œuf. Être vivant. Cent...

Mais malheureusement, il restait trop peu de temps pour que ce lycéen à l'intellect limité comprenne ce que cela impliquait.

— Qu'est-ce que tu racontes ?

— Que tu comprennes ou non, ça n'a plus d'importance. Il reste une minute.

Enfin, la peur apparut sur le visage de Kim Namwoon.

— Aaaaah ! Crève ! Meurs !

La lame se dirigea vers mon cou. Je ne pris même pas la peine de me défendre.

*Kakakang !*

Peut-être que la zone était plus vulnérable que le torse, car la plaie fut un peu plus profonde, mais elle ne fit pas vraiment mal.

— Kim Namwoon.

Derrière lui, d'autres personnes rampaient encore, cherchant désespérément des insectes, ou prêtes à blesser les autres pour survivre.

— Tu as raison. Je suis le même genre d'humain que toi.

Peut-être que j'aurais pu en sauver certains

— Merde ! Pourquoi tu meurs pas ! Crève bordel !

55 secondes... 50 secondes... 45 secondes...

La lame ne faisait que m'égratigner. Le sang coulait, mais le couteau ne perçait pas la peau. À 30 secondes, Kim Namwoon ouvrit la bouche. Il lâcha le couteau et tomba à genoux devant moi.

— S-Sauve-moi...

25 secondes.

— Sauve-moi ! Je t'en supplie ! Aide-moi !

— Pourquoi je ferais ça ?

20 secondes.

— L-La vie humaine est précieuse ! C'est évident !

— Ça, c'est la règle de l'ancien monde. Comme tu l'as dit. Un nouveau monde requiert de nouvelles règles.

10 secondes.

— Non, non, non ! Je veux pas crever ! Aaaaaaah !

5 secondes.

Kim Namwoon hurla et se jeta sur moi, la lame pointée vers mon œil. Au moment où elle s'apprêtait à percer ma rétine...

**[Le temps imparti est écoulé.]**

Un fracas retentit, et la tête de Kim Namwoon explosa.

**[Le règlement payant commence.]**

Et, une à une, les têtes explosèrent dans tout le wagon.

Une, deux, trois, quatre...

Ces crânes éclatés ressemblaient à des feux d'artifice, annonceurs d'une nouvelle ère. J'observais la scène, partagé entre la joie, la culpabilité... et une étrange sensation de détachement. Pourquoi ? Pourquoi étais-je aussi calme face à ce carnage ? Comme si je lisais simplement un roman.

**[Vous avez tué 124 êtres vivants.]**

**[Historique des meurtres : Un criquet, 123 œufs.]**

**[Vous avez tué des êtres vivants sans résistance, les pièces obtenues sont donc réduites de moitié.]**

**[6 200 pièces obtenues.]**

**[ Les pièces utilisées pour le renforcement de vos statistiques ont été automatiquement déduites.]**

**[Vous possédez un total de 3 500 pièces.]**

**[ Succès « Meurtrier de masse » obtenu suite à un nombre de meurtre excessif.]**

Je vis mon visage se refléter dans la vitre sombre du wagon.

Un visage que je n'avais encore jamais vu, malgré toutes ces années passées devant un miroir. J'essuyai le sang sur ma joue... mais il ne partait pas. Ce n'était pas mon sang... C'était du sang sur la vitre.

*Kkiiik.*

Le wagon trembla et le train redémarra. Le grondement familier du métro remplit l'air.

Bientôt, la lumière envahit le wagon, dissipant les ténèbres des fenêtres. Nous venions d'arriver à la partie aérienne de la ligne 3, entre Apgujeong et Oksu.

Par la fenêtre, le fleuve Han et Séoul se dévoilèrent.

*Ahh.*

Quelqu'un laissa échapper un gémissement, un soupir de soulagement profond, celui de quelqu'un qui venait de survivre.

Cependant, il ne fallut pas longtemps pour que ce gémissement prenne une tout autre signification.

*Ah, ah...*

Le paysage visible depuis la fenêtre n'était plus le Séoul qu'ils connaissaient. La ville en ruines était noyée sous un épais nuage de fumée et de poussière.

Les ponts du fleuve Han s'étaient effondrés. L'eau elle-même avait viré au rouge, teintée par les corps des soldats. Au milieu des bâtiments en ruine, un monstre écrasait un char K1 comme s'il s'agissait d'un simple jouet.

**【Scénario principal n°1 – Prouver sa valeur terminé.】**

**【300 pièces ont été obtenues en tant que récompense de base.】**

**【100 pièces ont été déduites pour les frais d'utilisation du canal.】**

**【Distribution des récompenses supplémentaires.】**

Un monde venait de s'effondrer, et un autre venait de naître.

...Et j'étais le seul lecteur à en connaître la fin.



**02**  
**Épisode**

**Protagoniste**

Omniscient Reader's Viewpoint

# 1

Le train de métro s'arrêta à mi-chemin du pont de Dongho.

— Oh mon dieu...

Plusieurs survivants se levèrent et observèrent la scène qui se déroulait à l'extérieur : Séoul en ruine et les immeubles effondrés. Des monstres, semblables à d'immenses serpents, dévoraient les débris d'un avion de chasse qui s'était écrasé dans le fleuve Han.

— C-C'est quoi ce bordel... !

Je reconnus immédiatement la créature. Un ichthyosaure. Monstre marin que l'on surnommait parfois « serpent de mer », classé au rang 7 dans le monde du *Guide du Survivant*. L'un d'eux tourna la tête dans notre direction.

— U-Uwaaah ! Il arrive !

Les gens hurlaient de terreur. Je restai impassible. Ces créatures ne représentaient pas une menace. L'ichthyosaure longea la base du pont de Dongho, puis disparut dans une bulle d'air. Dans le monde du *Guide du survivant*, les « scénarios » passaient avant toute chose. Tant que le scénario nous protégeait, nous n'aurions pas à affronter ce genre de monstres. Pas encore, du moins.

**[Le règlement des récompenses est retardé en raison d'une vérification de scénario imprévue. Veuillez patienter.]**

La distribution des récompenses aurait dû commencer. À la place, un message d'erreur flottait dans l'air. Sans doute à cause de moi. Je baissai les yeux vers le cadavre de Kim Namwoon, dont il ne restait plus que le torse. Dans le roman original, Kim Namwoon tuait la plupart des gens de ce wagon et passait au scénario suivant.

Mais cette fois, je l'avais arrêté. Si mes suppositions étaient correctes, ceux qui regretteraient sa mort ne tarderaient pas à se manifester. Non, pas ici. Ils étaient dans le ciel, au-dessus de nous.

**[ Suite à la mort du personnage « Kim Namwoon », deux constellations manifestent une faible hostilité à votre égard.]**

Les constellations. Ces êtres mystérieux du Guide du survivant. Ils observaient, assis au loin dans les nébuleuses, et étaient les véritables instigateurs de cette tragédie. Dès que la notification sur les préférences des constellations apparut, je compris que les choses sérieuses commençaient.

C'était ironique. Hier encore, les rôles étaient inversés. À présent, c'étaient eux qui me regardaient.

**[Une poignée de constellations admirent votre scénario.]**

**[Des constellations vous ont sponsorisé à hauteur de 500 pièces.]**

S'il y avait des Constellations qui me haïssaient, il devait bien y en avoir d'autres qui m'appréciaient. Dans tous les cas, la situation restait inconfortable. Je ne pouvais rien contre elles... pas pour l'instant. C'était mon tour de jouer le bouffon. Je ramassai le couteau suisse de Kim Namwoon, abandonné au sol, et pensai : Allez-y, regardez autant que vous voulez. Un jour, ils paieront le prix d'entrée... de leur vie.

— ...Dokja-ssi ? Est-ce que ça va ?

Je levai les yeux et croisai le regard de Yoo Sangah. Ses épaules étaient affaissées, sa blouse blanche tachée de sang, ses collants déchirés. La Yoo Sangah que je connaissais... n'existait plus.

Je pris doucement sa main et dis :

— Désolé. Je n'ai pas pu sauver la vieille dame.

Je baissai les yeux vers le corps décapité de la vieille dame. Je ne connaissais même pas son nom. Et pourtant, elle était morte. À l'avenir, beaucoup d'autres suivraient le même chemin. Yoo Sangah me fixait, le regard chargé d'émotions confuses : peur, tristesse... et peut-être un soupçon de doute.

— Comment Dokja-ssi peut-il être aussi...

— Oui ?

— Non... Rien. Plutôt... merci.

— Pourquoi ?

— Eh bien, je...

Je repensai à la scène d'avant. C'était moi qui avais lancé le filet en direction de Yoo Sangah. Je savais ce qui lui traversait l'esprit, alors je répondis simplement :

— C'était un simple hasard. Ça ne se reproduira pas.

— Ah...

Yoo Sangah hocha la tête en silence. Elle ne connaissait pas la vérité, mais elle était intelligente. Elle avait compris. Quelqu'un avait survécu grâce à moi et quelqu'un d'autre était mort. Quelle que soit la manière dont elle avait survécu, je ne méritais pas ses remerciements.

[Waaah, impressionnant.]

Le dokkaebi apparut dans les airs.

[Mais qu'est-ce qui s'est passé ici ? Je regardais juste les autres wagons...]

Il avait l'air à la fois surpris et ravi. Des étoiles scintillantes flottaient au-dessus de sa tête. Je les comptai. Une, deux, trois... Vingt. Vingt et une. Vingt et une en tout. Il devait être aux anges.

[Pour que 21 personnes soient connectées à ma chaîne... Haha, n'est-ce pas merveilleux ? Merci du fond du cœur pour vos parrainages, chères constellations ! Haha, tout le monde ! Vous avez bien prouvé votre valeur ?]

Le nombre d'étoiles correspondait au nombre de constellations connectées à la chaîne. Vingt et une, ce n'était pas énorme, mais c'était un chiffre étonnant pour un jeune dokkaebi.

[Le nombre de survivants est plutôt élevé, non ? Le gars dans le wagon d'à côté était aussi un sacré cinglé... Il faut croire que la journée est pleine de surprises.]

Le dokkaebi fit un geste dans les airs. Un instant plus tard, une liste de survivants apparut devant nous, suspendue dans le vide.

**[Survivants du train 3434 à destination de Bulgwang, wagon 3807 : Kim Dokja, Lee Hyunsung, Yoo Sangah, Han Myungoh, Lee Gilyoung. Total : cinq survivants.]**

Cinq personnes. C'était plus que ce à quoi je m'attendais. Je parcourus lentement les visages des survivants, un par un.

Lee Hyunsung avait une bonne carrure et d'excellentes capacités physiques, donc sa survie n'avait rien d'étonnant. J'avais aussi envisagé que Yoo Sangah pourrait survivre... dans une certaine mesure. Et puis il y avait Lee Gilyoung. Si je ne me trompais pas, « Lee Gilyoung » était le nom du garçon debout à côté de moi. Ses mains étaient encore couvertes du liquide d'une sauterelle écrasée. Il serrait fort l'insecte que je lui avais donné.

L'enfant fixait le cadavre décapité de sa mère. Elle l'avait abandonné pour participer au lynchage de la vieille femme. Il avait tout vu, du début à la fin. J'hésitai un instant, puis posai une main sur son épaule. Ce n'était pas de la compassion naïve. Pour être franc, c'était...

Oui. De l'hypocrisie.

— Petit.

Le garçon tourna lentement la tête. Dans ses yeux, je vis la peur de la mort. Une terreur qu'il ressentait pour la première fois. C'était un réflexe instinctif, inévitable. Il ne pleurait pas sa mère. Il avait simplement peur de mourir. Et c'était normal. Il était humain.

— Tu veux vivre ?

Ses yeux tremblaient d'angoisse. Tout son corps frissonnait sous l'effet d'une peur incontrôlable. Puis, lentement, il hocha la tête.

— Alors viens avec moi.

Lee Gilyoung s'approcha lentement et se réfugia contre mes jambes. Yoo Sangah m'observait avec une expression admirative. Je venais de provoquer, sans le vouloir, un nouveau malentendu. En vérité, c'était fait exprès. Mais la personne visée n'était pas Yoo Sangah.

**[Quelques constellations sont impressionnées par votre bonne action.]**

**[Les constellations vous ont sponsorisé 200 pièces.]**

Je ne pus m'empêcher de trouver ça mesquin... Mais je voulais vivre. Et avec les événements majeurs à venir, il était crucial d'attirer l'attention des Constellations dès maintenant.

— V-Vous allez nous relâcher maintenant ? Vous avez eu ce que vous vouliez, non ? Hurlait Han Myungoh à quelques mètres, la chemise en lambeaux.

Chef de service Han Myungoh. Un homme qui avait toujours eu de la chance. Je ne pus m'empêcher de me poser la question : Pourquoi un type comme lui prenait-il le métro, lui qui ne cessait de se vanter de sa nouvelle Mercedes-Benz Classe S pas plus tard que la semaine dernière ?

[Vous relâcher ? Vous avez regardé dehors ? Vous voulez vraiment sortir là-bas ?]

Le dokkaebi ricana.

[C'est presque admirable. Je dois dire que je ne m'attendais pas à grand-chose de ce wagon... Mais vous avez passé le premier scénario. Même des insectes peuvent survivre, on dirait.]

Ses mots nous ramenèrent brutalement à la réalité. À ses yeux, nous n'étions peut-être rien de plus que des criquets.

[Bon, bon... il faut bien une récompense, non ? En tant que survivants du premier scénario, vous avez désormais droit au parrainage des Constellations. Waahhh ! Rien que ça ! Alors, qu'en dites-vous ? Impatients ? Hmm... vous n'avez pas l'air très enthousiastes. Et ça... c'est assez problématique.]

Leur réaction était logique. J'étais le seul ici à comprendre ce que signifiaient les « Constellations » ou le « parrainage ». Le parrainage des constellations. La signification était claire. L'un des événements majeurs du *Guide du survivant* : la « Sélection des sponsors » allait commencer.

[Hmm... tout le monde a l'air un peu perdu. Bon, je vais vous expliquer simplement. Actuellement, vous êtes pathétiquement faibles. Si on vous balançait dans les prochains scénarios maintenant, un simple rat terrestre

suffirait à vous tuer... alors un "kruk", n'en parlons même pas. Heureusement pour vous, certains êtres remarquables de l'univers vous trouvent... attendrissants. Ils sont prêts à vous parrainer. Vous me suivez ? Ou je dois encore simplifier ?]

Lee Hyunsung ne put se retenir plus longtemps et prit la parole :

— De quoi parlez-vous... ? Qui est censé parrainer qui, exactement ?

[Hmm... mes paroles semblent entrer dans des oreilles bien sales. Il n'y a pas un vieux proverbe coréen ? "*Il vaut mieux voir une fois que d'entendre cent fois.*" Alors, expérimentez-le par vous-mêmes. Bon... certains d'entre vous n'auront peut-être pas cette chance. Hahaha !]

Je me raidis. À partir de maintenant... chaque choix compterait. Un bon choix ici, et ma survie deviendrait beaucoup plus facile.

— Dokja-ssi ? Deux choix étranges sont apparus devant moi...

— Même si tu me le demandes, je n'en sais rien.

Évidemment, c'était un mensonge, juste de quoi dissiper les soupçons. Cela dit... deux choix ? Yoo Sangah avait vraiment de la chance.

— Choisis calmement. Dis-toi que ce n'est qu'un test d'aptitude.

— Un test d'aptitude...

— Personne ne comprend ce qui se passe, de toute façon. Alors autant y aller sans pression.

Yoo Sangah se tut, puis fixa le vide. Son regard se fit plus profond, comme si elle venait de voir quelque chose d'étrange. Les autres tombèrent dans le silence à leur tour. Tous étaient en train de lire les options qui s'affichaient devant eux. Moi aussi, il était temps d'examiner mes propres choix.

### **[Sélection du sponsor]**

– Veuillez choisir votre sponsor.

– **Le sponsor choisi deviendra votre puissant soutien.**

**1. Dragon Noir des Flammes Abyssales**

**2. Juge Démoniaque des Flammes**

### 3. Stratège Secret

### 4. Prisonnier du Bandeau Doré

Quatre choix s'affichaient devant moi, comme une énigme à résoudre. Cela signifiait que quatre Constellations souhaitaient faire de moi leur incarnation. Et ce n'était pas rien. Le protagoniste du Guide du Survivant, lui, en avait reçu cinq lors de sa première sélection.

Les Constellations ne révélèrent jamais leur véritable nom. Leurs incarnations devaient deviner leur identité à partir de mots-clés comme « abyssal », « démoniaque » ou « jardin ». Mais pour moi, le seul lecteur du *Guide du Survivant*, ce genre d'énigme ne posait aucun problème. Je connaissais déjà la réponse.

Voyons voir.

Tout d'abord, le **Dragon Noir des Flammes Abyssales**. D'après mes souvenirs, cette constellation était une entité puissante qui dirigeait un groupe de constellations appelé le Nuage Noir. J'avais oublié son vrai nom, mais je me souvenais qu'il était incroyablement long. L'avantage de cette constellation : elle conférait à son contractant une puissance d'attaque redoutable. À ce stade du scénario, où l'endurance et la force physique étaient essentielles, il n'y avait pas de choix plus efficace que le **Dragon Noir des Flammes Abyssales**.

Bien sûr, cet avantage n'était valable qu'au début. Plus on utilisait son pouvoir, plus l'esprit se corrompait. À la fin, le contractant devenait un meurtrier fou. Cette constellation sponsorisait généralement les gens dotés de l'attribut chuunibyuu... Pourquoi elle s'était intéressée à moi, je l'ignorais. Et franchement, je préférais ne pas le savoir.

Ce choix me mit mal à l'aise, et je l'écartai aussitôt.

Le deuxième choix : le **Juge Démoniaque des Flammes**. Je n'arrivais pas à croire que cette option s'affichait vraiment devant moi. L'émotion qui m'envahit à ce moment-là était difficile à décrire. À première vue, ce nom débordait de malveillance. Pourtant, c'était en réalité un piège destiné aux êtres mauvais. Le terme « démoniaque » ne signifiait pas « démon », mais

plutôt... « celui qui chasse les démons ». Et avec ça, les termes « flammes » et « juge » prenaient tout leur sens.

Un être qui n'était pas un démon et qui rendait ses jugements par le feu. Paradoxalement, cette constellation était en réalité un ange. Si ma mémoire était bonne, il s'agissait de l'Archange Uriel... En vérité, je m'en souvenais parce qu'un personnage du roman avait choisi cette constellation comme sponsor.

C'était un choix solide. À garder en réserve. Mais comme toutes les Constellations affiliées à la « bonté absolue », celle-ci imposait des conditions absurdes pour accéder à son véritable pouvoir.

Troisième choix : **le Stratège Secret**. C'était la première fois que je voyais ce nom apparaître. Et pourtant, j'étais le seul lecteur du *Guide du Survivant*. Peut-être avait-il été mentionné à un moment... mais je n'en avais aucun souvenir clair. Si je pouvais relire le roman plus attentivement, peut-être pourrais-je deviner l'identité de cette Constellation.

Cependant, j'étais quasiment certain que son propriétaire n'était pas une entité particulièrement puissante. En dehors du qualificatif évident, il n'y avait aucun « nom propre ». **Stratège Secret**... c'était trop générique pour une véritable constellation. Ce choix aussi resta en suspens.

Et enfin, **le Prisonnier du Bandeau Doré**. Mon cœur fit un bond en voyant la quatrième option. Je ne m'attendais pas à croiser cette Constellation si tôt. Je crus d'abord à une illusion. Mais non. C'était bien lui. Aucun doute possible. À première vue, le nom laissait une impression négative, à cause du mot « prisonnier ». Mais le détail important, c'était « Bandeau Doré ». Il ne fallait pas se laisser tromper par l'apparence.

Le Bandeau Doré. La plus petite prison du monde. Un indice que n'importe quel enfant ayant lu *Le Voyage en Occident* reconnaîtrait immédiatement. Il n'y avait qu'un seul prisonnier lié par ce bandeau, tout au long du périple d'est en ouest.

Le maître de la Montagne des Fleurs et des Fruits, accablé par le joug sacré posé sur sa tête. Le Roi Singe, au visage éclatant et aux yeux ardents. Le Grand Sage, Égal du Ciel... Sun Wukong.

Dans le roman, il y avait un personnage soutenu par Sun Wukong. Un pouvoir d'une puissance démesurée capable de balayer des centaines d'incarnations et d'en foudroyer des milliers d'un seul éclair. L'auteur avait décrit cette scène avec une telle intensité que je m'en souvenais encore mot pour mot.

Je ne savais pas pourquoi une constellation aussi puissante s'intéressait à moi, mais si je devenais l'incarnation du Grand Sage, Égal du Ciel, je pourrais survivre dans ce nouveau monde plus facilement que quiconque.

Je ne savais pas pourquoi une Constellation aussi puissante s'intéressait à moi. Mais si je devenais l'incarnation du Grand Sage, Égal du Ciel... Alors je pourrais survivre dans ce nouveau monde mieux que n'importe qui.

Mais...

Je jetai un coup d'œil vers la porte reliant le wagon de tête. De l'autre côté, *il* fixait lui aussi son écran de sélection. Si je choisissais le Grand Sage, Égal du Ciel... Est-ce que ce serait suffisant pour le vaincre ?

**【Il reste une minute avant la fin de la Sélection du Sponsor.】**

Le temps pressait. Je pris une légère inspiration et balayai mes options du regard. Mais l'hésitation ne dura pas. Je savais déjà ce que je devais choisir.

## 2

**[La Sélection du Sponsor est terminée.]**

Je pris une profonde inspiration en observant les messages flotter dans les airs.

**[Certaines constellations sont grandement affectées par votre choix.]**

Oui, c'était maintenant que tout commençait.

**[La constellation "Dragon Noir des Flammes Abyssales" est profondément contrariée par votre choix.]**

**[Les constellations appartenant au Nuage Noir sont ébranlées par la colère du Dragon Noir des Flammes Abyssales. Vous ne recevrez aucun parrainage de la part des constellations du Nuage Noir pendant un certain temps.]**

Je ne fus pas surpris, c'était un message auquel je m'attendais. Faire en sorte que tous ses protégés tournent le dos à quelqu'un juste pour un refus... Oui, ça collait parfaitement au profil de cette Constellation. Il était probablement aussi le sponsor de Kim Namwoon dans l'œuvre originale. C'était logique, vu la nature de son incarnation.

**[La Constellation "Juge Démoniaque des Flammes" est déçue par votre décision.]**

**[Elle surveillera votre sens de la justice de très près à l'avenir.]**

Dans le cas de l'Archange Uriel, ce n'était rien de plus que de la déception. De toute façon, les Constellations affiliées à *la bonté absolue* ne détestaient presque jamais quelqu'un, sauf en cas d'injustice flagrante.

**[La constellation "Stratège Secret" est intriguée par votre choix.]**

**[Vous avez été sponsorisé de 200 pièces.]**

Le cas du Stratège Secret était plus surprenant. Vu les caractéristiques de son nom, il était possible qu'il ait apprécié ma prudence.

[ La constellation “Prisonnier du Bandeau Doré” est intriguée par votre choix.]

Quant au Grand Sage, Égal du Ciel...

J'étais perplexe. Avais-je fait le bon choix ? Je n'en savais rien. Peut-être venais-je de laisser filer une occasion unique.

[Vous n'avez sélectionné aucun sponsor.]

Mais choisir une Constellation, c'était aussi se limiter à sa voie. Un contrat de parrainage n'était jamais équitable. Oui, j'aurais survécu... mais en tant que jouet. Un pion sous surveillance. Et si mes suppositions étaient exactes, il existait peut-être un autre chemin. Un moyen de devenir fort sans dépendre de personne. Peut-être même... de surpasser l'incarnation du sponsor le plus puissant.

[Haha, vraiment... Voilà un choix intéressant. Mais soit. Il y aura d'autres occasions.]

Les yeux en croissant du dokkaebi restèrent fixés sur moi un instant.

[Très bien, la sélection est terminée ! Reposez-vous un peu. Je vais préparer le prochain scénario. On se retrouve dans dix minutes !]

Une fois la Sélection du Sponsor terminée, le dokkaebi disparut. Il nous avait dit de nous reposer... mais ces dix minutes étaient en réalité cruciales. En dix minutes, je devais analyser la situation, poser mes priorités, et me préparer aux scénarios à venir.

Je tentai de me remémorer les compétences en ma possession : [Liste des personnages] et [Point de vue du Lecteur Omniscient]. Je ne savais pas encore les utiliser avec précision, mais j'en avais une compréhension générale. Avec un peu de chance... ça devrait suffire. D'une façon ou d'une autre.

— Rassemblons-nous tous.

Les survivants approchèrent. Le premier à me tendre la main fut Lee Hyunsung.

— Bonjour, je suis Lee Hyunsung.

— Kim Dokja.

— Enchanté... même si je ne suis pas sûr que ce soit vraiment approprié vu la situation. Comme je l'ai dit tout à l'heure, je suis soldat... enfin, je l'étais.

— Tu n'as pas pu contacter ton unité ?

— ...Non.

Sa poignée de main était ferme et puissante. Pas de doute, c'était bien le tank du début du *Guide du Survivant*. Je devais absolument emmener Lee Hyunsung avec moi. Il ne payait peut-être pas de mine pour l'instant, mais dans les phases ultérieures de l'histoire, il devenait un atout majeur.

— Ah, Dokja-ssi.

— Oui ?

— Merci. Sans toi, on serait tous morts.

— Non, ce n'est pas le cas.

— Même si j'avais survécu... je n'aurais pas pu continuer à vivre en tant qu'être humain. Alors merci, vraiment. Et... j'ai honte.

Il s'inclina profondément. Mon esprit était encore un peu confus. En réalité, il aurait survécu même sans mon intervention. Mais il ne le savait pas.

Puis quelqu'un posa la main sur mon épaule

— Haha, notre contractant a vraiment bien joué son coup ! Dis-moi, Dokja-ssi... tu connais mon nom, hein ?

Je savais qui c'était, sans même avoir besoin de me retourner. Je retirai calmement sa main de mon épaule, puis répondis :

— Je sais, Han Myungoh-ssi.

— Hein ? Han Myungoh-ssi ? Tu devrais m'appeler Chef de service, non ?

Même maintenant, Han Myungoh essayait encore de faire valoir son statut. Il était vraiment l'incarnation parfaite du petit chef autoritaire de chez Mino Soft.

— Ici, ce n'est plus l'entreprise.

— Hé, regarde-moi ça ! Tu comptes plus venir bosser ou quoi ? Et la politesse, t'en as entendu parler, non ?

En voyant son visage déformé par la colère, je compris une fois de plus que le monde que j'avais connu était bel et bien terminé. L'homme devant moi était un prédateur dans l'ancien monde et moi, une simple proie. Ça avait toujours été comme ça.

— Franchement, c'est abusé. T'avais les insectes depuis le début et tu dis rien ? Tu balances ça d'un coup comme si c'était normal ? Hein ?

— ...

— Dokja-ssi, tu devrais être un peu plus sympa avec moi. Il te reste combien de temps sur ton contrat, déjà ?

Tout à coup, tout cela me parut ridicule. Dans le monde d'avant, j'avais toujours été trop faible. Trop silencieux. Trop docile.

— Han Myungoh-ssi.

— Hein ?

— La ferme.

— Q-Quoi ?

— Tu comprends toujours pas ce qui se passe ? T'as pas pris un coup dans la tête, tout à l'heure ? Mino Soft ? Tu crois sérieusement que cette boîte existe encore, maintenant que le monde s'est effondré ?

Son devint livide. Je tournai les yeux vers les autres. Puisque j'étais lancé... autant aller jusqu'au bout.

— ...

— Vous avez tous remarqué ce qui se passe, non ? Des compétences exclusives, une fenêtre d'attributs, une interface comme dans un jeu vidéo. Est-ce qu'il y a encore quelqu'un ici qui refuse de voir la réalité en face ?

Effectivement, personne ne leva la main. C'était facile à comprendre, surtout pour un Sud-Coréen. Avec la popularisation des smartphones, tout le monde avait touché à un RPG, au moins une fois. Même sans avoir joué, la plupart avaient au moins lu un roman fantastique.

Lee Hyunsung soupira.

— C'est comme un roman que je lisais pendant mes gardes... Mais je n'arrive toujours pas à y croire. Ce n'est pas un rêve ?

— C'est la réalité.

Ma réponse sèche fit vaciller un instant l'expression de Lee Hyunsung.

**【 Le personnage 'Lee Hyunsung' commence à vous faire légèrement confiance.】**

**【Votre compréhension du personnage 'Lee Hyunsung' a augmenté.】**

Il hocha la tête.

— C'est bien que tu sois sûr. Alors... on fait quoi maintenant ? Dokja-ssi, t'as une idée ?

— Il faut partir.

Je répondis sans hésiter.

— P-Partir ? T'es cinglé ?

— Dokja-ssi, je crois pas que...

Cette fois, ce fut Yoo Sangah qui prit la parole. À en juger par les visages autour de moi, personne n'avait encore pleinement pris conscience de la situation.

— Et combien de temps allons-nous rester ici ? Vous avez pensé à vos parents ? Vous croyez qu'ils sont en sécurité, au milieu de tout ce chaos ?

En réalité, mon raisonnement ne tenait pas vraiment. Dehors, c'était un paradis pour les monstres. Mais moi, je le savais : c'était maintenant qu'il fallait partir.

— L-Line ne fonctionne plus depuis un moment. Pareil pour Kataotalk...

Yoo Sangah cria presque, désespérée. Oui, le confucianisme avait encore une emprise forte en Corée du Sud. Même les visages de Lee Hyunsung et Han Myungoh s'assombrirent à l'évocation d'un seul mot : « parents ».

Je posai une main sur l'épaule de Lee Gilyoung, toujours tête baissée. La première à se lever fut Yoo Sangah.

— Allons-y. Je vais sortir.

— N-Non ! T'as pas entendu ce que ce truc a dit ? Il faut rester ici et se reposer ! Si on bouge... nos têtes vont peut-être exploser !

Han Myungoh hurlait, pris de panique.

— Votons à la majorité.

Yoo Sangah leva la main la première, suivie de moi, puis de Lee Gilyoung. Mais cela s'arrêta là.

— ...Je dois rejoindre ma base. Mais dans cette situation, ça me paraît trop dangereux de bouger. Et il y a aussi... cet avertissement.

— Merde, partez sans moi si vous voulez ! Moi, je ne sors pas ! Je ne bouge pas d'ici !

Je me fichais de Han Myungoh. Le vrai problème, c'était Lee Hyunsung. Je devais le convaincre de venir, coûte que coûte.

*Kuuong.*

La lourde plaque de métal vibra violemment. La porte de fer menant au wagon 3707 se déforma légèrement.

— Q-Quoi ?

*Kuuong.*

Quelqu'un tentait de forcer la porte, de l'autre côté du wagon. C'était inattendu. Je devais réfléchir : était-ce le début du scénario suivant ? Non... le dokkaebi n'était pas encore revenu.

Alors...

Mon cerveau se mit à tourner à toute vitesse. Les poils de mes bras se hérissèrent, et un frisson glacé me parcourut l'échine. C'était *lui*.

— Q-Quoi ? Arrêtez ça, tous !

Han Myungoh cria en se précipitant vers la porte. Lee Hyunsung bougea à son tour, mais je l'en empêchai d'un geste.

— Tu ne peux pas l'arrêter.

— Hein ?

— Il faut qu'on parte.

Je fixai la porte de fer, le regard lourd.

— Mais...

— Si on ne part pas maintenant...

Le seul survivant du wagon 3707. Je savais très bien qui se trouvait de l'autre côté de cette porte.

— On mourra tous avant même que le prochain scénario ne commence.

Oui. // arrivait enfin. Le véritable protagoniste de cette histoire.

# 3

Je fixai Lee Hyunsung et Han Myungoh droit dans les yeux.

— Vous préférez mourir à cause de celui qui est derrière cette porte en fer, ou tenter votre chance dehors ? Faites votre choix.

— Euh...

— Dokja-ssi, est-ce qu'il y a là moindre preuve que la personne derrière cette porte est un ennemi ?

La lame d'acier apparaissait toujours aux moments cruciaux. Mais il y avait une raison pour laquelle Lee Hyunsung n'avait jamais été fait pour diriger un groupe.

— S'il vient d'un autre wagon, c'est probablement un survivant. Si on le rencontre...

Je me contentai de tourner les yeux vers la pièce maculée de sang, sans finir ma phrase. Lee Hyunsung suivit mon regard, puis répondit d'une voix basse :

— ...J'ai été trop négligent. Allons trouver une sortie.

— D-Dehors ! Vite !

À cet instant, Han Myungoh et Lee Hyunsung comprirent. Les autres survivants des wagons avaient sûrement vécu la même chose qu'eux. La seule différence... c'est qu'eux n'avaient pas eu la chance de tomber sur des « insectes ».

— Celle-là est bloquée !

— Merde, on peut pas passer ici non plus !

En entendant leurs cris, je vérifiai moi aussi les issues. Les barrières avaient disparu. On pouvait enfin toucher les portes. En dehors des portes de passage entre les wagons, il y avait huit sorties. Il restait trois sorties à vérifier.

La porte en fer tiendrait une minute tout au plus. Même s'il était le protagoniste, je ne m'attendais pas à ce qu'il ait autant de force dès le début. Honnêtement, j'étais surpris qu'il puisse déformer une porte en fer aussi épaisse.

— Dokja-ssi ! Ici...

Je finis par trouver un interrupteur manuel encore fonctionnel.

— Non !

Le mécanisme d'ouverture et de fermeture fonctionnait sans problème. Mais la porte ne s'ouvrit pas entièrement. Elle se bloqua au premier cinquième, comme si quelque chose la coinçait de l'autre côté.

— ...Elle est cassée ici aussi.

— Et les autres issues ?

— C'est la seule porte par laquelle on peut s'échapper.

Un enfant aurait pu se glisser par l'ouverture. Mais pour un adulte, c'était impossible. Bien trop étroit. Han Myungoh et Lee Hyunsung tentèrent de forcer la porte, mais elle ne bougea pas d'un millimètre.

**[Pièces en possession : 4 700 P]**

L'une des utilisations possibles des pièces était l'amélioration des statistiques. J'en avais déjà dépensé 2 700 pour faire passer mon Endurance à 10. Je pourrais utiliser le reste pour booster ma Force et forcer cette porte. Mais ce serait un gaspillage. La situation restait trop incertaine pour sacrifier autant de ressources. Au final, il ne restait qu'une seule solution.

— Lee Hyunsung-ssi. Utilise une compétence.

— Hein ? Une compétence...

J'activai silencieusement [Liste des personnages].

**【Compétence exclusive 'Liste des personnages' activée.】**

### **【Résumé du personnage】**

**Nom :** Lee Hyunsung

**Âge :** 28 ans

**Constellation Sponsor :**

Maître de l'Acier

**Attribut exclusif :**

Soldat ayant détourné les yeux de l'injustice (Commun)

**Compétences exclusives :**

Compétences à la baïonnette Nv.2, Camouflage Nv.2, Patience Nv.2

**Marque de la Constellation:**

Poussée de la Grande Montagne Nv.1

**Statistiques générales :**

Endurance Nv.8, Force Nv.8, Agilité Nv.7, Puissance magique Nv.5

**Évaluation générale :**

Statistiques excellentes. Malgré son silence face à l'injustice, une constellation lui a donné sa chance. À lui de la saisir.

Les données concernant Lee Hyunsung affluèrent dans mon esprit sans la moindre restriction. Heureusement, son sponsor était le même que dans le *Guide du Survivant*.

— Tu devrais pouvoir vérifier en ouvrant ta fenêtre d'attributs. Tu es un soldat, tu dois forcément avoir une compétence utile dans cette situation.

— Euh... J'en ai une, mais... comment on s'en sert ?

— Pense simplement à l'activer.

— ...Ça va marcher ?

— Ça marchera. Je l'ai fait, plus tôt.



Lee Hyunsung ne dit rien. Il inspira profondément, le regard déterminé.

— Haaaap !

Les biceps de Lee Hyunsung se gonflèrent alors qu’il saisissait la porte. C’était la manifestation de Poussée de la Grande Montagne. En réalité, cette technique n’était pas une compétence, mais une *marque de Constellation*, aussi appelée stigmaté : une puissance offerte par une Constellation. J’avais simplement utilisé le mot “compétence” pour éviter d’éveiller les soupçons.

*Dudududu.*

Un bruit sourd, comme celui d’un énorme ressort qui se détendait, retentit. La porte commença lentement à s’ouvrir.

— Quoi ? Ce type a vraiment de la force !

— Oui ! C’est incroyable !

**【Le personnage ‘Lee Hyunsung’ commence à vous faire confiance.】**

**【Votre compréhension du personnage ‘Lee Hyunsung’ a augmenté.】**

Plutôt que de douter de moi, Lee Hyunsung me faisait désormais davantage confiance. Il était plus simple que je ne l’avais imaginé.

— Allez, descendez vite !

Soulagé, je confiai Lee Gilyoung à Lee Hyunsung.

— Lee Hyunsung-ssi. Porte l’enfant sur ton dos.

— Compris.

La porte de fer était désormais sur le point de céder. Mais si ma prédiction était juste... le vrai danger ne venait pas de là.

[...Ah, voilà ! Je m’en doutais ! Je vous l’avais dit, non ? Fallait pas sortir ! Bon sang ! Le scénario n’est même pas encore prêt !]

Le dokkaebi flottait au-dessus du pont Dongho, hors de lui.

— Waaah ! Je le savais ! Je vous avais dit de pas sortir ! hurla Han Myungoh, en s’agrippant la tête comme s’il pensait qu’elle allait exploser. Mais il n’y avait aucune raison de paniquer.

[Pff... On n'y peut rien. Vous êtes vraiment des humains chanceux.]

Le deuxième scénario s'était déclenché à l'instant précis où la porte s'était ouverte.

[Le second scénario est arrivé !]

**【Scénario Secondaire - Évasion】**

**Catégorie :** Secondaire

**Difficulté :** E

**Condition de réussite :**

Traverser le pont détruit et atteindre la station Oksu

**Limite de temps :**

20 minutes

**Récompense :**

200 pièces

**Échec :** ???

— Dokja-ssi, c'est étrange... Il est écrit « pont détruit », mais le pont est encore...

— T'occupe pas de ça, cours ! Vite !

— C-Compris !

En vérité, Yoo Sangah avait raison. Le pont n'était pas encore détruit. Ce qui voulait dire une chose : il allait l'être.

— Dokja-ssi, vite !

— J'arrive.

Le pont n'était pas encore détruit parce que nous avons quitté le train trop tôt. Le dokkaebi avait parlé de dix minutes de préparation. Mais nous étions sortis avec trois minutes d'avance. Certains appelleraient ça de la lâcheté.

Mais ce scénario était tout simplement infaisable sans ce raccourci. Surtout si je devais le faire avec des poids morts comme Yoo Sangah et Lee Gilyoung.

— Haa... haa... Lee Hyunsung-ssi est vraiment un soldat. Quelle endurance...

— Ne parle pas. Tu vas t'épuiser.

Lee Hyunsung courait en tête, l'enfant sur le dos. Une véritable machine de guerre naturelle, et pourtant il n'avait encore investi aucune pièce dans ses statistiques. Avec seulement sa force, son endurance et son agilité de base, il cumulait déjà plus de 23 points. Derrière lui, il y avait Han Myungoh, puis Yoo Sangah. Je fermais la marche. Ça allait être juste... mais à ce rythme, on pouvait atteindre l'autre rive à temps.

— Ah, c'est quoi ce truc ?! hurla soudain Han Myungoh.

Un immense tourbillon s'était formé au centre du fleuve Han, projetant des gerbes d'eau dans toutes les directions. Et en son cœur... se dressait un monstre gigantesque. Un ichthyosaure. Le problème, c'est que celui-ci semblait deux fois plus grand que celui que j'avais aperçu par la vitre du train.

Ce n'était pas un simple serpent de mer... c'était un commandant des mers. Un serpent de mer ordinaire n'était qu'un monstre de rang 7. Sachant qu'un simple rat des terres de rang 9 pouvait déjà être un cauchemar pour un humain lambda. Face à un monstre de rang 7, un humain ordinaire n'aurait même pas le temps de crier avant d'être déchiqueté.

En d'autres termes, ce truc-là n'était pas un ennemi prévu pour les premiers scénarios. Mais bien sûr, on n'avait pas besoin de le combattre. Ce monstre n'avait pas été conçu pour être tué. Le fleuve Han s'était mis à déborder comme sous l'effet d'un tsunami, et l'ichthyosaure mordait maintenant les piliers du pont.

— Le pont s'effondre !

— Courez ! Si on court, on pourra encore passer !

Il restait environ 200 mètres. Si mes calculs étaient corrects, à notre vitesse actuelle, on pouvait atteindre l'autre rive avant l'effondrement du pont.

**[Ce n'est pas drôle si le jeu est trop facile.]**

Bien sûr... tout ça n'était vrai qu'en l'absence de variables.

**[La difficulté du scénario a été ajustée.]**

**[Difficulté : E → D]**

Le rire du dokkaebi résonna.

[Fuir, fuir, fuir... c'est tout ce que vous savez faire ? Et si on pimentait un peu le spectacle ?]

**[Les pensées maléfiques des morts sont revenues.]**

**[La terre alentour se gorge d'éther noir.]**

**[Les démons se sont réveillés !]**

Un bruit étrange résonna derrière nous. Quelque chose était en train de nous pourchasser. Yoo Sangah murmura, la voix tremblante de peur :

— D-Des zombies... ?

Une masse de corps, à l'allure de zombies, fonçait droit sur nous comme une marée noire. Certains d'entre eux... étaient d'anciens passagers de notre propre wagon.

— On y est presque ! Vite !

La distance entre nous et l'ichthyosaure était désormais inférieure à cent mètres. Par chance, Lee Hyunsung qui portait Lee Gilyoung avait réussi à franchir la barrière sécurité. Le problème, c'était nous. Les retardataires. Et à ce moment-là, Han Myungoh hurla :

— V-Vous... sales enfoirés !

Il y avait trop de possédés. S'il n'y avait eu que les cadavres du métro, on aurait peut-être pu passer. Mais le vrai problème, c'était...

— Kuweeeoooh !

Les automobilistes morts sur le pont s'étaient eux aussi changés en démons. Le passage que Lee Hyunsung avait ouvert était désormais complètement

bloqué. Je posai les yeux tour à tour sur les possédés qui barraient la route... puis sur l'ichthyosaure, qui se rapprochait lentement.

— ...À terre, tous.

Trop tard.

*Kwaaaaang !*

Les piliers du pont tremblèrent violemment quand l'immense gueule de l'ichthyosaure s'y abattit. Ses écailles brillantes fendirent le nuage de poussière, qui retomba sur le fleuve Han comme une pluie lourde. L'air empestait le sang et l'eau saumâtre. Je titubai, grimaçant, avant de me redresser. Quand la poussière se dissipa enfin, le décor se révéla plus nettement : des tas de béton brisé, des poutres d'acier tordues, et des morceaux de cadavres de possédés tranchés net par la créature.

Le pont était brisé.

— ...Dok... ssi... ça va ?

Yoo Sangah et Han Myungoh s'étaient relevés un peu plus loin. La jambe de Han Myungoh semblait en mauvais état, sans doute à cause du choc. De l'autre côté, Lee Hyunsung et Lee Gilyoung nous criaient quelque chose, mais leurs voix paraissaient lointaines, étouffées par la barrière de la zone de sécurité.

Que devais-je faire ? Tous mes plans reposaient sur la destruction du pont. Mais je n'avais pas prévu que Han Myungoh et Yoo Sangah seraient encore de mon côté. C'est alors qu'une voix résonna dans les airs.

**[Quelqu'un a reçu la faveur d'une constellation.]**

**[La constellation a activé le scénario 'Deus Ex Machina'.]**

Au même instant que cette annonce, un pont lumineux apparut au milieu des décombres du pont Dongho. Juste après, un message système flotta devant mes yeux.

### **【Deus Ex Machina – Le pont au nombre pair】**

#### **Description :**

Un pont de lumière créé par une constellation. Seul un nombre pair de personnes peut emprunter le pont. Le pont disparaîtra immédiatement si un nombre impair tente de le traverser.

— Dokja-ssi... Je... J'ai l'impression que quelque chose vient d'apparaître dans ma tête... soudainement.

Je croisai le regard de Yoo Sangah, visiblement troublée. Je compris immédiatement ce qui se passait. Deus Ex Machina. Lorsqu'une constellation activait ce genre de scénario, cela signifiait une perte importante de sa part. Elles n'y recouraient qu'en ultime recours.

— ...C'est ton sponsor Yoo Sangah-ssi.

Je ne savais pas de quelle constellation il s'agissait. Mais quelqu'un avait choisi Yoo Sangah comme incarnation, et voulait qu'elle survive. Assez pour activer un Deus Ex Machina. Ce genre de scénario était extrêmement rare dans le *Guide du Survivant*. Encore plus dans le cas d'une personne comme elle... Une personne qui, à l'origine, n'était pas censée vivre.

Je fus pris d'un doute. Quelle sorte de constellation pouvait bien soutenir Yoo Sangah ?

**【 Les informations de cette personne ne peuvent pas être consultées via "Liste de personnages".】**

**【Cette personne n'est pas enregistrée dans la "Liste de personnages".】**

Je tressaillis légèrement. Je ne pouvais pas la voir avec ma compétence ? Pourquoi ? Avait-elle un profil spécial ? Ou une sorte de barrière mentale ? Mais si elle possédait quelque chose comme ça depuis le début... Non, attends une seconde. Peut-être que c'était...

— Dokja-ssi, qu'est-ce qu'on fait ? demanda Yoo Sangah d'une voix paniquée.

Je n'avais plus le luxe de réfléchir. Le fleuve Han tourbillonnait furieusement. L'ichthyosaure, après avoir dévoré un pilier, faisait maintenant pivoter son immense corps vers l'autre rive. Je mordis mes lèvres et relus l'explication du pont :

Seul un nombre pair de personnes pouvait traverser. Au fond, ce "Deus Ex Machina" n'était qu'un jouet de constellation. Une mise en scène dramatique déguisée en miracle. Il n'y avait aucun moyen pour que tout le monde s'en sorte. Han Myungoh tremblait de tous ses membres. Nos regards se croisèrent. Et au bout du compte... quelqu'un devait mourir.

# 4

À cet instant, Yoo Sangah cria :

— Dokja-ssi ! Derrière toi !

Je me penchai instinctivement en avant alors qu'un poing ensanglanté fendait l'air juste au-dessus de mon épaule. Un coup familier, saturé d'énergie. Quelque chose tomba vers moi, et je réagis aussitôt d'un coup de pied. Je n'avais même pas besoin de me retourner pour savoir ce qui se trouvait derrière moi.

Un type humain de Grade 9, personne démoniaque. Mutants humains infectés par l'éther noir. C'est ce qui les classait comme espèce à haut risque, malgré leur grade inférieur. Ceux issus de corps humains ordinaires n'étaient guère différents de simples zombies. Mais tout dépendait de l'hôte.

Je reconnus l'insigne de l'uniforme scolaire, accroché à un crâne à moitié arraché.

— ...Kim Namwoon.

Celui dont la tête avait explosé quelques minutes plus tôt me chargeait désormais sous forme démoniaque. Ses cordes vocales éclatées formaient une masse grotesque.

— Kuweeeoooh.

**【 Compétence exclusive "Point de vue du Lecteur Omniscient" Lv. 1 activée !】**

**【Cet individu ne possède aucune conscience. Le Point de vue du Lecteur Omniscient est annulé.】**

Évidemment. Ma cuisse fut entaillée par les ongles noirs hypertrophiés de Kim Namwoon. Une brûlure se répandit dans ma jambe. La peau, intacte face à un couteau, avait cédé sous ses ongles. Voilà pourquoi les personnes

démoniaques étaient si dangereuses. Elles devenaient plusieurs fois plus fortes que lorsqu'elles étaient humaines.

— Yoo Sangah-ssi, part immédia...

Je sentis quelque chose avant même de finir ma phrase. Sans me retourner, je compris ce qui se passait.

— Lâchez-moi ! Lâchez-moi ! Dokja-ssi ! Dokja-ssi !

Han Myungoh, qui boitait encore quelques instants plus tôt, portait désormais Yoo Sangah sur son épaule et courait à toute vitesse sur le pont lumineux.

**【La constellation "Stratège Secret" admire à quel point il est facile de vous manipuler.】**

**【La constellation "Juge Démoniaque des Flammes" est impressionnée par votre sacrifice.】**

**【100 pièces vous ont été attribuées.】**

...C'était bien ce que je pensais. Il comptait m'abandonner ici. Mais sa façon de courir... quelque chose n'allait pas. Même avec une jambe en moins, il courait à la vitesse d'un sprinteur olympique. Ce n'était pas la compétence exclusive de Han Myungoh surtout avec son gros ventre. Alors il ne restait qu'une seule explication : sa marque de constellation.

Je connaissais déjà la constellation derrière cette marque. Le Cheval Rapide à Une Jambe. J'activai Liste de personnages sur Han Myungoh, au loin.

**【Les informations de cette personne ne peuvent pas être lues via "Liste de personnages".】**

Encore une fois, Liste de personnages ne fonctionnait pas correctement. Si ma mémoire était bonne, la marque du Cheval Rapide à Une Jambe venait de la constellation Farceur Boiteux. Mais il ne transmettait jamais de marque lié au système de barrière mentale. Et surtout, Han Myungoh ne possédait pas ce genre de compétence à l'origine.

Autrement dit, si Liste de personnages échouait, ce n'était pas à cause des capacités de Han Myungoh... C'était parce que j'étais stupide. Je regardai le message flottant devant mes yeux et me mis à rire.

**【Cette personne n'est pas enregistrée dans la "Liste de personnages".】**

J'avais trop réfléchi. Alors que le message devait simplement être pris au pied de la lettre. Liste de personnages permettait littéralement d'afficher les informations des personnages. Mais ni Yoo Sangah ni Han Myungoh n'étaient des personnages d'origine du *Guide du Survivant*. Ils auraient dû mourir... si je ne les avais pas sauvés. Il était donc logique que je ne puisse pas consulter leurs données avec cette compétence.

— Gruk ! Gruk ! Gruk !

D'un côté, Kim Namwoon et les démons fonçaient vers moi en poussant des sons inhumains. De l'autre, Han Myungoh avait déjà traversé la moitié du pont. Lee Hyunsung et Lee Gilyoung, eux, étaient en sécurité de l'autre côté, dans la zone protégée. Je ne pouvais pas leur demander de l'aide.

C'était un vrai casse-tête. Je ne pouvais pas traverser le pont seul. Mon cerveau tournait à toute vitesse. Devais-je capturer un démon et le traîner avec moi sur le pont ? L'idée valait peut-être le coup... mais le taux de réussite était trop faible. Malgré leur apparence humaine, les démons n'étaient pas considérés comme des personnes. Ils étaient classés comme non-humains.

— Kuaaaack !

Plusieurs d'entre eux perdirent l'équilibre et tombèrent dans le vide. L'ichthyosaure les attrapa aussitôt. Comme un piranha, il les déchiqueta en dizaines de morceaux en une seconde.

Une peur, lointaine, mais familière, vint me saisir à nouveau.

S'il y avait un nombre impair de personnes sur le pont, ne serait-ce qu'un instant, je finirais comme eux. Impossible de traverser seul. Alors... ?

— ...Allons-y doucement.

Je murmurai pour me contenir. Je devais rester calme. Il restait quelques solutions. Mais l'essentiel, c'était d'abord ce qui était devant moi. Je régulai ma respiration et marchai vers les démons.

— Kuweeok ?

Heureusement, les faire tomber dans le vide par simple inertie n'était pas difficile. Je réduisais leur nombre petit à petit, les faisant basculer un par un. Le chronomètre du dokkaebi clignotait dans les airs. Il restait quinze minutes avant la fin du scénario.

— Haaah...

Des griffes jaillirent d'un angle mort et transpercèrent mon épaule gauche. Peu importe la maîtrise mentale ou les informations en main, mon corps non entraîné restait vulnérable.

— Kuwoooooook !

Les attaques de Kim Namwoon gagnaient en vitesse.

Épaule gauche.

Cuisse droite.

Haut du crâne.

Je devais briser son rythme. J'évitai de justesse les griffes qui fendaient l'air, puis lui assénai un coup de pied dans les jambes.

— Kyah ?

Ce type avait perdu tout sens de la douleur. Il ne réagissait même pas. Je reculai... et heurtai une poutre d'acier tordue. En contrebas, sous les piliers, le rugissement furieux de l'ichthyosaure résonnait.

**【Quelques constellations se réjouissent de votre détresse.】**

**【Les constellations vous ont sponsorisé 200 pièces.】**

Les pièces s'accumulaient, lentement mais sûrement. J'en avais désormais 5 000. Une somme considérable pour un début de scénario.

[Oooh ? Tu t'en sors plutôt bien, hein ? Bon bon ! Est-ce qu'une constellation va enfin venir en aide à ce pauvre petit ?]

C'était la voix mielleuse du dokkaebi, celle d'un marchand de rue qui se croit drôle. J'avais envie de lui arracher la gorge.

[Oh là là... Vraiment personne ?]

Évidemment. Après la Sélection des Sponsors, aucun ne voulait me soutenir.

[Je te l'avais dit, il fallait bien choisir. Pathétique.]

Kim Namwoon m'attaqua de nouveau. Cette fois, sa griffe atteignit ma hanche. Mais j'avais aussi réussi à entailler son flanc gauche avec le couteau suisse. Ses entrailles pendaient désormais de son ventre comme une corde à sauter. Pour tuer un démon, il fallait détruire complètement le cœur. Mais leur peau était la plus dure au niveau du torse, et le couteau suisse n'avait pas la puissance nécessaire pour le percer.

Merde... Ce ne serait pas aussi difficile si j'avais ne serait-ce qu'une seule compétence de combat.

**【La compétence exclusive "Marque-pages" est activée.】**

...Marque-pages ?

**【"Marque-pages de personnage" activé.】**

**【Emplacements disponibles : 3】**

**【Affichage de la liste des marques-pages disponibles...】**

**【Personnages enregistrés dans le marque-page.】**

1. Kim Namwoon le Démon de l'Illusion (Compréhension 25)
2. Lee Hyunsung l'épée d'acier (Compréhension 35)
3. Emplacement vide

**Marque-pages.** J'avais lu plus de trois mille chapitres du *Guide du Survivant*, et pourtant... Je n'avais jamais vu le nom de cette compétence. Mais malgré ça, je savais instinctivement comment l'utiliser.

— Active le marque-page numéro un.

Une sensation de pages qui tournent envahit mon esprit. Des scènes de Kim Namwoon dans *Guide du Survivant* défilèrent devant mes yeux, comme un vieux film dont je connaissais déjà la fin.

「Hahahaha ! Je déborde de force !」

「Meurs ! Meurs ! Meurs ! Meurs !」

「Un nouveau monde nécessite de nouvelles règles.」

Les souvenirs de Kim Namwoon m'envahirent, et mes nerfs se tendirent d'un seul coup. La puissance d'un autre corps montait en flèche à l'intérieur du mien.

**【Le marque-page numéro 1 a été activé.】**

**【 Le niveau de la compétence "Marque-pages" est faible. La durée d'activation est limitée.】**

**【Temps d'activation : 1 minute.】**

Une minute. C'était suffisant.

**【 Votre compréhension du personnage est faible, seule une partie de sa compétence est activée.】**

**【Corruption Lv.1 activé.】**

Kim Namwoon fonça sur moi, haletant, son corps irradiant une énergie noire. Je plantai fermement mes talons au sol et me lançai. Si nous avons la même compétence, je ne perdrais pas.

À cet instant, j'étais vraiment Kim Namwoon. Le psychopathe déchaîné qui, aux côtés du protagoniste, avait dominé le monde du *Guide du Survivant*. Lorsqu'il utilisait la Corruption, le Démon de l'illusion devenait presque impossible à vaincre.

— Kyaaack !

Le couteau suisse fendit la chair sans la moindre résistance. Il trancha muscles et tendons, de l'épaule gauche jusqu'au cœur. Un bruit sec résonna, celui d'un être humain découpé net. Kim Namwoon chancela. S'il lui restait des yeux, il m'aurait fusillé du regard.

— Kuoh, tuer. Ohhh. M.o.u.r.i.r.

Un adolescent rongé par le désespoir, rêvant de briser le monde autour de lui. Si Guide du Survivant n'avait jamais commencé, il aurait peut-être passé son CSAT<sup>7</sup>, serait entré à la fac... Et aurait mené une vie de campus, ordinaire et banale.

— ...Pas...envie...de...mourir.

Je le regardai tomber du pont, sans un mot d'adieu. Haïssable jusqu'au bout... Et pourtant, un étrange pincement me serra le cœur.

**【Votre compréhension du personnage 'Kim Namwoon' a augmenté.】**

**【Le marque-page numéro 1 a été désactivé.】**

Une vague de fatigue m'envahit à mesure que la puissance me quittait. C'était épuisant. Vraiment.

— Kuwoooooook !

Il restait encore dix minutes. Et de nombreux possédés bougeaient encore. Même avec une endurance de niveau 10, il était impossible de tous les affronter. Mais dès le départ, je n'avais pas prévu de m'en charger seul. Il était un peu en retard... Mais maintenant, il ne devrait plus tarder.

*Kwajik ! Kwajijjik !*

Un bruit d'éclatement sinistre retentit, comme s'il n'attendait que ce moment. Je le savais. Il était prêt à tout pour accumuler succès et dons.

*Kwajjik. Crac.*

C'était bel et bien le son de chairs broyées... Mais ça ressemblait plus au fracas d'un fléau s'abattant sur des corps qu'à une simple bagarre. J'avais beau avoir récolté autant de pièces... Je venais de comprendre à quel point

<sup>7</sup>Examen standardisé sud-coréen d'entrée à l'université.

j'étais naïf de croire pouvoir affronter le protagoniste. Depuis le wagon immobile, les possédés étaient projetés en ligne droite, comme percutés par un char d'assaut. Était-ce vraiment l'œuvre d'un humain ?

— Kyaack ?

Les possédés décapités semblèrent comprendre que quelque chose clochait. Ils commencèrent à se retourner. Mais c'était trop tard. L'homme balaya tous ceux qui me menaçaient... et se dressa devant moi. Une force écrasante. Sans aucune arme. Il avait terrassé ces monstres avec rien d'autre que ses deux poings.

J'avais beau m'y être préparé mentalement, la sueur coulait dans mon dos. L'affronter ? C'était tout simplement impossible. Même si mes statistiques étaient doublées, je ne pourrais pas gagner.

— Toi. Qui es-tu ?

Son regard froid se posa sur moi. Je lançai la Liste de Personnages, par réflexe.

Son regard glacial se tourna vers moi. Je lançai instinctivement la compétence Liste des personnages pour résister à la peur.

**【Compétence exclusive, Liste des personnages, activée.】**

**【Il y a trop d'informations sur cette personne. La Liste des personnages est convertie en Résumé de personnage.】**

**【Résumé du personnage.】**

**Nom :** Yoo Joonghyuk

**Attributs exclusifs :**

Régresseur (3ème retours) (Mythique), Pro Gamer (Rare)

**Compétences exclusives :**

Œil du Sage Lv.8, Combat à Mains Nues Lv.8, Maîtrise des Armes Lv.8, Barrière Mentale Lv.5, Contrôle de Foule Lv.5, Raisonnement Lv.5, Détection de Mensonge Lv.4...

La liste de ses compétences exclusives semblait infinie. Avant même que je puisse atteindre le bas du tableau, une main rugueuse se tendit vers moi... et attrapa ma nuque.

— Toi. Comment peux-tu être encore en vie ?

La « première méthode » pour survivre dans un monde en ruine. Et celui qui avait prouvé qu'elle fonctionnait... se tenait juste devant moi. Le régresseur Yoo Joonghyuk. La grande tragédie de ce monde avait commencé avec lui.

# 5

Pour un observateur extérieur, la scène aurait semblé absurde. Un homme adulte suspendu par le cou, comme un singe attrapé par la peau du dos. De l'autre côté du pont, je vis Lee Hyunsung tourner la tête vers nous. Son visage était inquiet, mais il ne pouvait pas voir ce qui se passait ici. C'était à cause de la zone de sécurité. Je pouvais les voir, mais eux ne voyaient rien.

— Nom, dit Yoo Joonghyuk.

— Quoi ?

— Ton nom.

Ce ton détaché, propre aux protagonistes. Mieux valait ne pas le contrarier.

— Kim Dokja.

— Un nom étrange.

— On me le dit souvent.

Mon estomac se contracta, comme retourné de l'intérieur, quand le poing de Yoo Joonghyuk s'y enfonça.

— ...Ugh.

Même avec une peau sur laquelle les couteaux rebondissaient, l'attaque me fit un mal de chien.

— Tu as un corps solide. Tu as déjà appris à utiliser les pièces ?

— Toi aussi, non... ?

Bam. Un autre coup dans l'estomac. Je ravalai un grognement de justesse. Ce type... Sa force devait déjà frôler le niveau 15. Avec seulement un scénario principal terminé et un scénario secondaire en cours, c'était tout simplement anormal. Décidément, les monstres de naissance jouaient dans une autre catégorie.

— Épargne-moi les réponses inutiles. Contente-toi de répondre.  
Compris ?

Je ne répondis pas. Je m'étais préparé à cette possibilité. Mais c'était bien le pire scénario possible... celui que j'espérais éviter à tout prix. Au commencement, Yoo Joonghyuk était plus intimidant que n'importe qui. Sa personnalité avait été façonnée par trois régressions successives. Il avait sacrifié ses principes pour préserver ce qu'il lui restait d'identité. Le Yoo Joonghyuk actuel... N'hésitait jamais à tout faire pour atteindre son objectif.

— Ta réponse ?

— ...Très bien.

— Utilise les honorifiques.

— Et si je refuse ?

Cette fois, je levai les deux mains pour bloquer son poing. La douleur fut si vive que j'eus l'impression que mes os s'étaient brisés. Mais j'avais encaissé le choc. Les yeux de Yoo Joonghyuk s'écarquillèrent, légèrement surpris.

**【Le personnage 'Yoo Joonghyuk' se méfie de vous.】**

Dans ce cas, peu importe. Je n'allais pas servir de punching-ball sous prétexte qu'il était le protagoniste.

— Désolé, mais tu es plus jeune que moi, pro gamer Yoo Joonghyuk-ssi. C'est donc à toi d'utiliser les honorifiques.

— ...Tu me connais ?

— Je te connais. Je travaille dans une société de jeux vidéo.

C'était un mensonge. Même en bossant pour une entreprise de jeux vidéo, personne ne pouvait mémoriser les noms de tous les gamers professionnels. Et de toute façon, jusqu'à récemment, « Yoo Joonghyuk » n'était qu'un personnage de roman.

— Tu es célèbre. À une époque, j'étais fan.

Sa célébrité n'était qu'un élément de l'intrigue. Mais ce n'était pas un mensonge, j'avais été un « fan ». Je l'avais aimé, détesté, critiqué, soutenu.

C'est pour ça que j'étais resté à ses côtés pendant plus de trois mille chapitres.

— Fan, hein. Ça faisait longtemps qu'on ne m'avait pas dit ça.

Un instant, ses yeux se voilèrent d'une expression presque nostalgique. Mais ce ne fut qu'un éclair. Fugace. Immédiatement effacé.

— Je vais fermer les yeux sur ton insolence cette fois. Mais ta situation, elle, n'a pas changé.

— Je le vois bien.

Je baissai les yeux vers mes jambes, suspendues au-dessus du vide.

— J'ai une seule question à te poser.

— Pose-la.

— Comment as-tu survécu dans le métro ?

C'était la question à laquelle je m'attendais.

— Tu m'épargneras... si je répons ?

— On verra.

Un mensonge. Je le savais rien qu'en voyant son visage. J'étais le seul lecteur du *Guide du Survivant*. Et dans ma tête, des centaines de scénarios possibles se simulaient en parallèle. Qu'est-ce que je pouvais dire... pour convaincre ce foutu régresseur ?

**【Votre compréhension du personnage 'Yoo Joonghyuk' augmente.】**

**【Votre compréhension de ce personnage est déjà très élevée.】**

...Hein ?

**【Les conditions d'activation de la compétence exclusive « Point de vue du Lecteur Omniscient » – Niveau 2 – ont été remplies.】**

**【Souhaitez-vous activer la compétence exclusive ?】**

Puis, l'instant d'après, des pensées jaillirent dans mon esprit comme une cascade. Celles de quelqu'un d'autre.

「 Seuls Lee Hyunsung et Kim Namwoon auraient dû survivre dans le wagon.」

「 Pourtant, Kim Namwoon est mort, et les autres ont survécu. 」

「 Comment a-t-il survécu ? 」

「 Qui est ce type, bon sang ? 」

「 Rassembler des informations. S'il montre le moindre signe suspect... le tuer. 」

Un flot dense de pensées s'agitait dans son esprit. C'était clairement une situation de crise. Et pourtant... Je ne pus m'empêcher de sourire. Il restait cinq minutes avant la fin du scénario.

Je me mis à raconter l'histoire. Avec des mots choisis, concis, précis. Du moment où le dokkaebi était apparu dans le wagon jusqu'à la fin du premier scénario. Évidemment, j'omis les compétences obtenues... et tout ce qui avait une véritable importance.

— ...Tu as terminé le scénario en tuant des insectes ?

— On a eu de la chance.

Yoo Joonghyuk resta bouche bée. Tellement figé qu'il semblait oublier qu'il avait encore la bouche ouverte.

「 Le futur a complètement changé. 」

Il était sous le choc. À l'origine, les passagers de la rame 3807 devaient s'entretuer dans une bataille royale. Et seuls Lee Hyunsung et Kim Namwoon étaient censés survivre.

— Tu as l'œil. Comment savais-tu qu'il y avait des insectes dans le wagon ?

Une intention meurtrière traversa le regard de Yoo Joonghyuk, au moment même où ses pensées effleuraient mon esprit.

「 Est-ce que ce type est lui aussi un régresseur ? 」

「 Si c'est le cas, je dois le tuer immédiatement. 」

Quelqu'un qui cache une faute pense toujours qu'on parle de lui. Je n'étais pas surpris qu'il se méprenne à mon sujet. Alors je pris la parole sans attendre :

— Une explosion.

— Une explosion ?

— J'ai repéré les insectes à cause de l'explosion dans le wagon de devant.

Le corps de Yoo Joonghyuk se figea à ces mots.

— Explique plus clairement.

— Quand l'explosion a eu lieu, un gamin est tombé et a laissé tomber son filet à insectes. Je l'ai ramassé par hasard.

— ...Coïncidence étrange.

— Les coïncidences sont toujours étranges. Si tu ne me crois pas, demande aux gens de l'autre côté du pont. Le garçon là-bas a laissé tomber son filet.

De l'autre côté de la barrière de sécurité, en direction de la station Oksu, des gens nous observaient. Le scénario n'étant pas terminé, ils ne pouvaient ni s'approcher ni parler. Yoo Joonghyuk tourna brièvement les yeux vers eux... mais ne bougea pas. Son regard changea. Et des souvenirs semblant lui appartenir traversèrent mon esprit.

「 Je vois. 」

「 L'explosion. 」

「 Ce type n'est pas un régresseur. 」

「 Ce n'est pas lui qui a changé le futur. En réalité... c'est le futur qui a changé. 」

「 À cause de moi. 」

Je vis des gens mourir dans une explosion. Et Yoo Joonghyuk, figé, les regardant.

「 C'est parce que j'ai commencé à les tuer. Contrairement aux autres retours. 」

Sous l'effet du Point de vue du Lecteur Omniscient, je ressentais pleinement la douleur mentale... et la souffrance silencieuse de Yoo Joonghyuk.

— Tu n'as plus de questions ? demandai-je.

— ...Non.

— Alors... tu peux me relâcher ? Allons à Oksu ensemble. Il ne reste plus beaucoup de temps pour terminer le scénario.

— Ça va être difficile.

Mais un protagoniste reste un protagoniste.

— Tout ce que tu dis tient la route.

Je n'avais jamais vu un protagoniste aussi méfiant que lui.

「 Un débutant ne peut pas être aussi calme. 」

「 Il s'adapte anormalement bien à ce monde bouleversé. 」

「 Il a probablement tué Kim Namwoon. 」

「 Il n'est pas seulement utile. Il est dangereux. 」

Son œil droit de se mit à briller d'une lueur dorée. Je compris aussitôt ce qu'il faisait. En réalité, ce serait étonnant s'il ne s'en servait pas. Œil du Sage. La plus puissante compétence de détection de Yoo Joonghyuk. Œil du Sage était une compétence de rang SS, capable d'afficher la fenêtre d'attributs d'une cible... ainsi que ses informations cachées.

S'il l'utilisait, je ne pourrais pas empêcher mon identité d'être révélée. Mais d'un autre côté... ce n'était pas forcément une mauvaise chose. Je ne connaissais toujours pas mes propres attributs ni mes compétences. Si Yoo Joonghyuk découvrait mes informations, alors moi aussi je pourrais en apprendre davantage sur moi-même. Et peut-être... m'en servir pour me sortir de cette situation.

**【La compétence exclusive « Quatrième Mur » est activée !】**

**【Le Quatrième Mur a détecté l'utilisation de la compétence de détection Œil du Sage !】**

Des étincelles jaillirent dans l'air. Yoo Joonghyuk chancela.

「 ...Kuk, quoi ? 」

Il couvrit son œil droit d'un geste brusque... puis me fixa, l'air perplexe.

— Toi... Qui es-tu, vraiment ?

Désolé, mais je me posais exactement la même question.

**【La compétence exclusive Quatrième Mur a bloqué Œil du Sage.】**

J'ignorais que je possédais une compétence capable de bloquer Œil du Sage. Après Marque-pages, voilà que Quatrième Mur faisait surface. Et ça compliquait tout. Yoo Joonghyuk ne me croirait plus.

「 Je dois le tuer maintenant. 」

Il ne faisait pas confiance à ce qu'il ne comprenait pas.

— Yoo Joonghyuk.

Je devais donc changer de stratégie.

— Tu as besoin d'un compagnon digne de confiance.

— ...Qu'est-ce que tu veux dire ?

— Tu ne pourras pas franchir le 46<sup>e</sup> scénario seul. Tu le sais aussi bien que moi, pas vrai ?

Ses yeux se rétrécirent.

— Comment tu sais ça ? Tu es...

— Peu importe comment je le sais et qui je suis.

Je le regardai droit dans les yeux.

— Ce qui compte, c'est que je peux t'aider.

「 Il n'est pas un régresseur. Sinon, je l'aurais su. 」

「 Alors qui est-il ? 」

「 ...Peut-être ? 」

Si je ne pouvais ni cacher ma main ni jouer la meilleure... Il ne me restait qu'une option : en montrer une qui induirait l'autre en erreur.

— Yoo Joonghyuk, je connais un futur que tu ignores.

**【 Le personnage 'Yoo Joonghyuk' a utilisé la compétence 'Détection de Mensonge'.】**

**【Détection de mensonge a confirmé que vos paroles sont vraies.】**

Ses yeux s'écarquillèrent.

— ...Comment ?

— Quoi d'autre sinon ?

「 Impossible... Il y aurait un prophète en plus d'Anna Croft ? Et en Corée du Sud ? 」

Prophète. Dans *Guide du Survivant*, c'était le seul attribut capable de voir l'avenir. Il possédait un passif unique : l'annulation de toutes les compétences de détection. En réalité, une seule personne possédait l'attribut de prophète dans l'univers du Guide du Survivant.

「 Seul un prophète peut résister à mon Œil du Sage. 」

Je ne répondis pas. Yoo Joonghyuk se mordit la lèvre, sans rien dire.

— Tu peux utiliser Clairvoyance ?

— Quelque chose de similaire.

— Tu savais que je viendrais ici ?

— Oui.

「 Je comprends. Si cet homme est un prophète, toutes ses actions prennent sens. 」

Le courant était en train de changer. Les hésitations de Yoo Joonghyuk m'étaient clairement perceptibles. C'était ma seule chance.

— Je sais que tu possèdes des capacités spéciales. Toi aussi, tu connais des choses sur le futur. J'ai raison, pas vrai ?

— ...

— Mais ces connaissances ne sont jamais parfaites.

Le seul véritable point faible d'un régresseur, c'était que le futur changeait dès qu'il utilisait des informations du futur. Autrement dit, tous les régresseur finissaient, tôt ou tard, par vivre dans un monde qu'ils ne connaissent pas.

— Prends-moi comme compagnon. Je peux combler les vides dans tes informations.

Pour le Yoo Joonghyuk actuel, il n'y avait pas de compagnon plus utile qu'un prophète. Et en cet instant... je pouvais jouer ce rôle. Parce que j'étais le seul lecteur de cette histoire.

**【Il reste une minute avant la fin du scénario.】**

Yoo Joonghyuk baissa la tête, perdu dans ses pensées.

「 Un prophète... me serait sans aucun doute utile. 」

**【Il reste 50 secondes avant la fin du scénario.】**

「 Pas seulement pour le 46<sup>e</sup> scénario... Mais aussi plus tard, contre le « Zarathoustra ». Mais... est-ce que je peux vraiment lui faire confiance ? 」

**【Il reste 40 secondes avant la fin du scénario.】**

「 Compagnon. 」

Enfin, il releva la tête. Pendant ce temps, je fixais l'horloge, l'agacement montant chaque seconde.

— J'ai décidé. Je ferai de toi mon compagnon.

**【Une immersion excessive a gravement épuisé votre force mentale.】**

**【 La compétence exclusive Point de vue du Lecteur Omniscient a été désactivée.】**

Je ne savais pas si c'était dû à la fatigue ou au soulagement, mais la compétence exclusive s'était désactivée. À présent, le visage de Yoo Joonghyuk était aussi difficile à déchiffrer qu'un traité de philosophie sans

commentaire. Sans un mot, il se remit en marche et me fit traverser le « Pont du nombre pair ». Évidemment, il me tenait toujours par le col, mais...les choses semblaient enfin s'arranger. J'avais convaincu ce foutu régresseur et j'étais en bonne position.

Nous avons presque terminé la traversée. La zone de sécurité était juste devant nous, quand Yoo Joonghyuk s'arrêta net.

— Je vais te poser une dernière question.

— Quoi ?

— Si tu es vraiment un prophète... Alors tu devrais connaître ton propre avenir. Pas vrai ?

Au moment où je croisai ses yeux paisibles, un frisson me parcourut. Son épreuve n'était pas terminée. Et la main qui tenait mon col... se resserra.

— Keok.

Il me souleva légèrement, et un vent léger passa sous mes pieds. En dessous de moi : le vide. L'odeur du sang se mêlait à celle du fleuve Han, tandis que les ichtyosaures bondissaient vers leur proie, gueules grandes ouvertes.

— Est-ce que je vais te lâcher, ou pas ?

Pour la première fois, je transpirai. Réfléchis. Même sans entendre ses pensées, je connaissais ce type mieux que quiconque. Je fermai les yeux... et pensai à Yoo Joonghyuk.

**【Il reste 20 secondes avant la fin du scénario.】**

Puis je tranchai.

— Yoo Joonghyuk.

J'étais certain de ce qu'il ferait. Peu importe comment je retournais la situation... avec Yoo Joonghyuk, il n'y avait qu'une seule fin possible. Je pris la parole, tout en observant un commandant des mers qui approchait lentement, nageant dans les eaux sombres.

— Je vais d'abord te dire deux choses.

— ...Quoi ?

— Premièrement, je ne suis pas ton subordonné. Alors j'espère que tu me traiteras équitablement... à partir de maintenant.

— ...

— Deuxièmement, je coopérerai avec toi. Mais tu dois aussi me promettre de faire de même.

Il m'observa avec intérêt. Puis hocha la tête.

— Très bien. Alors, quelle est ta réponse ?

Je souris.

— Lâche-moi et va te faire foutre, enfoiré.

Puis la force qui me maintenait disparut. La gravité me happa sans prévenir. En tombant, j'aperçus le visage de Yoo Joonghyuk. Il souriait. Un large sourire, franc. Comme si quelque chose venait de l'amuser profondément.

Enfoiré.

— Je te crois. Tu es bel et bien un prophète.

Ce qui m'attendait à l'atterrissage, c'était la gueule béante d'un immense commandant des mers. Je fermai les yeux sous le choc de l'impact, mêlé à l'eau glacée du fleuve Han. En inspirant, une obscurité chaude et immense m'engloutit.

**【Vous avez échoué à terminer le scénario.】**

...Merde, je vais devoir employer cette méthode après tout.



**03**  
**Épisode**

---

**Contrat**

Omniscient Reader's Viewpoint

# 1

Mon corps s'alourdit soudain alors que l'eau s'infiltrait dans mes poumons. Puis je fus aspiré quelque part. Je n'avais pas été déchiqueté parce que j'étais tombé avec un timing parfait. Mais je ne pouvais pas perdre connaissance ici. Il fallait que je reste éveillé. Je devais patienter un moment. Tant bien que mal, je me recroquevillai, bloquant ma respiration. Dix secondes, vingt, trente... Je respirais à peine quand mes mains heurtèrent une paroi solide dans l'obscurité.

— U-Uwek.

Je repris difficilement mon souffle après avoir recraché l'eau du fleuve. Mon Endurance de niveau 10 m'avait sauvé du choc de la chute, mais les hématomes qui parsemaient mon corps, grands et petits, me faisaient terriblement mal. Pour ne pas céder à la panique, je régulai ma respiration, puis allumai mon smartphone. Je craignais qu'il ait été endommagé dans la chute, mais il se mit en marche sans problème. J'avais bien fait d'acheter un modèle étanche, malgré son prix.

La lampe torche s'alluma, révélant enfin les contours du décor autour de moi. De larges parois, tapissées de résidus de béton, flottaient dans l'eau trouble. L'intérieur d'un estomac d'ichtyosaure était encore plus répugnant que je ne l'avais imaginé.

— Putain.

Je revoyais le visage de Yoo Joonghyuk, juste avant qu'il me lâche sans la moindre hésitation, puis s'éloigne du pont. Je m'y attendais, mais l'impact avait été plus rude que prévu

... Si je voulais être son compagnon, je devais survivre. Je comprenais. Pour Yoo Joonghyuk, le mot « compagnon » pesait bien trop lourd. Depuis l'échec de sa première régression, il n'avait jamais eu de véritable allié. Rares étaient les humains capables de suivre le rythme d'un régresseur. À force de tout

résoudre seul, il avait fini par être vénéré comme un sauveur et, par nature, isolé. Pour lui, les humains étaient soit des subordonnées, soit des ennemis.

C'était donc un test. Si je voulais être son égal, je devais au moins résoudre ça par moi-même.

...Enfin, si je voyais les choses du point de vue de Yoo Joonghyuk.

— Un compagnon comme toi... Sale psychopathe.

Je nageai tant bien que mal jusqu'à un panneau de polystyrène flottant, et parvins à hisser mon corps dessus. Grâce à la chaleur de l'estomac, je n'avais pas froid. Le problème, c'était ce qui allait suivre. Je fermai les yeux et relançai les notifications que j'avais entendues.

**【Vous avez échoué à terminer le scénario.】**

**【Le règlement payant va commencer.】**

**【100 pièces ont été déduites pour les frais d'utilisation du canal.】**

**【La constellation 'Prisonnier du Bandeau Doré' a hoché la tête face à vos propos palpitants.】**

**【Vous avez été sponsorisé de 100 pièces.】**

**【La constellation 'Juge Démoniaque des Flammes' approuve votre choix.】**

**【Vous avez été sponsorisé de 100 pièces.】**

**【La constellation 'Stratège Secret' est déçue par vos propos irréfléchis.】**

Les messages étaient nombreux. Quelques constellations exposées m'avaient même sponsorisé. Sans doute à cause de ma dernière conversation avec Yoo Joonghyuk. Je me sentis légèrement abattu en lisant les messages un à un, tout en récupérant les pièces. Si j'avais choisi l'une d'elles lors de la première sélection de sponsor, rien de tout ça ne serait arrivé. Mais je ne regrettais rien.

Après avoir affronté Yoo Joonghyuk en personne, j'en étais certain. Le Grand Sage, Égal du Ciel, avait peut-être la qualité d'un sponsor de premier ordre, mais ce n'était pas suffisant. Contre Yoo Joonghyuk, il me fallait plus que du soutien pour l'affronter. Et je comptais bien l'obtenir ici.

Les parois de l'estomac grondaient, et de petites vagues se formaient à la surface de l'eau. Le commandant des mers semblait se diriger quelque part. J'allumai mon smartphone pour vérifier l'heure. Selon le *Guide du Survivant*, un ichtyosaure commençait à sécréter de l'acide gastrique environ trois heures après avoir avalé sa proie. En d'autres termes, il ne me restait plus beaucoup de temps.

[Haha, quel dommage que ça se termine comme ça. C'était vraiment divertissant.]

Un effet sonore retentit avant que la voix du dokkaebi ne s'élève.

— ...Dokkaebi ?

[Oui, c'est bien moi ! Tu n'as pas l'air paniqué du tout ? Étonnant.]

— Je savais que tu viendrais.

[Hmm. On dirait que tu m'attendais ?]

— Évidemment. Je t'attendais.

Une lumière s'alluma, et le dokkaebi apparut. Son expression restait difficile à lire, mais il était clairement intrigué. Si je me faisais évincer maintenant, je n'aurais même pas droit à mon repas. Alors, je pris délibérément un ton calme.

— Tu es venu me prendre mes pièces, n'est-ce pas ?

[...Des pièces ?]

— Tu dois prendre des pièces en échange de mon échec au scénario.

[Hmm... et pas ta vie ?]

— Si c'était vraiment ma vie, tu aurais inscrit « mort » dans les résultats, pas trois points d'interrogation. Ça signifie qu'il y a une marge de négociation, non ?

[...Hahaha. Intéressant.]

En réalité, mes paroles comportaient une faille. Le message du scénario affichait : Échec : ??? Ce qui signifiait, littéralement, que la sanction était inconnue. L'idée d'une pénalité en pièces n'était qu'une supposition de ma

part. Un bluff, à peine voilé. Et pourtant... j'étais sûr de moi. Pour une bonne raison.

— Je me trompe ?

Je connaissais déjà ce scénario.

Le dokkaebi hésita un instant, puis hocha la tête.

[Tu as vu juste. C'est impressionnant que tu aies pu déduire tout ça à partir d'un indice aussi mince... comme on pouvait s'y attendre de quelqu'un qui attire autant l'attention des constellations.]

Le ton du dokkaebi était sincèrement admiratif.

[Comme tu l'as dit, tu peux survivre à ce sous-scénario en payant des pièces, même en cas d'échec.]

— Combien ?

[Paye 5 100 pièces. Et je te laisse vivre.]

Je jetai un œil au nombre de pièces que je possédais actuellement.

**【Pièces en votre possession : 5 100 P】**

Je ne pus m'empêcher de sourire. Ce petit con se foutait de moi.

— C'est beaucoup trop.

[Haha, alors tu préfères mourir ? C'est moi qui décide si j'accepte les pièces ou non. Si tu fais le moindre faux pas, je peux tout arrêter ici.]

— Alors tue-moi.

[...Hein ?]

— Tue-moi.

[...]

— Tu ne peux pas me tuer ?

Le dokkaebi ne bougea pas. Réaction logique. Il prenait visiblement trop de plaisir à m'observer. Et puis... il ne serait jamais descendu jusqu'ici s'il avait

réellement prévu de me tuer. Pour lui, je devais soit survivre, soit mourir d'une manière pitoyable.

[Haha. Tu commences vraiment à m'énerver. Écoute, maintenant...]

Ses sourcils plats se contractèrent de colère. Il était temps d'arrêter les provocations.

— Dokkaebi de bas rang, Bihyung... ça te plaît d'être un streameur ?

S'il avait eu un visage fissuré, ça aurait ressemblé à ça. Pour la première fois, Bihyung montra un signe de confusion.

[Q–Quoi ? Comment tu connais mon nom ?]

— Tu as du mal avec ta chaîne en ce moment, non ? Les constellations sont assez radines.

[Q–Qui es-tu, putain ? Comment un humain peut...]

Les cornes de Bihyung tremblaient. Réaction compréhensible. Un simple humain n'était pas censé connaître le système du Flux Stellaire. Mais je n'étais pas un humain ordinaire.

**【Quelques constellations se questionnent sur votre existence.】**

**【Les yeux de la constellation 'Stratège Secret' brillent face à votre plan.】**

Désormais, ce n'était plus une histoire destinée aux constellations. Je prononçai silencieusement, à l'intention de Bihyung :

— Que dirais-tu qu'on parle une fois ta chaîne coupée ?

Bihyung hésita, puis coupa la diffusion.

**【#BI-7623 – Chaîne fermée.】**

Une fois les constellations parties, Bihyung montra son vrai visage.

[Parle librement. Toi... comment un simple humain peut-il connaître le système de diffusion du Flux Stellaire ?]

— Ce n'est pas important.

[Quoi ?]

— Bihyung, tu veux devenir « roi des dokkaebis » ?

[Qu'est-ce que...]

— Tu ne veux pas devenir le meilleur streamer du réseau ? Dépasser Dokgak... et même Gildal ?

Le visage de Bihyung commença à changer de couleur.

— Dokkaebi Bihyung. Signe un contrat avec moi. Et je ferai de toi le roi des dokkaebis.

## 2

Système du Flux Stellaire, sa diffusion avait été conçue pour transmettre le scénario à l'échelle de l'univers. Les spectateurs étaient des constellations issues des confins de galaxies lointaines. Les acteurs, des incarnations humaines comme moi. Et le narrateur chargé de relier ces deux mondes n'était autre que le dokkaebi posté devant moi.

[Ha, hahahaha ! Tu es cinglé ! Un humain complètement fou ! J'aurais dû m'en douter dès que tu as refusé le parrainage des autres constellations !]

Bihyung rit longtemps avant de reprendre :

[Je ne sais pas comment tu connais le système de diffusion du Flux Stellaire, mais je ne peux pas accepter ton offre. Je suis un dokkaebi, pas une constellation. Je ne peux pas être ton sponsor.]

— Tu m'as mal compris. Je ne t'ai jamais demandé de me sponsoriser.

[Hein ?]

— Je sais très bien que tu es un dokkaebi de bas rang. Je n'ai pas besoin de ta puissance. J'ai besoin de ta chaîne.

[Ma chaîne ?]

— Tu ne comprends toujours pas ? Tu as un problème avec ton patch de coréen ?

[Non, mais qu'est-ce que tu racontes ?]

— Je vais faire simple. Je veux signer un contrat d'exclusivité avec ta chaîne.

Bihyung resta interdit un instant, avant de reprendre ses esprits.

[Attends une seconde. Tu veux conclure un contrat de diffusion avec moi, maintenant ?]

— Oui.

Un contrat de diffusion était à l'origine un contrat passé entre une constellation et un dokkaebi. L'incarnation affiliée apparaissait sur une chaîne spécifique, et le dokkaebi prélevait une part des pièces gagnées en guise de commission. En temps normal, l'incarnation n'avait aucun droit de regard sur les termes du contrat. On appelait cela un « parrainage », mais en vérité, l'incarnation n'était rien d'autre qu'un esclave déguisé.

[Haha, c'est du délire.]

Bihyung ricana derrière ses petits doigts. L'atmosphère bascula en un instant.

[Je ne sais pas comment tu connais ce genre de choses, mais entendre un humain parler d'un contrat de diffusion ? Et en plus, un insecte sans sponsor]

Son ton avait changé. Une intention meurtrière s'était glissée dans l'air. Même un dokkaebi de bas niveau restait une créature redoutable face à un humain. Pourtant, je n'avais aucune raison de reculer.

— C'est justement parce que je n'ai pas de sponsor que ce contrat a de la valeur.

[...Quoi ?]

— À ton avis, pourquoi les constellations regardent-elles des chaînes ?

Face à ma question soudaine, Bihyung eut l'air d'un élève pris en faute. À partir de maintenant, c'était l'heure du cours magistral, spécial dokkaebi de bas rang.

— Pas besoin de stresser. Tu sais déjà tout ça. Mais autant réviser pour comprendre ce que ça signifie.

Pris dans mon rythme, Bihyung hocha la tête sans s'en rendre compte.

— Les abonnés du Flux Stellaire se divisent en deux grandes catégories. D'un côté, il y a les chercheurs de divertissement, qui viennent pour se distraire. De l'autre, les chercheurs d'incarnation, qui veulent trouver un humain à incarner. Pas vrai ?

[Oui. C'est exact.]

— C'est pourquoi, pour devenir une chaîne populaire dans le Courant Stellaire, il faut satisfaire l'un de ces deux groupes. Autrement dit, soit tu t'adresses aux chercheurs de divertissement, soit tu vises les chercheurs d'incarnation. Il faut attirer l'un ou l'autre avec efficacité.

[Tu es plutôt bien informé. Et alors ? En quoi cela concerne-t-il notre contrat ? Quel rapport avec les raisons pour lesquelles les constellations s'abonnent ?]

— Je me demande combien d'indices il va encore falloir que je te donne. C'est pour ça que ta chaîne ne dépasse jamais les trois chiffres.

[... Ferme-la. Crache le morceau.]

En le voyant me pointer ses petites cornes d'un air presque mignon, j'avais du mal à croire que ce même dokkaebi avait fait exploser des têtes quelques instants plus tôt. Il était temps de laisser tomber les taquineries. Et de saisir ma chance.

— Et si une chaîne pouvait satisfaire à la fois les chercheurs de divertissement et les chercheurs d'incarnation ?

[Qu'est-ce que tu racontes ? C'est impossible. Et même si c'était faisable, ce ne serait que temporaire.]

Bihyung n'avait pas tout à fait tort. Ce qui rendait difficile la satisfaction des constellations, c'étaient les particularités du groupe des chercheurs d'incarnation. Leur seul objectif : trouver une incarnation à leur goût. Et une fois la Sélection de Sponsor terminée, ils quittaient aussitôt la chaîne. En d'autres termes, ce n'étaient que des clients de passage. Cependant...

— Ça, c'est dans le cas où la sélection suit son cours normalement.

[Quoi ?]

— Et s'il existait une incarnation... qui refusait tout contrat avec une constellation ? Et si cette incarnation surpassait, à elle seule, toutes celles déjà sous contrat ?

L'existence d'une incarnation puissante attirerait inévitablement le regard des constellations. Et si cette incarnation persistait à refuser le parrainage,

les chercheurs d'incarnation continueraient de s'abonner sans jamais quitter la chaîne.

[A-Attends une minute ! Ne me dis pas que c'est pour ça que tu n'as pas choisi de sponsor... ?]

— Exactement.

[Ha... C'est intéressant.]

Bihyung me regarda avec un sourire en coin.

[Devenir la plus puissante des incarnations sans sponsor... Si une telle chose est possible, alors ce ne serait effectivement plus un rêve de devenir la meilleure chaîne du Flux Stellaire. Mais une telle incarnation ne peut pas exister.]

— Tu le penses vraiment ?

[...Je reconnais que tu n'es pas normal. Tu attires l'attention des constellations depuis le début, et grâce à ça, je m'amuse bien aussi. Mais il y a une limite à tes délires. Tu l'as bien compris, non ? Un humain ordinaire ne peut pas surpasser une incarnation. C'est la loi de ce monde.]

— C'est ce que tu crois.

[Tu as déjà raté ta chance. Regarde autour de toi. Ce n'est même pas un scénario principal. Tu as échoué dans un simple sous-scénario et maintenant, ta vie est en jeu. Il n'y a plus une seule constellation pour te regarder...]

— Vraiment ?

[...?]

— À l'heure qu'il est, les constellations doivent être en ébullition. Non ? Elles ne sont pas toutes en train de réclamer que tu rouvres la chaîne au plus vite ? Elles ne se demandent pas toutes qui est ce fou qui a défié le régresseur ? Si c'est vraiment un prophète ? S'il peut vraiment voir l'avenir ? Et si c'est le cas... Pourquoi ce prétendu prophète s'est-il fait avaler par un ichtyosaure ?

[S-Stop ! Tu es...]

— À partir de maintenant, je vais leur montrer. Alors boucle-la et fais exactement ce que je dis. Tu veux devenir le roi des dokkaebis, non ?

Le regard de Bihyung changea. J'entendis distinctement le bruit de sa salive. Il hésitait. Mais de toute façon, il n'avait rien à perdre en me croyant. Alors... ?

Ses pupilles s'agitèrent.

[Alors réglons d'abord l'échec du scénario. Donne-moi les 5 100 pièces...]

— Qu'est-ce que tu racontes ? Je n'ai pas échoué.

[...Hein ?]

— Peut-être que j'ai déjà rempli les conditions...

Je dépliai mon corps, encore raide et glacé. Bihyung affichait toujours une expression vide.

— Ouvre la chaîne. Ça va bientôt commencer.

[Commencer, quoi...]

Un message résonna dans l'air.

**【Un scénario caché est apparu !】**

**【 Scénario Caché - Tueur de Commandant 】**

**Catégorie :** Caché

**Difficulté :** A+

**Conditions de réussite :** Tuer l'ichtyosaure « commandant des mers » et s'échapper de son estomac.

**Limite de temps :** 10 jours

**Récompense :** 9 000 pièces

**Échec :** Mort

— Je t'avais dit de te préparer, non ?

Dans *Guide du Survivant*, il existait trois types de scénarios. Le scénario principal faisait progresser l'histoire centrale. Les sous-scénarios concernaient des événements mineurs. Quant aux scénarios cachés, ils n'étaient activés que sous certaines conditions particulières.

[Comment est-ce possible... ?]

Les lèvres de Bihyung tremblaient sous le choc. Contrairement aux scénarios principaux ou secondaires, gérés par un dokkaebi, les scénarios cachés se distinguaient par leur apparition automatique dès lors que certaines conditions étaient remplies.

— Tu ne savais même pas ça. Dokkaebi de bas niveau.

[Toi... Mais qu'est-ce que tu es, au juste ?]

— Peu importe. Si je réussis ce scénario, tu reconnaîtras que j'ai les capacités pour conclure ce contrat, non ?

Bihyung regardait l'écran du scénario avec appréhension. Son regard se posa sur moi, hésitant.

[Ce scénario a une difficulté A+. Tu crois vraiment pouvoir le réussir ?]

— Oui.

De petites vagues vinrent s'écraser contre les parois de l'estomac de l'ichtyosaure, portées par les courants du fleuve Han. Bihyung resta silencieux un instant. Puis, enfin, il parla.

[...Très bien. Si tu réussis à terminer ce scénario, alors j'accepterai de signer le contrat.]

— Les termes du contrat seront négociés après la réussite du scénario.

[Tss... Quelle arrogance. Très bien, je vais rouvrir la chaîne. Donne-toi à fond.]

— Ah, attends une seconde.

Ce serait problématique s'il disparaissait maintenant. Il me restait encore un point à confirmer.

— Il te reste une chose à faire.

[...Quoi encore ?]

Le ton moqueur de Bihyung commençait à sérieusement m'irriter.

— Corrige une erreur système pour moi.

[Erreur système ?]

— Ma fenêtre d'attributs ne s'ouvre pas.

[Impossible. Le système ne peut pas avoir de bug. Le système de scénario est parfait.]

— Regarde par toi-même.

Bihyung me dévisagea avec suspicion, puis murmura quelque chose.

**【 Le dokkaebi Bihyung utilise Interférence Système sur vous.】**

Interférence Système, c'était une compétence d'interférence absolue, uniquement accessible aux dokkaebis possédant les droits de gestion du scénario. En vérité, on ne savait pas encore si l'impossibilité d'accéder à ma fenêtre d'attributs était réellement un bug ou non. Mais au moins, le dokkaebi pourrait découvrir quelque chose. Et s'il ne trouvait rien ? C'était encore mieux pour moi.

**【La compétence exclusive « Quatrième Mur » est activée !】**

L'instant d'après, des étincelles jaillirent dans l'air, frappant Bihyung de plein fouet.

# 3

En observant la situation, je compris rapidement ce qu'il se passait.

— Alors ? Il y a un problème ?

[C'est impossible. Comment un pare-feu peut bloquer l'Interférence Système... ?]

Apparemment, Quatrième Mur ne bloquait pas seulement les compétences des incarnations, mais aussi l'interférence des dokkaebis. Si c'était vrai, cela signifiait que personne dans le *Guide du Survivant* ne pourrait consulter ma fenêtre d'attributs, moi y compris. Amusant. C'était la condition idéale pour devenir un escroc.

— Laisse tomber.

[At-Attends ! Je peux encore essayer. Et si je faisais ça... ?]

— Tu n'y arriveras pas.

[Kuaaack !]

Bihyung hurla comme s'il venait de recevoir une décharge électrique. Les poils blancs de sa peau se noircirent sous l'effet de la brûlure.

[T-Tout ça ! C'est impossible !]

— Ça ira. Si tu ne peux pas, on passe à autre chose. J'ai une autre faveur à te demander.

[Pas question ! Je suis le dokkaebi Bihyung ! Si je ne résous pas ça, l'honneur des dokkaebis...]

Je jetai un œil à l'horloge. Une heure s'était écoulée depuis que l'ichtyosaure m'avait avalé. Je n'avais pas de temps à perdre.

— Ouvre le Sac du Dokkaebi.

Bihyung interrompit ses gesticulations inutiles.

[...Comment tu connais ça ?]

— Tu l'ouvres, oui ou non ?

[Seules les incarnations ayant un sponsor peuvent l'utiliser...]

— C'est vrai que tous ceux qui l'utilisent ont un sponsor. Mais il n'existe aucune règle interdisant à une incarnation sans sponsor de s'en servir.

[...Attends une minute.]

Bihyung sortit un manuel et le consulta.

[À ce stade, je ne sais plus si c'est moi ou toi le dokkaebi. T'es sûr d'être vraiment un humain ?]

Bihyung, tout sourire, leva les deux mains.

[...Bon, tu peux l'utiliser. Mais le Sac du Dokkaebi ne fonctionne que si la chaîne est ouverte pour la diffusion. C'est bon pour toi ?]

— Aucun problème.

**【 #BI-7623 chaîne ouverte.】**

**【 Des constellations ont rejoint la chaîne.】**

Un courant électrique traversa l'air, et un écran transparent apparut devant moi.

**【 Bienvenue dans la boutique à pièces, le « Sac du Dokkaebi ».】**

Le Sac du Dokkaebi...

C'était l'instant où la « boutique en ligne » de ce foutu monde s'ouvrit enfin.

Il existait deux façons d'utiliser les pièces dans le *Guide du Survivant*. La première consistait à augmenter le niveau de ses statistiques telles que l'endurance ou la force. La seconde était de s'en servir comme monnaie courante dans divers commerces, dont le Sac du Dokkaebi.

**【 Achetez maintenant ! Un pack de départ pour votre incarnation — 2 500 pièces seulement !】**

**【 Offre exceptionnelle aujourd'hui ! Un pack Croissance 300 %, pour progresser plus vite que les autres !】**

**【 Votre incarnation a un mauvais attribut ? Pas de panique ! La boîte d'attribut aléatoire est là !】**

Une multitude d'articles défila devant mes yeux, accompagnés de packs divers et clinquants. Toutes les publicités du Sac du Dokkaebi avaient un seul objectif : permettre aux constellations de faire progresser leurs incarnations. Rien d'étonnant, puisque les véritables clients du Sac du Dokkaebi étaient les constellations.

Je fermai, une à une, les fenêtres publicitaires qui s'ouvraient en cascade.

Même si cela n'avait rien à voir avec les catastrophes qui apparaissaient lors du cinquième scénario principal, un ichtyosaure commandant des mers représentait bel et bien une catastrophe pour les incarnations en début de scénario. Pour venir à bout de cet ichtyosaure, j'avais besoin de quelques objets en vente dans le Sac du Dokkaebi.

*Voyons voir...*

Je parcourus brièvement le catalogue, puis levai les yeux vers Bihyung.

— Hé, c'est tout ce que je peux acheter pour l'instant ? Il n'y a pas une fonction de recherche ?

[Hein... ? Merde. Attendez. Constellations, je vous en prie, calmez-vous.]

Depuis la réouverture de la chaîne, Bihyung n'avait cessé de parler, enchaînant les explications, le visage couvert de sueur, comme tout droit sorti d'une bande dessinée.

[C'était juste une erreur de serveur qui a brièvement coupé la diffusion ! Ce n'était pas volontaire !]

Il y avait en tout une vingtaine d'étoiles au-dessus de la tête de Bihyung. Cela signifiait que peu de constellations avaient quitté la chaîne : beaucoup voulaient encore voir ce qui m'était arrivé. Évidemment, elles n'étaient pas toutes bienveillantes.

**【Quelques constellations remettent en cause l'équité de la diffusion.】**

**【Certains soupçonnent un traitement de faveur.】**

C'était prévisible. Pendant l'interruption de la diffusion, un scénario caché s'était déclenché et le Sac du Dokkaebi s'était ouvert. Pas étonnant que cela les intrigue.

[Non, je vous assure ! Regardez-moi, Constellations ! Je suis un dokkaebi ! Vous savez que je serais effacé si je faisais ce genre de choses, non ? Vous savez que le serment du narrateur n'est jamais à prendre à la légère, n'est-ce pas ?]

— Tu vas m'aider, oui ou non ?

[...Regarde en bas à droite. Il y a une icône de loupe.]

— Merci.

Ignorant Bihyung, j'appuyai sur l'icône en forme de loupe, dans le coin inférieur de la fenêtre des packages.

**【La fonction de recherche produit est activée.】**

**【La fonction de recherche produit est limitée à 5 utilisations par jour. Toute recherche supplémentaire coûtera 100 pièces par recherche.】**

En fin de compte, que ce soit pour les humains ou les dokkaebis, c'était pareil : le nombre de recherches gratuites était fixé à cinq. Il me suffisait de deux recherches pour acheter les matériaux dont j'avais besoin ; il m'en resterait donc trois.

**【La constellation 'Stratège Secret' s'interroge sur votre plan.】**

*Oui, sois curieux. Plus tu l'es, plus tu restes devant ton écran.*

**【La constellation 'Dragon Noir des Abysses' vous regarde avec colère.】**

*Ne regarde pas si c'est pour faire la tête.*

— Recherche l'objet « Dragon Ancien ».

**【Résultats de recherche : 3 articles.】**

Une petite fenêtre pop-up s'ouvrit aussitôt.

**【• Cœur du Dragon Ancien — Stock : ?**

- Os du Dragon Ancien — Stock : 1
- Corne du Dragon Ancien — Stock : 1】

Je sélectionnai le Cœur de Dragon Ancien.

### **【Informations sur l'objet】**

**Nom** : Cœur de Dragon

**Rang** : SS

**Description** : Un cœur contenant la puissance magique du dragon ancien « Ignitus ». Il renferme une réserve quasi infinie de mana, et permet d'obtenir l'attribut « Feu Infernal » en cas de greffe réussie.

**Prix** : 1 500 000 pièces

**Stock** : Épuisé

Comme je m'y attendais, il était en rupture de stock. Derrière le catalogue, Bihyung, qui continuait de gérer les constellations, me regarda, la bouche grande ouverte.

[T'es cinglé. Comment tu connais l'existence du Cœur de Dragon Ancien ?]

— Je balance juste des noms stylés.

[...Ça sonne comme un mensonge.]

Je haussai les épaules. Dans le *Guide du Survivant* original, le propriétaire du Cœur de Dragon Ancien était déjà déterminé. Si ma mémoire était bonne, il se trouvait actuellement en Italie. C'était une personne chanceuse, qui avait obtenu un sponsor d'une valeur inestimable.

Je lançai d'autres recherches.

### **【Recherche d'objets liés terminée.】**

**【• Yeux du Grand Démon — Stock : 0**

- Force Pure de l'Épée — Stock : 1】

Les Yeux du Grand Démon étaient déjà vendus... Les constellations avaient des doigts sacrément rapides. Mais de toute façon, je n'aurais pas pu me l'offrir : l'objet coûtait un million de pièces. Au fond, c'était une bonne chose pour eux d'avoir un bon sponsor. Celui qui possédait les Yeux du Grand Démon allait pouvoir progresser rapidement et écraser les scénarios pour débutants.

[Qu'est-ce que tu es, au juste ? Tu utilises quoi comme triche ? Comment tu peux connaître des objets introuvables sans la fonction de recherche ?!]

— J'ai juste cherché des noms qui sonnaient bien.

Parmi les trois objets que j'avais recherchés, seule la Force Pure de l'Épée était encore en stock. Cela dit, à 10 000 pièces, elle restait hors de portée pour l'instant. Je me contentai de l'ajouter au panier.

[Quoi, tu comptes l'acheter ?]

— Pas tout de suite. Je fais juste du lèche-vitrine.

[Pff... Quelle perte de temps.]

— Je vais acheter autre chose. Affiche-moi les articles que je vais te donner.

J'énonçai plusieurs noms d'objets, un à un. Après un moment, une liste finit par s'afficher devant moi.

**【• Mucus de l'Hippocampe-Marteau — Stock : 124**

**• Épine Pointue du Sanglier de Pierre — Stock : 17】**

Je comparai la liste à mes souvenirs de lecture. L'hippocampe-marteau était la proie favorite de l'ichtyosaure et le sanglier de pierre, son prédateur naturel. Aucun doute possible : cette combinaison était idéale pour attaquer un ichtyosaure.

— Quatre flacons de mucus, quatre épines. Ça fait 800 pièces, non ?

[Oui, mais... tu vas faire quoi avec ces trucs ?]

— Tu n’as pas besoin de savoir.

[...Je ne veux pas être indiscret, mais pourquoi tu n’achètes pas autre chose ? Par exemple, cette Technique de l’Épée Woryeong. Elle coûte normalement 8 000 pièces, mais je te la laisse pour 4 000 pièces. Ce serait sûrement plus utile pour réussir ton scénario, non ?]

— Merci, mais je vais juste acheter ça.

Bihyung, visiblement contrarié, encaissa tout de même le paiement.

### **【800 pièces ont été dépensées.】**

Dans l’obscurité, une poudre étincelante se concentra peu à peu. Quatre longues épines, suivies de quatre poches de mucus noir, apparurent devant moi.

[Pas de remboursement si tu regrettes. Compris ?]

— Je sais.

Je hochai brièvement la tête et me mis au travail. J’enlevai mon haut, que j’attachai autour de ma taille, y coinçant les épines, tandis que j’accrochais les poches de mucus à ma ceinture improvisée. L’épine du sanglier de pierre était trapue, mais elle s’affinait vers la pointe. Elle mesurait environ un mètre de long, une taille raisonnable pour transpercer quelque chose.

[Hrmm... Bon, je vais y aller. Je peux pas rester planté là avec toi ! Il se passe quelque chose de bien plus amusant ailleurs]

— Vas-y.

[Huhu. Bon courage. Que l’histoire te soit favorable.]

Bihyung disparut dans un éclair de lumière, et les ténèbres reprirent leur place. Je pouvais utiliser la lumière de mon smartphone, mais je préférais économiser la batterie autant que possible. Dans l’obscurité, les épines du sanglier de pierre émettaient une faible lueur bleutée. Ce n’était pas grand-chose, mais c’était suffisant pour le moment.

Je tirai une épine et la fis tournoyer. Peut-être parce que je ne possédais pas de compétence comme Maîtrise des Armes ou Incarnation de Tous les Soldats, je n'étais pas encore à l'aise en la maniant.

### **【Quelques constellations s'ennuient.】**

Les constellations les plus impatientes quittaient déjà la chaîne. Je ne pouvais pas le voir, mais Bihyung devait être en train de s'inquiéter. Puis, une heure s'écoula.

À gauche, à droite, en haut, en bas. Je n'aimais toujours pas ça, mais je n'avais plus vraiment de mal à manier l'épine. Sa finition rugueuse empêchait ma prise de glisser, ce qui m'arrangeait. Il était temps de commencer. Je rassemblai ma force et plantai l'épine dans la paroi stomacale, juste au-dessus de moi.

*Tiiing !*

C'était comme planter une pique dans un mur de caoutchouc : l'épine rebondit. Ma force actuelle ne suffisait pas à percer la paroi de l'estomac de l'ichtyosaure. Même avec une compétence, le résultat n'aurait sans doute pas été différent. À cet instant, de petits orifices situés en haut de la paroi s'ouvrirent simultanément. Un liquide épais, à l'odeur écœurante, se mit à couler lentement.

— Kuweek !

Un possédé, flottant sur un débris, se mit à hurler. Sa peau fondait. La digestion de l'ichtyosaure avait commencé. Les sucs digestifs se répandaient rapidement dans l'eau du fleuve, dissolvant béton et débris sans distinction.

Je n'avais plus une seconde à perdre. Mais tout se déroulait selon le plan. Je quittai mon support flottant d'un bond et m'agrippai à une excroissance de la paroi stomacale. Puis, je me mis à grimper, comme un alpiniste sur une paroi rocheuse.

*Glou glou glou.*

L'ouverture par laquelle s'écoulaient les sucs digestifs se trouvait juste au-dessus de moi. Je coinçai l'épine entre mes dents, puis saisis une poche de mucus de l'hippocampe-marteau. Je versai le liquide bleu foncé sur ma main, avant d'en enduire soigneusement l'épine, de la pointe jusqu'à la base. Je le fis avec la précision méthodique d'un barbier appliquant de la mousse à raser. Si cette mousse protégeait la peau de la lame, alors ce mucus protégeait l'épine des sucs digestifs.

*Vas-y.*

Je brandis l'épine en direction de l'ouverture d'où s'écoulaient les sucs digestifs. L'angle était parfait. J'y mis toute ma force. Le liquide acide coula le long de l'épine et me rongea la peau de l'avant-bras. La douleur fut atroce, brûlante et immédiate, mais je ne m'arrêtai pas. La moindre erreur ici, et tout serait terminé.

**【La compétence exclusive « Quatrième Mur » a atténué une partie de la douleur.】**

*Glou glou. Chururuk...*

L'épine s'encastra dans l'orifice, avec un bruit sourd.

— Une de faite.

Je poussai un long soupir, puis sortis une autre épine de ma ceinture. J'appliquai de nouveau le mucus de l'hippocampe-marteau, puis repérai un second orifice et le bloquai à son tour.

**【Quelques constellations admirent votre sang-froid.】**

**【Les constellations vous ont sponsorisé de 200 pièces.】**

J'utilisai cette méthode pour bloquer trois ouvertures. Il en restait encore quelques-unes, mais elles ne libéraient qu'une faible quantité de sucs digestifs. Il me restait une épine, solidement attachée à ma taille. Et deux poches de mucus.

J'enduisis ma peau et mes vêtements du mucus restant, puis versai le reste dans ma gorge.

— Kup.

Le goût saumâtre sur ma langue était écoeurant, mais c'était toujours mieux que de mourir. L'amertume importait peu, face au désastre qui approchait. Environ cinq minutes plus tard, l'ensemble de l'estomac se mit à trembler.

...Ça avait commencé.

*Kieeeeeek...*

L'ichtyosaure poussa un hurlement de douleur. Les vaisseaux sanguins de la paroi stomacale se tortillaient, et les épines enfoncées dans les orifices commencèrent à se développer à vue d'œil, s'étendant à l'intérieur des vaisseaux. Les épines du sanglier de pierre avaient activé leur croissance agressive. C'était leur nature : elles réagissaient violemment aux fluides corporels des espèces marines.

Les épines, devenues résistantes aux sucs digestifs grâce au mucus, absorbèrent les fluides environnants et commencèrent à s'enraciner dans le corps de l'ichtyosaure. Elles ne cesseraient de croître que lorsque l'ichtyosaure serait entièrement mort.

Renforcées par le mucus, les épines résistèrent aux sucs digestifs. Elles absorbèrent les fluides environnants et commencèrent à s'enraciner profondément dans le corps de l'ichtyosaure. Elles ne cesseraient de croître que lorsque la créature serait entièrement morte.

Je regardai le liquide tourbillonner sous mes pieds, une épine fermement serrée entre mes doigts. J'avais fait tout ce que je pouvais. À présent, c'était une lutte mentale. Ou je mourrais, ou c'était lui. Un seul de nous deux survivrait.

# 4

Je ne savais pas combien de temps s'était écoulé. Ma respiration se faisait par à-coups, et mes muscles étaient si raides que je pouvais à peine les bouger.

**【Quelques constellations admirent votre volonté de survivre !】**

**【Les constellations vous ont sponsorisé de 100 pièces.】**

Cependant, je tenais bon. Je persistai, simplement parce que je croyais pouvoir tenir. Dans l'obscurité, la faible lueur émise par l'épine me rappelait que j'étais toujours en vie. Et en sentant la température décroître le long de la paroi stomacale, je compris : l'ichtyosaure était en train de mourir.

**【 La constellation 'Juge Démoniaque des Flammes' admire votre détermination.】**

**【La constellation vous a sponsorisé de 100 pièces.】**

Quand j'avais faim, je posais ma langue contre la pointe de l'épine. Le fluide concentré qui en suintait contenait la force vitale absorbée de l'ichtyosaure. C'était pour ça que j'avais bu le mucus à l'avance, pour rendre possible l'absorption de ce concentré.

**【Votre Endurance a légèrement augmenté grâce à l'absorption du pouvoir de l'ichtyosaure.】**

Il n'y avait aucun effet immédiat sur mes statistiques. Mais d'ici à ce que je sorte de l'ichtyosaure, j'aurais probablement gagné au moins deux niveaux en Endurance. Ce genre de méthode ne fonctionnerait plus aux niveaux supérieurs. Mais pour l'instant, c'était l'un des rares moyens à ma disposition pour renforcer mon corps sans dépenser de pièces.

C'était la dure réalité. Je n'étais qu'un lecteur ordinaire, pas un protagoniste. Par moments, j'avais l'impression que j'allais me réveiller en hurlant dans

mon lit. Mais aucun miracle ne survenait, peu importe combien de fois je clignais des yeux.

*...Je me demande si elle va bien.*

*J'en sûr. Il ne s'agit pas de n'importe qui, mais de « mère ».*

Je m'endormais chaque fois que le liquide se retirait du sol, et je me réveillais à chaque fois que l'eau froide du fleuve me remplissait la bouche. Puis, enfin, la digestion de l'ichtyosaure cessa. La chaleur des viscères s'évapora brusquement, et la paroi élastique de l'estomac se solidifia progressivement. J'en eus alors la certitude.

L'ichtyosaure était mort.

[...Tu es vraiment incroyable.]

Une lumière vive fendit soudain l'obscurité. La silhouette pâle de Bihyung apparut, flottant dans les airs.

[Utiliser l'épine du sanglier de pierre de cette manière... Je n'y aurais même jamais pensé. Constellations, n'est-ce pas pareil pour vous ?]

Bihyung observait l'épine du sanglier de pierre, dont la lueur vacillante diffusait une faible lumière autour de moi.

[Le sanglier de pierre est une créature côtière, qui se nourrit principalement de petites espèces marines. Ils enfoncent leur épine dans la peau de leur proie, mais je n'aurais jamais imaginé qu'on puisse s'en servir pour boucher les orifices digestifs...]

Les yeux brillants de Bihyung n'étaient pas tournés vers moi. Et ses paroles n'avaient rien d'une explication à mon intention.

**【Quelques constellations sourient comme si elles savaient déjà.】**

**【Les constellations vous ont sponsorisé de 100 pièces.】**

**【Quelques constellations comprennent tardivement votre raisonnement.】**

**【Les constellations se plaignent que vous devriez dorénavant parler à voix haute pour leur expliquer.】**

J'ignorai les messages des constellations et bus la dernière goutte du fluide concentré.

**【Votre Endurance a légèrement augmenté grâce à l'absorption du pouvoir de l'ichtyosaure.】**

**【Votre niveau d'Endurance a augmenté !】**

**【Endurance Lv. 11 → Endurance Lv. 12】**

J'avais atteint mon objectif.

Bihyung descendit jusqu'à moi et toucha mon bras brûlé.

[Et ce mucus... Je ne savais pas que celui de l'hippocampe-marteau était si efficace.]

Normalement, ma peau aurait dû fondre sous l'effet des sucs digestifs de l'ichtyosaure. Je coupai court aux divagations de Bihyung sans attendre.

— Le mucus de l'hippocampe-marteau est naturellement résistant aux sucs digestifs. C'est une adaptation évolutive : ils ont développé cette capacité à force d'être mangés par les ichtyosaures.

**【Quelques constellations admirent votre savoir.】**

Bihyung me lança un regard blessé, comme s'il venait d'être trahi.

[Excuse-moi... C'est censé être moi qui fais les explications...]

— Je m'en suis chargé parce que tu ne sais pas. L'explication est terminée ?

[...Oui.]

— Alors donne-moi la récompense.

[Espèce de sale...] grogna-t-il, pendant qu'un message apparaissait.

**【Le scénario caché est terminé.】**

**【Vous avez obtenu 9 000 pièces en récompense.】**

**【Vous êtes le premier à avoir chassé une créature de Grade 7.】**

**【Vous avez reçu 1 000 pièces en récompense d'exploit.】**

9 000 pièces, plus 1 000 en bonus. Un sacré pactole.

**【Pièces en votre possession : 14 800 P】**

Avec les 500 pièces sponsorisées pendant la diffusion, mon revenu total atteignait 10 500 pièces. J'avais largement dépassé l'objectif que je m'étais fixé.

[Haha ! Constellations, cela vous a plu ? Alors passons rapidement à une petite publicité avant d'enchaîner avec le prochain scénario !]

Au loin, j'entendais déjà la musique d'une publicité. Un package spécial pour l'ouverture du nouveau scénario... 8 800 pièces.

Une fois que les regards des constellations s'étaient dissipés, Bihyung s'adressa à moi sur un ton beaucoup plus amical.

[Humm... Quelle performance. Ta survie était impressionnante. La réaction des constellations était excellente.]

— Combien de temps s'est écoulé ?

[Quatre jours. J'étais scotché à l'écran tout du long. Tu n'as pas senti le temps passer ?]

— Mon smartphone est mort.

Cela avait pris plus de temps que prévu. Mon objectif initial était de deux jours... Mais, Yoo Joonghyuk lui-même avait mis quatre jours lors de sa quatrième régression pour capturer un ichtyosaure, alors, non, ce n'était pas lent.

*Quoi qu'il en soit, je l'ai fait.*

Un sentiment d'accomplissement me traversa, doux et tenace, renforçant ma confiance. J'étais une personne ordinaire, avec des compétences ordinaires. Mais cela ne signifiait pas que je devais me contenter d'accomplir des choses ordinaires.

— ...C'est absurde.

Un roman qui ne m'avait jamais été utile en 28 ans... était en train de faire de moi quelqu'un d'extraordinaire.

[Oh ? Tu te parles déjà à toi-même ?]

— ...

[C'est une bonne chose ! Pour une incarnation, parler seul est essentiel. Bon, certaines constellations n'aiment pas trop ça, mais en général...]

— Tais-toi et ouvre le Sac du Dokkaebi.

[Pourquoi ? Tu vas acheter quelque chose ?]

— Non, vendre.

[Merde, je vais devoir écouter la pub. Constellations, tenez bon, je baisse le volume tout de suite !]

Alors que Bihyung ouvrait le Sac, je regardai les épines plantées dans la paroi. La zone supérieure s'était durcie. Des fissures s'étaient formées autour. Je pouvais les briser à la force de mes bras. Petit à petit, je fis craquer la paroi avec la dernière épine.

Peu après, je tombai sur le noyau de l'ichtyosaure. Il brillait faiblement d'une lueur bleutée dans l'obscurité.

### **【Noyau d'Ichtyosaure】**

C'était un noyau d'éther que l'on retrouvait chez les monstres de Grade 7 ou plus. Si je l'absorbais, je pourrais augmenter mon niveau de Puissance Magique sans utiliser de pièces. Celui-ci était de bonne qualité car il appartenait à un ichtyosaure de grade commandant des mers. Je découpai soigneusement la chair autour du noyau, sous le regard ahuri de Bihyung.

— Je vais vendre ça.

[Tu es vraiment...]

— Bien sûr, je n'ai pas l'intention de te le vendre à toi. Je vais le mettre aux enchères dokkaebi.

Il soupira, comme s'il en avait assez de me poser des questions.

[Pff... Fait comme tu veux. Combien tu comptes en demander ?]

— Je ne veux pas de pièces. Je veux un échange.

[T'as réponse à tout, hein,] marmonna-t-il tout en lançant l'enchère.

Il était plus manipulable que prévu.

— Quelqu'un va venir pour l'avoir. La seule condition, c'est que l'objet échangé soit « Foi Brisée ».

[Foi Brisée ? Il y a quelqu'un qui l'a... Bon, c'est enregistré.]

— Très bien. Et moi, je vais acheter...

Je consultai mon panier. Force Pure de l'Épée y était toujours. Personne ne l'avait achetée. La plupart des constellations ne connaissaient pas la vraie valeur des objets en pièces. Les objets chers n'étaient pas nécessairement puissants.

[Attends une minute, je peux te parler un instant ?]

Le volume de la pub monta d'un cran.

### **【Les constellations se plaignent de la longueur de la publicité.】**

En voyant une nouvelle publicité s'afficher, je compris ce que Bihyung voulait me dire.

— C'est à propos du contrat ?

Les publicités étaient le seul moyen de masquer les yeux et les oreilles des constellations sans couper la diffusion. À partir de maintenant, ce n'était plus une histoire pour les constellations.

[Oui. J'étais hésitant, mais après ce scénario... Essayons. Je peux t'aider un peu.]

— Ça ne viole pas ton serment de narrateur ?

[Ah, évidemment, je ne peux pas vraiment t'aider. C'est juste une façon de parler. Tu vas signer le contrat ?]

— Quelles sont les conditions ?

[Regarde.]

Le dokkaebi sortit un contrat luxueux, déjà préparé. Une fenêtre transparente apparut dans l'air, et je me mis à en lire le contenu.

### **【Accord de Contrat de Diffusion】**

*L'incarnation Kim Dokja (Gap) signera un contrat exclusif avec Bihyung (Eul) jusqu'à l'achèvement de tous les scénarios ou jusqu'à sa mort.*

— ...Je suis le Gap ?

[Haha, les humains n'aiment-ils pas ce genre de chose ? Cela n'a aucune importance. Lis la suite.]

*L'incarnation Kim Dokja (Gap)<sup>8</sup> s'engage à ne jamais choisir de sponsor tant que tous les scénarios ne seront pas terminés ou jusqu'à sa mort.*

C'était prévisible.

*L'incarnation Kim Dokja (Gap) devra être apparaître uniquement sur la chaîne du Dokkaebi Bihyung (Eul).*

*L'incarnation Kim Dokja (Gap) et le Dokkaebi Bihyung (Eul) partageront les revenus issus des contrats de diffusion, ce ratio devant être déterminé par un accord mutuel.*

*L'incarnation Kim Dokja (Gap) et le Dokkaebi Bihyung (Eul) seront soumis à la destruction selon les lois du Flux Stellaire s'ils violent ce contrat.*

<sup>8</sup>« Gap » et « Eul » désignent respectivement le contractant dominant et le contractant subordonné dans un contrat juridique.

Je lus attentivement le contrat, scrutant chaque article. Bien que je m'attendais à ce qu'il tente un coup tordu, je ne repérai rien de suspect. Sauf pour un détail...

— Il manque la partie la plus importante.

[Qu'est ce que tu racontes ? Tu n'as qu'à dire que tu acceptes. Le contrat de diffusion est un serment d'âme...]

— Je parle du partage des revenus.

[A-Ah. Haha. Bien sûr.]

Comme si ce salaud ignorait que c'était justement ça la partie la plus importante.

[Que dirais-tu d'un 50/50 ? En échange, je supprimerai mes frais de chaîne. Ah, tu sais comment ça se calcule ? Je partagerai exactement tes futurs dons selon ce ratio. Par exemple, si tu gagnes 100 pièces, tu recevras 50 pièces, et moi 50 pièces.]

Tous les contrats de diffusion fonctionnaient de cette manière. Les constellations faisaient apparaître leurs incarnations sur la chaîne d'un dokkaebi, et les contributions des autres constellations étaient ensuite divisées selon un pourcentage. C'était la norme.

— Tu me prends pour un idiot ? Je refuse.

[Quoi ? M-Mais c'est le ratio standard du marché...]

— Je suis une incarnation sans sponsor. Quand une constellation fait un don à une incarnation sans sponsor, elle doit déjà payer une commission énorme au dokkaebi. Tu n'as pas déjà bien profité de tout ça grâce à moi ?

La mâchoire de Bihyung se décrocha lentement, mais il n'y avait aucun intérêt à faire cette tête.

— 100/0. Tu te contentes de la commission. Pas un sou de ma part.

[Quoi ?! C'est absurde... Que dis-tu de 70/30 ?]

Le ratio avait énormément changé, mais je n'étais pas prêt à céder.

— 100/0.

[C'est quoi cette connerie ?! Ce taux est...]

— Alors refuse. J'irai sur un autre chaîne. Gildal marche bien, non ? Je vais le contacter.

[...80/20. Je ne peux pas aller plus bas.]

— 100/0.

[...]

L'expression de Bihyung devint menaçante. Il me fixa comme s'il allait me faire exploser la tête d'un instant à l'autre. Mais je savais qu'il ne lâcherait pas ce contrat. J'étais sa dernière chance.

— La publicité touche à sa fin. Tu ne vois pas que les constellations commencent à se plaindre ?

Bihyung céda.

[Merde, d'accord. Tu vas signer le contrat, alors ?]

Il s'était rendu plus facilement que je ne l'aurais cru. En réalité, j'étais prêt à accepter 90/10.

...Peut-être qu'il avait gagné bien plus que je ne l'imaginais. Assez pour que ça en devienne presque écœurant.

— Oui. Et encore une chose.

[Quoi encore ?]

— Tu dois aussi me verser une avance. Donne-moi 5 000 pièces.

Le visage de Bihyung se crispa.

[T-Tu es vraiment...]

Je souris. Pourquoi un « Gap » restait un « Gap », et pourquoi les humains s'accrochaient à ce statut... J'allais le lui apprendre, à ce foutu dokkaebi.

**【Le contrat de diffusion est conclu.】**

**【Vous avez reçu 5 000 pièces d'avance.】**

La publicité prit fin, et les constellations revinrent. Je tapotai l'épaule du dokkaebi et lui lançai :

— Allez, sortons d'ici.

Le véritable début commençait maintenant.



**04**  
**Épisode**

---

**La ligne de  
l'hypocrisie**

Omniscient Reader's Viewpoint

# 1

Une pluie de météores tombait dans le ciel étoilé. C'était un spectacle qui émerveillerait n'importe qui, mais pas Yoo Joonghyuk.

「 Ça commence. 」

La pluie de météores était le prélude au début du troisième scénario principal. Maintenant, Séoul serait détruite petit à petit, conformément au scénario. Yoo Joonghyuk leva les yeux vers le ciel avant de baisser la tête pour regarder le fleuve Han. Le paysage autour du pont Dongho était plutôt désolé, car un grand groupe d'ichtyosaures venait de se déplacer en aval.

「 C'était trop. 」

Cela faisait déjà trois jours que Kim Dokja était entré dans le fleuve Han. Attendre de lui qu'il capture un ichtyosaure juste après le premier scénario était sans doute trop demander.

「 Même moi, j'aurais du mal à tuer un ichtyosaure en trois jours. 」

Cependant, il serait impossible de l'emmener avec lui s'il n'était pas capable d'accomplir cela. S'il échouait à une tâche aussi simple, il ne serait rien d'autre qu'un fardeau pour Yoo Joonghyuk.

「 Un prophète n'est pas grand-chose. 」

Yoo Joonghyuk ferma les yeux, déçus. Il continuerait seul, comme toujours. Ce n'était pas un problème. Il avait toujours été seul, et il avait survécu ainsi.

「 Cette fois, je changerai tout, quoi qu'il arrive. 」

Yoo Joonghyuk se tourna, mais peut-être s'était-il détourné trop tôt.

---

— Attends... !

[Q-Quoi ?]

Je clignai des yeux plusieurs fois, mais tout ce que je voyais, c'était un plafond grisâtre. J'étais toujours à l'intérieur de l'ichtyosaure. Je tournai la tête et aperçus Bihyung, visiblement surpris.

— ..J'ai fait un rêve.

[Oho, tu essaies de titiller ma curiosité ? Pas mal.]

Je n'avais pas cherché à faire ça, mais je n'avais rien contre ce malentendu.

**【Quelques constellations souhaitent que vous vous déplaciez rapidement vers un nouvel endroit.】**

J'avais dépensé 500 pièces pour acheter la Vitalité de la Forêt d'Ellain, juste pour pouvoir dormir. Me déplacer dans cet état d'épuisement aurait été trop dangereux. La Vitalité de la Forêt d'Ellain dissipait rapidement la fatigue et soignait les blessures, en échange de deux heures de sommeil. Autrement dit, c'était un objet coûteux.

— ... Je veux vraiment sortir d'ici.

Je parlai tout seul en étirant mes bras. Le rêve que je venais de faire était encore clair. Peut-être que ce n'était pas un rêve.

*Kwajijjik !*

J'entendis le bruit d'un courant électrique, et Bihyung disparut sans un mot. Peut-être était-il parti s'occuper de ses affaires. Je poussai un soupir de soulagement. Le contrat de diffusion avec le dokkaebi. C'était un pari que je n'aurais jamais tenté si je n'avais pas connu Bihyung à travers du *Guide du Survivant*.

Et pourtant, je l'avais fait avec un calme surprenant. Dans la "vraie vie", je n'avais jamais réussi à conclure le moindre contrat.

**【La compétence exclusive « Quatrième Mur » est en cours d'utilisation.】**

C'était bien réel. Je resserrai ma prise sur l'épine dans ma main droite. Je le croyais vraiment, désormais : ce monde était la réalité.

**【Quelques constellations veulent que vous agissiez.】**

Eh bien, je n'avais pas le luxe de m'en inquiéter. Je frappai de toutes mes forces la paroi stomacale, désormais durcie, avec l'épine. Un bruit sourd retentit, semblable à un effondrement, et l'eau jaillit violemment. Je fus projeté dans le fleuve Han.

— Puah !

Heureusement, aucun autre ichtyosaure en vue. Quelques poissons d'eau salée s'approchèrent, curieux, mais sans hostilité. Toutes les créatures ne cherchaient pas forcément à attaquer les humains. Le pont Dongho était là-bas, au loin. J'utilisai un morceau de la carcasse de l'ichtyosaure comme flotteur de fortune et me dirigeai vers la terre ferme. Ma peau était glacée par l'eau froide, mais je n'avais pas le temps de m'en préoccuper.

Après trente minutes de nage, ma main atteignit enfin la rive.

**【Quelques constellations vous regardent avec nervosité.】**

Habituellement, un danger survenait immédiatement après l'apparition de ce message.

**【La constellation « Dragon Noir des Flammes Abyssales » sourit d'un air sournois.】**

C'était regrettable pour les constellations, mais il ne m'arriverait rien. Parce que je connaissais déjà les dangers.

**【Vous êtes entré dans la région du deuxième scénario principal.】**

**【La terre dans cette zone est fortement polluée.】**

**【Faites attention à votre respiration et déplacez-vous rapidement sous terre.】**

Le message me prévenait, mais en réalité, je n'aurais jamais dû rester en surface dès le début de ce scénario. Pourquoi ? Regardez l'état de ma peau.

**【Vous avez été exposé au brouillard empoisonné.】**

La peau touchée par le brouillard violet noircissait lentement. En suivant la source du brouillard du regard, j'aperçus un monstre hurlant à pleins poumons. Une créature gigantesque, haute de plus de trente mètres. Ce

brouillard... c'était le gaz produit par le monstre de Grade 7 connu sous le nom de « grand rhinocéros vénéneux ».

Le rhinocéros grogna et fit face à un autre monstre dans la brume, dont la silhouette évoquait celle d'un roi des insectes. Dans ce nouveau monde, la lutte n'était pas réservée aux humains. Les monstres aussi se battaient pour leur territoire. Je me mis en mouvement en retenant ma respiration autant que possible.

Ils étaient tous deux des monstres de Grade 7, comme l'ichtyosaure. Mais je ne pouvais pas m'en occuper pour l'instant. Si j'avais réussi à tuer le commandant marin, c'était uniquement parce que j'étais préparé dès le départ.

### **【Vous avez utilisé les Poumons du Singe d'Ellain.】**

Les Poumons du Singe étaient un objet que j'avais acheté à l'avance. Ils faisaient office de purificateurs d'air, pour une durée de vingt minutes.

### **【Quelques constellations admirent votre prévoyance !】**

La station en surface, Oksu, avait déjà été détruite. La station souterraine la plus proche était Geumho. Peut-être que les autres s'y étaient réfugiés. J'avançai rapidement, en évitant les petites créatures occupées à dévorer les cadavres. Il me restait seulement vingt minutes. Je devais bouger aussi vite que possible... tout en récupérant quelques provisions au passage.

La première chose dont j'avais besoin, c'était de vêtements. Mon manteau avait été dissous par les sucs de l'ichtyosaure, il m'en fallait un nouveau. Bien sûr, il y en avait partout autour de moi... mais l'idée me mettait mal à l'aise.

...Je n'avais pas le choix. Je fouillai quelques corps et récupérai des vêtements à peu près à ma taille. Puis je me dirigeai vers une supérette voisine. Je pris quelques sacs plastiques et y entassai de la nourriture au hasard. Une fois sous terre, cette nourriture deviendrait une monnaie d'échange précieuse.

Je remplis ainsi trois ou quatre sacs. La couleur des Poumons du Singe semblait s'assombrir peu à peu. Il ne me restait plus beaucoup de temps. C'est alors que j'entendis une voix.

— Aidez... aidez-moi.

Quelqu'un était encore en vie ? Une jeune femme était étendue dans un coin. Des traces d'empoisonnement s'étaient déjà propagées sur sa peau, mais grâce au masque qu'elle portait, son état n'était pas encore critique. Sa veste était à moitié retirée, et un pan de sa jupe déchiré.

— Vous allez bien ? Vous pouvez vous lever ?

— Uuhhh...

Y avait-il un tel figurant dans *Guide du Survivant* ? J'aurais aimé vérifier de plus près, mais je n'avais pas le temps. Je soulevai la jeune femme et courus en direction de la station Geumho. Une ruelle latérale s'ouvrit devant moi. Il ne restait plus qu'une centaine de mètres en ligne droite jusqu'à l'entrée.

Je pris une profonde inspiration et me mis à courir de toutes mes forces. Au loin, l'enseigne « Sortie 3 » se dessina dans la brume.

...Fermée. Et de l'autre côté ? Même chose. Toutes les sorties étaient bloquées par des rideaux coupe-feu, enclenchés en raison de la situation de catastrophe. Je pouvais les forcer avec l'épine, mais si je m'y prenais mal, je risquais de blesser ceux qui se trouvaient à l'intérieur.

— S-Sortie 4...

Contre toute attente, la jeune femme que je portais s'avéra utile. Je me dirigeai vers la sortie 4. Un rideau de fer était en train de se refermer. Je coinçai l'épine dans l'interstice juste à temps, bloquant la fermeture complète. Quelqu'un cria de l'autre côté :

— Merde, c'est quoi ça ?

— Ouvrez la porte.

— N-Non ! On ne peut pas vous laisser entrer ! Dégagez !

— Il y a une blessée.

— On est déjà au complet ! On n'a pas besoin de plus de monde !

C'était plein de monde ?

Étrange. Cela ne correspondait pas au développement prévu.

— Ce n'est pas mon problème.

J'utilisai l'épine comme levier et soulevai le rideau de toutes mes forces. Grâce aux pièces que j'avais investies pour faire passer ma force au niveau 10, je disposais désormais de la puissance de plusieurs hommes adultes.

— Uwaaaaack !

Un bruit violent se fit entendre et les gens de l'autre côté du rideau devinrent nerveux.

— Foutez le camp !

Les hommes, affolés, s'enfuirent dans l'obscurité du passage souterrain. J'entrai dans la station sans encombre, refermai le rideau derrière moi, puis déposai la jeune femme sur le sol.

**【Vous êtes entré dans une zone de sécurité.】**

Le brouillard empoisonné ne s'infiltrait pas dans les souterrains. Il n'y avait aucune explication scientifique à cela. C'était simplement à cause du « scénario ».

— Mettez ça dans votre bouche.

Je retirai le masque de la jeune femme et lui tendis les Poumons du Singe. Cela ne suffirait pas à la guérir complètement, mais l'effet neutralisant serait suffisant pour stabiliser son état.

— Hmm...

Un faible gémissement s'échappa des lèvres de la jeune femme. Cette femme abandonnée... Je me surpris à me demander quelle était son histoire. Il était probable qu'elle soit morte dans le déroulement original. Je m'apprêtais à utiliser la Liste des Personnages lorsque soudain, une voix retentit.

— Il est là !

La lumière d'une lampe torche fendit l'obscurité. Je plissai les yeux en distinguant plusieurs silhouettes approcher, des tuyaux métalliques à la main.

**【La constellation « Prisonnier du Bandeau Doré » fronce les sourcils face à l'arrivée d'intrus.】**

Un grand homme, placé au centre du groupe, prit la parole. Son corps bien proportionné ne laissait aucun doute, il devait être fort.

— T'es qui, toi ?

À cet instant, je restai étrangement silencieux. Que fallait-il répondre dans ce genre de situation ? Je réfléchis un instant avant de parler comme Yoo Joonghyuk.

— Kim Dokja.

— ...Kim Dokja ? C'est ton nom ?

— Oui.

— Qui t'a demandé ça ? C'est quoi ce type ?

C'était une question plus difficile.

— E-Eh ! Cette femme... !

Un des hommes aperçut la femme à côté de moi et braqua sa lampe sur elle.

— Attends... c'est pas la femme du groupe marginalisé ? T'es pas revenu avec elle ?

— C-C'est...

La lumière de la lampe torche se mit à errer d'une façon équivoque autour de la taille de la femme.

— ...Ha, je vois. Petits coquins. Pourquoi t'as fait ça sans demander la permission à hyung-nim<sup>9</sup> ?

— Héhé, je suis désolé.

— Bien sûr, c'est Cheolsoo hyung-nim qui aurait dû passer en premier... héhé, c'était mon intention.

<sup>9</sup>Terme coréen utilisé pour désigner respectueusement un aîné masculin dans un cadre hiérarchique ou de fraternité.

Cheolsoo ? Cheolsoo. Le nom me disait vaguement quelque chose, mais sans plus. Il ne devait pas être important, malgré ce que son apparence laissait croire.

— Hé, file-nous cette femme... hein ? C'est quoi ça ?

La lampe torche balaya les sacs de la supérette posés sur le sol. Il aurait encore été possible de s'en sortir à ce moment-là, mais le cours des événements commençait à dérapé.

— Laisse tout ça, et tu vivras.

En fait, ce n'était pas moi qui étais en danger, mais eux.

**【 La constellation « Prisonnier du Bandeau Doré » est agacée par ces individus.】**

**【 La constellation « Juge démonique des Flammes » est furieuse face à l'injustice en cours.】**

**【Un scénario de prime a été déclenché à la demande des constellations !】**

**【Scénario de Prime - Élimine les importuns.】**

**Catégorie : Secondaire**

**Difficulté : F**

**Conditions de réussite :** Les constellations ressentent une grande colère envers les auteurs de troubles qui ralentissent vos déplacements. Neutralisez-les dans le temps imparti.

**Limite de temps :** 5 minutes.

**Récompense :** ???

**Échec :** ???

Je m'y attendais. Pauvres imbéciles. Je me relevai, l'épine toujours en main. Il n'y avait pas de mineurs parmi les constellations, n'est-ce pas ? J'espérais que non. Parce que le programme allait devenir... réservé aux adultes.

## 2

Je me posais souvent la question. Pourquoi autant de *méchants prévisibles* apparaissaient-ils dans les récits post-apocalyptiques ? Était-ce par facilité d'écriture, cette idée paresseuse que les violences comme le viol, le meurtre ou le pillage surgiraient forcément, mécaniquement, dès que l'ordre s'effondrerait ? Mais si la véritable « destruction » devait survenir, les gens ne réagiraient-ils pas différemment ? De manière plus rationnelle, plus calculée, que ce que ces récits voulaient nous faire croire ?

— On dirait qu'il ne veut pas nous les donner. Hé, tuez-le !

La réponse se tenait là, devant moi. J'observai les hommes qui avançaient, et celui qui restait en retrait.

**【La constellation « Juge démoniaque des Flammes » attend un jugement équitable.】**

Je réalisai une fois de plus une chose : l'imagination humaine était un cliché. Mais les vrais humains l'étaient encore plus.

*Hwiiik !*

La trajectoire du tuyau de fer fendit l'air d'un angle grotesque. Ce n'était pas une frappe pour tuer. À vrai dire, ça ne faisait même pas vraiment mal.

— T-Tu veux mourir ou quoi ? Casse-toi !

Les quatre hommes m'encerclèrent. L'un d'eux tremblait encore, mais les autres paraissaient plus détendus qu'auparavant. Sans doute l'effet de leur avantage numérique.

— Qu'est-ce qu'ils foutent, ces gamins ?

À ce cri, un homme se jeta sur moi. Sa posture était manifestement ouverte, sans défense. Je fis bouger l'épine.

*Puok !*

— Aaaaah ! Ma jambe ! Ma jambe !

— Enfoiré !

— Frappez-le tous ensemble !

Les hommes, agités, se ruèrent sur moi en même temps. Pourtant, je n'avais pas peur. Leur niveau de force n'excédait pas 5. Je supportai les coups qui pleuvaient sur moi et plantai l'épine, sans un mot. Les cuisses furent transpercées l'une après l'autre. Ils s'effondrèrent en hurlant. Mais je ne les tuai pas. La condition de réussite du scénario était claire : les « neutraliser ».

**【 Les constellations du système du Bien Absolu acquiescent à votre jugement.】**

**【Quelques constellations rient de votre humanité.】**

**【Les constellations vous ont sponsorisé de 100 pièces.】**

Si je devenais un meurtrier, j'attirerais sans doute l'attention des constellations, mais ce ne serait que temporaire. Une montée brutale du seuil de stimulation n'était jamais viable sur le long terme.

**【Il reste trois minutes avant la fin du scénario.】**

Deux minutes s'étaient écoulées. Dans un scénario chronométré, le calcul du temps était crucial.

— Q-Qu'est-ce que c'est que ce type ? Pourquoi il crève pas ?

C'est à ce moment-là que leur chef, resté en retrait jusqu'ici, s'avança.

— T'es plutôt coriace, hein. Reculez tous. Je vais m'occuper de lui.

— Cheolsoo hyung-nim ! Ce type a l'air d'avoir un sponsor sacrément costaud !

— Parfait. Il doit être blindé de pièces.

Ses poings étincelaient d'un éclat noir. Ce n'étaient pas de simples poings américains. Probablement un objet offert par son sponsor.

*Crunch.*

Le craquement décontracté de ses articulations résonna dans l'air.

**【Le personnage « Cheolsoo » a utilisé Menace.】**

**【 Menace échoue en raison d'une trop grande différence de capacités globales.】**

— Oh, t'as même pas peur.

Avant même qu'il ait fini sa phrase, son poing jaillit droit vers ma mâchoire. Je reculai d'un pas. Il sourit.

— Pas mal du tout. Tu t'entraînes ?

Même sans compétence de déplacement, n'importe qui pouvait faire ça avec une agilité supérieure à 10. J'avais investi la majeure partie de mes pièces restantes après mes achats d'objets, et mes statistiques physiques totalisaient désormais 33. Devrais-je observer ce type de plus près ?

**【La compétence exclusive « Liste des Personnages » est activée.】**

**【Résumé du personnage】**

**Nom** : Bang Cheolsoo

**Âge** : 34 ans

**Constellation Sponsor** : Monarque des Bons-à-rien.

**Attributs exclusifs** : Capitaine des Forces d'Assaut (Commun)

**Compétences exclusives** : Combat de rue Niveau 2, Bluff Niveau 2.

**Marque de la Constellation** : Menace Niveau 1

**Statistiques générales** : Endurance Niveau 6, Force Niveau 7, Agilité Niveau 6, Puissance magique Niveau 2.

**Évaluation générale** : Un petit poisson ordinaire qui a eu la chance de décrocher un sponsor. Il a tendance à surestimer ses capacités par rapport à sa véritable force de combat.

Ah... C'est vrai. Je m'en souvenais maintenant.

— Bang Cheolsoo. Du groupe Cheoldoo.

— Quoi, tu me connais ?

— Voyons voir.

Ma mémoire était floue, il avait disparu comme le vent dès les premiers chapitres, mais je me souvenais vaguement d'un certain Bang Cheolsoo. Le plus idiot du groupe de la station Geumho. D'après mes souvenirs, ces types étaient censés avoir été tués par Yoo Joonghyuk. Alors pourquoi étaient-ils encore en vie ?

— Oho, tu fais peut-être partie de « cette » catégorie, hein ? Tu as dû tuer des gens, pas vrai ? Oui... je sens qu'on se ressemble un peu.

**【Le personnage « Bang Cheolsoo » a utilisé Bluff.】**

Bluff. Une compétence que tout voyou connaissait. En temps normal, c'était un bon débuff, capable de réduire la puissance d'attaque de l'adversaire. Mais cette fois, c'était différent.

**【Le Quatrième Mur a bloqué le bluff du personnage Bang Cheolsoo.】**

**【La confiance du personnage Bang Cheolsoo chute rapidement.】**

— Tu m'ignores, là ? Tu veux vraiment mourir !

Bang Cheolsoo adopta une posture de lutte gréco-romaine, faussement menaçante, avant de se ruer vers moi. Mais ce n'était qu'un leurre. Il n'avait même pas la compétence « lutte ».

— Arrête de tourner autour du pot et viens.

— Espèce d'enfoiré !

Sa compétence principale était « Combat de rue » Niveau 2. Son pouvoir restait négligeable tant qu'il ne pouvait pas engager le corps-à-corps.

— Crève !

La différence d'agilité était telle que ses attaques m'effleuraient à peine. Je le regardai avec une pointe de pitié. Après tout, toutes les constellations n'avaient pas pour objectif de faire de leurs incarnations les « protagonistes » du scénario. Par exemple, la sienne, le « Monarque des Bons-à-rien », était connue pour son avarice. Un masochiste, amateur d'incarnations stupides,

qu'il envoyait se faire écraser juste pour le plaisir de les voir échouer. Voilà ce qu'était le « Monarque des Bons-à-rien ».

**【La constellation « Monarque des Bons-à-rien » est ravie.】**

**【La constellation « Monarque des Bons-à-rien » vous a sponsorisé de 100 pièces.】**

Malgré son incarnation en train de se faire démolir, il continuait de soutenir l'ennemi. À l'origine, je comptais terminer ce scénario chronométré d'un seul coup. Mais la situation avait changé.

**【Il reste deux minutes avant la fin du scénario secondaire.】**

Dans ce cas, autant profiter pleinement du temps restant.

— Sale rat !

Chacune de ses répliques suintait l'influence de son sponsor. Pathétique.

— Haha ! Je t'ai touché !

Son attaque m'atteignit par hasard, mais ne me causa presque aucun dégât. Seule une légère douleur me picota à l'endroit de l'impact.

— Comment... ?

Comment ? Mon physique était de Niveau 12. Sa force n'était qu'au Niveau 7. L'écart entre nos statistiques créait une différence écrasante en termes de puissance de combat.

— C'est à mon tour maintenant ?

Je posai la main sur sa joue hébétée, puis lui assénai une claque violente. Quelques dents volèrent. Bang Cheolsoo hurla. Sans hésiter, je plantai l'épine dans son bras.

— Aaaagh !

Je clouai l'un de ses bras contre le mur avec l'épine et entamai un passage à tabac méthodique. Je visai les zones les plus douloureuses sans jamais l'assommer : le dos, les cuisses, les flancs.

**【La constellation « Monarque des Bons-à-rien » est ravie.】**

**【La constellation « Monarque des Bons-à-rien » a demandé une extension du temps du scénario secondaire.】**

**【Le scénario secondaire est prolongé d'une minute.】**

Je visai aussi les endroits où la jeune femme avait été blessée.

— Cough ! Kuheok ! Kuheok !

Du sang et de la chair volaient autour de moi. Des dents brisées tombaient au sol, des os fracturés se tordaient anormalement. Pourtant, je continuais de frapper, sans m'arrêter.

— A-Arrête ! Je t'en supplie ! Laisse hyung-nim tranquille !

Les hommes restés sur le côté s'écrièrent, paniqués. De temps en temps, je leur lançais un regard. Puis je reportai mon attention sur la jeune femme, à moitié nue, étendue sur le sol.

Les humains étaient faibles. Comment des êtres aussi fragiles pouvaient-ils commettre de telles cruautés ? Ils prenaient la destruction du monde pour excuse. Ils tuaient, violaient, volaient sans honte.

Était-ce instinctif ? Je me surpris à me poser la question en voyant les yeux de Bang Cheolsoo, désormais emplis d'une peur viscérale face à une violence plus grande que la sienne.

— Pourquoi tu as fait ça ?

Une question vide de sens, posée machinalement. À vrai dire, je n'attendais même pas de réponse. Mais alors que je m'apprêtais à lui donner un nouveau coup de pied, Bang Cheolsoo ouvrit les yeux.

— Fils de pute... Tue-moi...

Rien qu'en croisant son regard, je compris. C'était sa réponse. Un regard vidé de toute attache à la vie. Oui. Ce n'était pas par instinct. La voix de Bang Cheolsoo s'éteignit peu à peu.

— Ce monde... ce putain de monde...

Ce type était un humain qui avait déjà sombré dans le désespoir, bien avant que ce monde ne soit détruit. Tout comme moi.

**【Il reste 10 secondes avant la fin du scénario secondaire.】**

Je n'attendis pas davantage et frappai violemment son cou du pied. L'air quitta ses poumons dans un souffle rauque, et Bang Cheolsoo s'évanouit enfin.

**【Vous avez rempli les conditions pour terminer le scénario secondaire.】**

**【Vous avez gagné 300 pièces.】**

Je vous souhaite tout le bonheur du monde.

**【La constellation « Monarque des Bons-à-rien » est satisfaite et vous a de sponsorisé 100 pièces.】**

Les autres hommes rampèrent vers moi, un par un.

— Q-Quelle cruauté...

Ils regardaient Bang Cheolsoo, réduit à l'état de loque humaine, puis levaient les yeux vers moi, remplis de peur. Comme si j'étais un boucher, et eux des chiens attendant leur tour à l'abattoir. Je ramassai la femme évanouie, ainsi que les sacs de provisions de la supérette. De toute façon, le monde avait été détruit. Il fallait vivre une nouvelle vie.

— Conduisez-moi à votre groupe.

---

La station Geumho était à l'origine un endroit qui devait devenir une base régionale après avoir été organisée par Yoo Joonghyuk. Lors de sa première régression, il avait traversé le deuxième scénario principal avec le groupe de Geumho, offrant à ses membres une place dans la nouvelle ère. Mais tout cela appartenait à la première histoire. Lors de sa troisième régression, Yoo Joonghyuk était différent. Le Yoo Joonghyuk du troisième retour était un monstre qui monopolisait tout.

— ...Il avait au moins le mérite de faire le ménage.

— Hein ?

— Rien. Je parle tout seul, c'est une habitude.

**【La constellation « Stratège Secret » aime vos monologues.】**

— D'accord... c'est par ici.

Les membres du groupe Cheolsoo, qui se soutenaient les uns les autres, s'arrêtèrent un instant, puis reprirent leur progression. Nous descendîmes jusqu'au bas du quai sombre et nous dirigeâmes vers un endroit où une faible lumière persistait. Alors que nous descendions les marches, un bourdonnement de voix montait du groupe rassemblé en contrebas.

— Le groupe Cheoldoo ! Il y a des blessés !

Quelques personnes se précipitèrent pour aider les membres du groupe de Bang Cheolsoo. Il y avait plus d'organisation que je ne l'aurais cru, les gens bougeaient avec une certaine coordination. Pendant ce temps, des visages familiers accoururent vers moi.

— Oh mon dieu, Dokja-ssi ! Dokja-ssi !

Heureusement, il ne semblait rien s'être passé de grave. Je saluai la personne devant moi :

— Yoo Sangah-ssi.

— Je suis tellement contente de te voir en vie. Vraiment !

Yoo Sangah se tenait devant moi, le visage rayonnant de bonheur. Pris de court, je lui tendis maladroitement la main. Son dos était couvert d'éraflures, preuve qu'elle avait traversé des moments difficiles ces quatre derniers jours. À cet instant, j'entendis un bruit. Quelque chose s'accrocha à ma jambe.

— T'es vivant.

C'était Lee Gilyoung. Je lui caressai la tête et demandai :

— Tu vas bien ?

Lee Gilyoung hocha la tête. Il devait avoir faim, ses joues étaient profondément creusées. Je sortis une barre de chocolat du sac et la glissai dans sa main.

— Je savais que tu étais en vie, Dokja-ssi...

Je levai enfin les yeux vers Lee Hyunsung. Les muscles de son haut du corps semblaient s'être encore raffermis. Peut-être avait-il protégé ces deux-là.

— Je suis vraiment désolé. À ce moment-là... je t'ai abandonné...

— C'était une situation inévitable.

— Heureusement que Yoo Joonghyuk-ssi avait raison.

...Yoo Joonghyuk ? Pourquoi ce nom revenait-il ici ? Lee Hyunsung sembla comprendre après un moment, puis expliqua :

— Euh... Yoo Joonghyuk a dit que tu étais probablement encore en vie...

— Où est-il ?

— Il n'est plus ici.

Plus ici ?

— Yoo Joonghyuk-ssi a quitté la station hier. Donc...

Je compris beaucoup de choses avant même que Lee Hyunsung n'ait fini sa phrase. Je vois. C'était bien son genre. Il était pressé.

— Hum... il manque quelqu'un.

— Ah, le chef de service...

Yoo Sangah ne put finir sa phrase, car un groupe d'hommes surgit brusquement. Mais c'était une bonne chose.

— Tout le monde, poussez-vous !

Je n'avais même pas besoin d'explication pour comprendre la situation. Trois ou quatre hommes, armés de marteaux ou de tuyaux, commencèrent à m'encercler. Parmi eux, je reconnus un visage familier.

— T-Toi... !

Han Myungoh, qui m'avait abandonné sur le pont, me regardait comme s'il voyait un fantôme. Il avait dû rejoindre ce groupe.

— D-Débarressez-vous de ce type ! C'est un monstre ! Il n'a rien à faire ici ?

Un voleur est toujours celui qui se sent le plus menacé. Han Myungoh s'exclamait de plus en plus violemment. Pourtant, je remarquai que les autres hommes s'observaient sans bouger. Il y avait quelque chose d'étrange. Han Myungoh était au centre, mais ils ne l'écoutaient pas ?

— Haha, Han hyung. On est tous dans le même bateau, non ? Alors pourquoi tu ne te calmerais pas un peu ?

— Ah, c-c'est...

— Vous êtes nouveau.

Les hommes s'écartèrent, et un chemin s'ouvrit. Un homme mince apparut parmi eux. Il suffisait d'un regard pour comprendre. Cet homme avait un sponsor.

— Enchanté. Puis-je connaître votre nom ?

— Kim Dokja.

— Dokja-ssi. Je vois. Je suis Cheon Inho.

Cheon Inho ? Ce nom me disait vaguement quelque chose. Je resserrai ma prise sur l'épine. Cet homme semblait être le chef du groupe Cheolsoo. Il avait perdu la moitié de ses hommes par ma faute, et maintenant il venait chercher des ennuis.

— J'ai entendu l'histoire par ceux qui vous accompagnaient. Vous avez combattu un monstre et sauvé des membres de mon groupe.

...Quoi ?

— Tout le monde, rassemblez-vous ! Nous avons un nouveau membre courageux !

À l'appel de Cheon Inho, les gens commencèrent à se tourner un à un vers moi. C'est à ce moment-là que je compris. Il était impossible que Han Myungoh ait rallié autant de monde par son seul charisme. Le véritable leader de ce groupe, c'était Cheon Inho.

— Wah ! De la nourriture !

Des regards affamés se braquèrent sur les sacs de la supérette. Puis Cheon Inho prit la parole, comme s'il n'attendait que ce moment.

— Il nous l'a apportée de lui-même. Une personne généreuse comme on en rencontre rarement.

À ces mots, tous les regards se tournèrent vers moi, comme si j'étais un sauveur. La mère tenant son enfant, le vieil homme blessé à la jambe... tous me fixaient avec espoir.

Cheon Inho... je me souvenais maintenant. Oui, il y avait bien eu ce type dans le groupe de la station Geumho.

**【La constellation « Stratège Secret » est excitée.】**

Dans ce monde en ruines, le véritable danger n'était pas des gens comme Bang Cheolsoo. Les humains qui avançaient en se débattant dans le désespoir ne représentaient pas une menace pour moi. Non. Les plus dangereux, c'étaient ceux qui utilisaient le désespoir des autres comme terreau pour asseoir leur pouvoir. Exactement comme cet homme.

— Bienvenue à la station Geumho, Kim Dokja-ssi.

Cheon Inho me fixait en riant intérieurement, tout en me serrant la main avec un air affable. Mais ce qu'il ne savait pas encore, c'est qu'à cet instant précis, son avenir était déjà scellé.

# 3

Malgré l'intervention de Cheon Inho, les constellations ne réclamèrent pas de scénario de prime. En d'autres termes, ce n'était pas encore le moment idéal pour m'occuper de lui.

Pendant environ une demi-journée, je me consacrai à comprendre la situation de la station Geumho. C'était principalement Lee Hyunsung qui me fournissait les informations.

— Actuellement, il y a 86 personnes dans la station Geumho. Ah, avec toi, ça fait 87.

— C'est moins que ce que je pensais.

— Oui. Quand le scénario a commencé, seuls ceux qui se trouvaient près de la station ou dans le train ont survécu. Personne ne le dit clairement, mais peut-être que, lors du premier scénario...

Je n'avais pas besoin d'entendre la suite. Je pouvais le lire sur le visage des gens. Ceux qui avaient survécu l'avaient fait en piétinant la vie des autres. Tous les humains ici étaient des meurtriers.

— Actuellement, la station Geumho est divisée en deux groupes. Pour être exact, il y a un groupe, et les autres.

Lee Hyunsung observait les gens d'un air sombre. Des hommes armés de barres de fer ou d'autres objets se tenaient en évidence. Il était clair de quel côté se trouvait le pouvoir.

— Ayez foi en moi ! Le président du groupe fait de son mieux, et tout le monde sera bientôt sauvé ! s'écria Han Myungoh, le plus jeune fils du groupe Hankyung.

— Hyung-nim a raison, tout le monde. Ne perdez pas espoir. On sera bientôt secourus.

Celui qui soutenait Han Myungoh et dirigeait réellement le groupe, c'était Cheon Inho. Ensemble, ils formaient le « groupe dominant ».

— Maman, je m'ennuie... Je peux jouer sur ton téléphone ?

— Encore un peu de patience. Les secours vont arriver.

— Le gouvernement va intervenir. Un pays ne s'effondre pas comme ça.

Ceux qui étaient protégés par le groupe dominant, et qui tentaient de reprendre une vie normale, formaient le « groupe marginalisé ». Leur volonté était trop faible pour tuer. Même si cent meurtriers se réunissaient, ils finiraient par se diviser entre les forts et les faibles. Peut-être croyaient-ils ne pas être des meurtriers.

Lee Hyunsung observait le groupe dominant en train de galvaniser les gens, puis déclara :

— La distribution de nourriture est contrôlée par le groupe dominant. Les supérettes et restaurants des alentours ont déjà été pillés... Il ne reste presque rien de consommable.

— Je vois.

— C'est pour ça que certains membres du groupe dominant ont été envoyés en surface pour chercher de la nourriture. Heewon-ssi, celle que tu as amené est parti avec eux.

— Heewon-ssi... ?

— Ah, c'est le nom de la femme que tu as sauvée.

Je regardai la femme allongée sur un banc du métro. Sous la lumière vive, sa beauté se révélait. Ses pommettes saillantes et ses traits doux laissaient deviner qu'on avait souvent complimenté son apparence. Grâce aux poumons du singe, son teint était bien plus vif que ce matin.

— C'est la seule à ne pas être revenue ?

— Non. En réalité, plusieurs personnes sont sorties ce matin, mais seuls ceux du groupe marginalisé ne sont pas revenus.

— Ils ne sont pas revenus ?

— Non...

L'expression de Lee Hyunsung s'assombrit à nouveau. Il pensait deviner ce qui s'était passé. Je posai une main sur son épaule. Ce n'est qu'en le touchant que j'en eus la certitude. Il était bel et bien l'épée d'acier. Sa force dépasserait bientôt le niveau 10.

— P-Pourquoi tu... ?

— Tu as dû recevoir une invitation de la part de Cheon Inho, mais tu ne l'as pas accepté.

— Ah... ça...

Objectivement, la puissance de combat de Lee Hyunsung dépassait celle de Bang Cheolsoo. Il n'y avait aucune raison pour que Cheon Inho ne cherche pas à le recruter.

— Je ne peux pas vraiment l'expliquer, mais j'ai senti que je ne devais pas accepter. Je m'y connais pas trop en morale ou en éthique, mais...

Lee Hyunsung se gratta l'arrière de la tête, visiblement embarrassé.

— Je sentais juste que quelque chose clochait.

Quelque chose... clochait.

Ce n'était pas vraiment une réponse, mais je sentis qu'elle était juste. En effet, Lee Hyunsung était bel et bien Lee Hyunsung.

— N'oublie jamais ce cœur.

Ainsi, je pourrais continuer à croire en lui. Un petit bruit attendrissant attira mon attention. Je me retournai et vis Yoo Sangah et Lee Gilyoung qui me regardaient. Leurs visages évoquaient ceux d'oisillons attendant la becquée. Je souris malgré moi.

— Au fait, c'est déjà le soir. Vous n'avez pas faim ? Tenez, prenez-en un chacun.

Je leur tendis, un à un, les aliments ramenés de la supérette.

— Ah. Vraiment ? On peut ?

— Cette fois, c'est gratuit. Mais la prochaine fois, il faudra payer.

— Hein ? C-Combien... ?

— Vous avez tous des pièces, non ? C'est 10 pièces l'unité.

— C-C'est que...

La confusion se peignit sur les visages de Yoo Sangah et Lee Hyunsung. Visiblement, ils ne s'attendaient pas à ce genre de paroles.

— Bien sûr. Je vais payer tout de suite. Je n'ai pas besoin de cadeau.

Contre toute attente, ce fut la femme allongée sur le banc qui prit la parole. Elle avait repris connaissance.

— Je suis Jung Heewon. Je vous... Je te remercie de m'avoir aidée ce matin.

— Ce n'est rien.

Je pensais que ce n'était qu'un joli masque. Mais je compris alors que c'était un préjugé de ma part.

— Yoo Sangah-ssi, Lee Hyunsung-ssi. Tout le monde, reprenez vos esprits. C'est pas le moment de faire cette tête. Cette nourriture, il l'a obtenue au péril de sa vie. Vous croyez vraiment pouvoir l'avoir gratuitement ?

Son visage, impassible, prononçait ces mots sans la moindre hésitation.

— Ah...

Yoo Sangah rougit, comme si elle sortait d'un songe.

— J'ai été trop irréfléchie, je suis désolée. Bien sûr qu'on doit payer... C'est normal. Je n'aime pas non plus qu'on me donne des choses gratuitement. Je déteste dépendre des autres.

— Je suis d'accord avec Yoo Sangah-ssi. Je paierai avec des pièces, dorénavant.

Je fus un peu surpris par cette réaction inattendue. Après tout, ce n'était pas parce que c'était l'apocalypse qu'il n'existait qu'un seul type de personne. Je répondis :

— Très bien. Vous savez comment échanger les pièces ?

— Oui. J'ai appris il y a quelques jours. Il faut toucher l'index de l'autre, euh...

— Et dire combien on échange.

À commencer par Jung Heewon, puis Yoo Sangah et Lee Hyunsung, chacun me remit 10 pièces en échange de la nourriture. Heureusement, leur résistance fut moindre que je ne l'avais imaginé. Je ne faisais pas cela pour récolter quelques pièces. Ce choix pouvait sembler dur au premier abord, mais ils comprendraient bientôt que c'était la bonne décision.

**【 'Lee Gilyoung' vous a donné 20 pièces.】**

— Hein ? Tu m'en as donné plus ?

— C'est pour la barre de chocolat de tout à l'heure.

L'expression de Lee Gilyoung en parlant était excellente. Peut-être qu'en fin de compte, ceux qui s'adaptèrent le plus vite à un nouveau monde n'étaient pas les adultes, mais les enfants. C'était plus facile pour eux de se défaire des règles établies.

— Est-ce que Dokja-ssi va continuer à rester avec nous ?

— Ah, eh bien...

— Dokja-ssi.

Ce n'était pas Lee Hyunsung qui m'appelait. Je me retournai et vis Cheon Inho, du groupe dominant. Oui, je m'étais douté qu'il reviendrait bientôt.

— Puis-je vous parler un instant ?

Derrière Cheon Inho, Bang Cheolsoo, à qui il manquait plusieurs dents, me lançait un regard mauvais. Il me fixa un moment, puis détourna la tête.

— D'accord, je vous écoute.

Je hochai la tête, et Cheon Inho afficha un air satisfait.

— Dans ce cas, est-ce que les autres peuvent nous laisser seuls un moment ? J'aimerais parler à Dokja-ssi en privé.

— Ah, c'est que...

— Non, ce n'est pas la peine. Vous pouvez écouter.

Les yeux de Cheon Inho tressaillirent à mes mots. Lee Hyunsung, qui s'apprêtait à reculer, s'immobilisa.

— Hmm, vraiment ? Bon... Peu importe.

Il fit mine de s'en désintéresser. Cheon Inho essuya le banc avant de s'y asseoir. Des hommes du groupe Cheolsoo surgirent à ses côtés et lui tendirent une cigarette ainsi qu'un briquet. Il avait visiblement trop regardé de films.

— Vous avez l'air d'être quelqu'un qui n'aime pas les détours, alors je vais aller droit au but.

— Je vous écoute.

— Rejoignez notre groupe.

C'était une proposition prévisible.

— Je peux vous offrir une place importante dans notre organisation. Je veux diriger ce groupe avec vous.

— Pourquoi moi ?

— Vous le savez très bien, non ?

Cheon Inho jeta un œil aux membres blessés du groupe Cheolsoo.

— Vous êtes un héros qui a sauvé des gens des monstres. Et un héros a besoin d'un endroit à sa mesure.

C'était une façon de penser intéressante. Il comptait exploiter ma présence.

— Et si je refuse ?

— Refuser ? Voilà qui est amusant. Je n'y avais même pas songé.

Cheon Inho souffla une bouffée de fumée dans ma direction.

— Dokja-ssi, ce n'est pas une faveur. C'est un devoir. Vous ne voyez pas tous ces pauvres gens, ici ?

Les regards se tournaient dans notre direction. Des visages fatigués, des enfants en pleurs, des vieillards exténués.

— Ce n'est pas une grand-chose. Je vous demande simplement de coopérer pour survivre. Vous avez bien la force nécessaire, non ?

— Que voulez-vous exactement ?

— Il me faut un homme de main.

Un homme de main ?

— Jusqu'à il y a quelques jours, quelqu'un d'autre s'en occupait. Il allait chercher de la nourriture seul, chassait dans les tunnels. Pour être précis, on lui prenait tout, unilatéralement.

Je n'avais pas besoin de poser de questions. Il parlait de Yoo Joonghyuk.

— Mais il est soudainement parti la nuit dernière.

— Donc vous cherchez quelqu'un pour le remplacer ?

— Je pense que votre force a déjà été prouvée avec Cheolsoo-ssi.

Les yeux de Lee Hyunsung et de Jung Heewon s'écarquillèrent. Ils comprenaient enfin ce qui se tramait.

— Ce n'est pas une mauvaise chose pour vous. Vous êtes le héros du peuple, et vous deviendrez le leader du groupe à nos côtés. Tout le monde vous appréciera, et en plus...

— Désolé, mais je ne veux être responsable de personne. Je n'ai aucune intention de rejoindre votre groupe.

— Hmmm. Vraiment ?

— Et puis... votre façon de diriger ne me convient pas.

Je regardai les membres en bonne santé du groupe Cheolsoo, puis ceux du groupe marginalisé, à l'allure malade. Jung Heewon, en particulier, fixait Cheon Inho comme si elle avait devant elle un ennemi juré.

— Je vois. Ce n'est pas grave. Mais si vous changez d'avis, revenez quand vous le souhaitez.

— Ça n'arrivera pas.

— Haha. On verra.

Il ne fallut pas longtemps pour comprendre le sens des paroles de Cheon Inho. Tandis que les membres du groupe Cheolsoo se retiraient, d'autres personnes s'approchèrent, comme si elles n'attendaient que ce moment. C'étaient les gens du groupe marginalisé. Ils m'entourèrent et commencèrent à élever la voix.

— Hé, c'est vrai ce qu'on dit ?

— Tu monopolises la nourriture ?

— Tu comptes tout manger alors qu'il y en a assez pour tout le monde ?

— On vit tous ici ! Pourquoi est-ce que toi seul en aurais ?

— Laisse la nourriture à Inho-ssi ! Lui, au moins, la distribuera équitablement !

Je compris ce qui se passait. À l'arrière du groupe, je vis le visage souriant de Cheon Inho. Ses lèvres bougeaient sans un bruit.

« *Choisissez.* »

Allais-je distribuer la nourriture et devenir le héros ? Ou serais-je le méchant en la gardant pour moi ? Si je choisissais d'être le héros, je tomberais dans le piège de Cheon Inho. Une fois la nourriture distribuée, il me faudrait partir chasser avec les autres. Et un jour, je recevrais un coup de poignard dans le dos. À l'inverse, si je la gardais pour moi, je serais isolé en un instant.

**【Les yeux de plusieurs constellations brillent.】**

**【La constellation « Stratège Secret » soupire.】**

Alors que les voix s'enflammaient, Cheon Inho s'avança.

— Ahh, tout le monde, calmez-vous. Il semble qu'il y ait un malentendu. Kim Dokja-ssi n'est pas ce genre de personne.

Qu'est-ce que c'était... une diversion ?

— Kim Dokja-ssi a décidé de coopérer avec nous. La nourriture qu'il a ramenée aujourd'hui sera confiée au groupe dominant et partagée équitablement. Il a également promis de continuer à travailler avec nous...

Bien sûr, il était convaincu que j'allais faire ce choix. C'en était trop.

— Ça suffit.

Je pris un instant pour réfléchir. Qu'aurait fait Yoo Joonghyuk ? Ah, bien sûr. La réponse, c'est qu'il n'était pas là en ce moment. Mais moi, je n'étais pas Yoo Joonghyuk.

— Bien sûr que je vais distribuer la nourriture.

Je vis les lèvres de Cheon Inho se relever en un sourire. Mais les gens devraient toujours écouter jusqu'au bout.

— Mais pas gratuitement.

Contrairement à Yoo Joonghyuk, je n'étais pas prêt à tout sacrifier pour avancer. Mais je ne voulais pas non plus être responsable de tout le monde. La nourriture serait donnée, oui, mais pas gratuitement. Les gens parurent déconcertés, comme s'ils ne comprenaient pas mes paroles.

— A-Attendez une minute ! Ce n'est pas gratuitement ?

— Je vais vous expliquer. Je n'ai pas l'intention de monopoliser la nourriture. Mais je ne donnerai rien au groupe de Cheon Inho. Je ne suis pas l'UNICEF, et je ne leur fais pas confiance.

Je souris à Cheon Inho.

— Je vais passer un marché avec vous. Je vous vendrai la nourriture à un prix juste.

— V-Vendre ?

— Quoi... ?

— Euh, combien... d'argent ?

Au loin, je vis le visage de Cheon Inho se raidir. Je ne pus m'empêcher de rire en le regardant.

— Non. Je n'accepte que les pièces.

---

Un peu plus tard, seuls les membres du groupe marginalisé avec qui j'avais un lien revinrent vers moi.

— D-Dokja-ssi... C'est vraiment le bon choix ?

— Tsk. Il y a quelque chose de gratuit, dans la vie ? Dokja-ssi, tu as bien parlé. Je me sens soulagée.

Jung Heewon balaya l'inquiétude de Lee Hyunsung d'un geste de la main.

Depuis que j'avais annoncé le « commerce », de nombreux citoyens s'étaient détournés de moi. Peut-être étaient-ils simplement déçus.

— Je suis d'accord avec Heewon-ssi. Les gens ici sont trop dociles face au groupe dominant.

— C'est ça. Ces enfoirés... La station Geumho est entre leurs mains. Les gens sont traités comme du bétail et parfois conduits à l'abattoir. Comme moi, ce matin.

Le corps de Jung Heewon se mit à trembler. En réalité, ce n'était pas moi, mais le groupe dominant qui monopolisait la nourriture. Ils s'en emparaient sous prétexte de la « distribuer équitablement » et l'utilisaient pour nourrir les gens déjà apprivoisés. L'être humain est le plus faible quand il croit être protégé. Une fois qu'une autorité s'impose dans une relation à sens unique, les gens commencent à s'y soumettre.

— Je suis d'accord. C'est pourquoi je pense que la déclaration de Dokja-ssi aujourd'hui était très significative. Les gens doivent retrouver la volonté d'agir par eux-mêmes. Cependant...

Lee Hyunsung jeta un regard vers la nourriture.

— Personne n'en a acheté. Cinquante pièces l'unité, c'est pas un peu trop cher ? Pourquoi tu ne fais pas comme avec nous... dix pièces ?

Ce n'était pas une réflexion déraisonnable. Les gens ne prêtaient attention qu'au groupe dominant et ne montraient aucun signe d'intérêt pour notre camp. Ils avaient encore besoin de temps. Je répondis calmement :

— Attendons encore un peu.

Puis la nuit tomba. Par moments, on entendait le grondement de gigantesques monstres en surface, et beaucoup furent tourmentés par des cauchemars. Lee Gilyoung et Yoo Sangah s'endormirent les premiers, tandis que Jung Heewon somnolait.

Lee Hyunsung dit :

—Tu devrais dormir aussi. Je monte la garde.

— Non. C'est bon. Tu peux dormir en premier.

— Mais tu vas être fatigué.

— J'ai du travail.

— Du travail ?

Je pointai du doigt derrière Lee Hyunsung. À ma surprise, des ombres s'étaient glissées là. Et ce n'était pas qu'une seule personne.

— Euh... Vous vendez toujours de la nourriture ?

Enfin, les gens commençaient à bouger.

# 4

Le lendemain matin, mes réserves étaient presque épuisées. Jung Heewon fixa les sacs de la supérette comme si elle n'arrivait pas à y croire.

— Oh mon dieu, tout est vendu ?

— Oui.

— Tch. C'est absurde. Ils faisaient semblant de ne rien voir hier... et maintenant, regarde-les.

— Non, ce n'était pas seulement le groupe marginalisé.

Les visiteurs venus au milieu de la nuit ne faisaient pas seulement partie du groupe marginalisé.

— Kim Dokja-ssi, vous êtes en train de faire le pire choix possible.

Cheon Inho était parmi eux.

— Vous allez le regretter.

Plus de la moitié de mes provisions avait été achetée par le groupe dominant. Naturellement, ils avaient payé le prix demandé, pas un sou de plus. En l'apprenant, Jung Heewon laissa éclater sa colère.

— Attends une seconde. Alors le groupe dominant va de nouveau monopoliser toute la nourriture ?

— Plus ou moins.

— Non, mais sérieusement, c'est quoi ce bordel ? Tu n'étais pas censé affaiblir leur pouvoir en poussant les gens à échanger entre eux ?

La remarque me prit au dépourvu. Je répondis, avec une pointe d'admiration.

— C'est exact. C'était l'idée. Je voulais que les gens agissent par eux-mêmes.

— Alors pourquoi avoir vendu la nourriture au groupe dominant ? Rien ne changera comme ça !

— Elle a déjà changé. J'ai obtenu des pièces.

— Hein ?

1 450 pièces. Un revenu énorme pour une seule nuit.

— Non, mais... qu'est-ce que tu as en tête ? Sangah-ssi, tu penses vraiment qu'on peut faire confiance à cet homme ?

Yoo Sangah sursauta sous le poids des regards braqués sur elle, puis afficha un sourire éclatant.

— J'ai confiance en lui.

C'était gênant.

— Dokja-ssi... tu as quand même gardé un peu de nourriture pour toi, non ?

— Non. J'ai tout vendu.

La bouche de Jung Heewon s'ouvrit, abasourdie. À cet instant, quelqu'un me tapota la joue. Je tournai la tête. Un biscuit m'attendait.

— Hein ? Tu veux que je le mange ?

Il hocha la tête. Un mouvement maladroit, presque attendrissant. Je souris, pris le biscuit et le glissai dans la bouche de Lee Gilyoung.

— C'est bon, garde-le. Au fait... j'ai une question. Vous avez encore la nourriture d'hier ?

— Oui, j'en ai encore.

— Il m'en reste un peu.

— Pourquoi ? Tu veux nous la racheter ? Je peux te la vendre.

Jung Heewon agita son biscuit d'un air joueur.

— Non. Vous devriez le manger maintenant.

— Hein ?

— Mangez tout aujourd’hui. Faites-le maintenant.

Je le répétais avec insistance.

— Sinon, vous allez le regretter.

— Pourquoi... attends une seconde. Sangah-ssi, qu’est-ce que tu fais ? Pourquoi tu l’écoutes ?

— S’il dit ça, c’est qu’il a une raison.

Yoo Sangah répondit avec un sourire doux en ouvrant un paquet de biscuits. Lee Hyunsung, bien que confus, se mit à manger. Quant à Lee Gilyoung, il avait déjà terminé sa part dès que j’avais ouvert la bouche. Il écoutait bien, ce garçon.

— Bon... je vais en garder un.

— Je ne t’en empêcherai pas.

Je haussai les épaules face aux paroles de Jung Heewon. C’était à elle de regretter ou non. À l’heure du déjeuner, une grande annonce fut faite par le groupe dominant. Cheon Inho, entouré de monde, se tenait sur une estrade et déclara :

— À partir d’aujourd’hui, les rations de nourriture seront limitées. L’allocation sera de trois biscuits par personne. Et...

Les gens s’irritèrent avant même la fin du discours.

— Quoi ? Trois biscuits ? Comment on est censés survivre avec ça ?

— C’est vrai ! Les éclaireurs, eux, ont plus à manger, non ? Vous pensez qu’on n’est pas au courant ?

Malgré les insultes, Cheon Inho se contenta de rire doucement.

— Vos paroles sont justes. Oui, les éclaireurs reçoivent davantage de rations. Si vous voulez plus de nourriture, vous pouvez postuler pour devenir éclaireur.

— Très peu reviennent après s'être portés volontaires. C'est toujours le groupe Cheoldoo qui revient. Vous voulez qu'on meure ici, maintenant ?

Cheon Inho resta impassible face aux réactions violentes des citoyens.

— Ils ont simplement eu de la malchance. Vous savez tous à quel point c'est dangereux dehors. Si ça ne vous convient pas, rien ne vous empêche d'aller chercher la nourriture vous-mêmes.

— C-C'est que...

Les gens se turent aussitôt. S'ils sortaient maintenant, ils mourraient. Tout le monde le savait. Mais Cheon Inho n'en avait pas terminé.

— Ah, il existe un autre moyen d'obtenir de la nourriture sans être éclairé.

— Lequel ?

— Un échange. Nous serons ravis de donner de la nourriture contre tout ce que nous jugerons avoir de la valeur. Chacun peut offrir quelque chose de différent, n'est-ce pas ?

Le regard froid de Cheon Inho fit frémir la foule. Principalement ceux qui m'avaient acheté de la nourriture la veille.

**【Le personnage « Cheon Inho » a activé la compétence « Incitation niveau 2 ».**】

— À l'origine, je n'avais pas prévu ça. Mais hier, Kim Dokja-ssi m'a fait remarquer quelque chose d'intéressant. C'est vrai, n'est-ce pas ? Rien n'est gratuit, dans ce monde. Si vous voulez manger, prouvez que vous le méritez. C'est comme ça que ça marche. Haha... merci pour la leçon, Kim Dokja-ssi.

...Tiens donc.

À cet instant, tous les regards se tournèrent vers moi. La plupart étaient chargés de ressentiment.

— À cause de ce connard...

Les gens avaient besoin d'un bouc émissaire, et Cheon Inho possédait la compétence d'« Incitation ». C'était une compétence que l'on retrouvait souvent chez les meneurs de groupes. Ainsi, l'hostilité se dirigeait de nouveau vers moi...

Je regardai le dos de Cheon Inho. À côté de ceux de Chungmuro ou de la gare de Séoul, il était encore à un niveau « mignon ». Devant l'estrade, les gens s'étaient déjà mis à marchander.

— J-Je paie en pièces. Combien... vous en voulez ?

— 200 pièces.

— Hein ? Mais je n'ai pas autant...

— Dégage, alors.

Deux cents pièces pour un seul aliment, même un dokkaebi en aurait sans doute perdu connaissance. L'un des membres du groupe Cheoldoo, occupé à vendre la nourriture, croisa mon regard. Il se mit à trembler. Un bandage lui enserrait la cuisse, sans doute l'un de ceux que j'avais battus hier.

— Je t'ai déjà remercié pour hier ?

Une voix s'éleva. Je me retournai brusquement et vis Jung Heewon debout à côté de moi.

— Je crois bien l'avoir entendu.

— Je voulais quand même te remercier. Encore une fois.

Je m'apprêtais à répondre, mais le regard de Jung Heewon était déjà fixé sur le membre blessé du groupe Cheoldoo.

— Celui avec la jambe blessée. C'est lui qui a essayé de me violer, hier.

— ...Je vois.

— Ne le touche pas. Je vais le tuer moi-même. C'est clair ?

Son intention meurtrière était frappante. Avait-elle déjà été choisie par un sponsor, ou était-ce un attribut latent en train d'émerger ?

**【La compétence exclusive Liste de Personnages est activée.】**

J'hésitai un instant à utiliser cette compétence. Cette femme serait morte si je ne l'avais pas sauvée. Serait-elle tout de même enregistrée comme personnage ?

**【Résumé du personnage】**

**Nom :** Jung Heewon

**Âge :** 27 ans

**Constellation Sponsor :** Aucun (trois constellations s'intéressent actuellement à cette personne)

**Attribut exclusif :** Recroquevillé (Commun)

**Compétences exclusives :** Extermination des Démons Niveau 1, Kendô Niveau 1

**Marque de la Constellation :** Aucun

**Statistiques générales :** Endurance Niveau 4, Force Niveau 4, Agilité Niveau 7, Puissance magique Niveau 4

**Évaluation générale :** Elle est une « Recroquevillé » au potentiel immense. Les informations concernant l'attribut ne sont pas encore vérifiées, car l'attribut n'a pas encore pleinement éclos.

Heureusement, ses informations apparurent. Elles différaient de celles de Yoo Sangah, Lee Gilyoung et Han Myungoh. Avait-elle vraiment été abandonnée au départ ? Au passage, elle possédait un attribut exclusif des plus intéressants.

*Recroquevillé.*

Le nom ne semblait pas impressionnant, mais c'était l'un des rares attributs à « super évolution » répertoriés dans le *Guide du Survivant*. Recroquevillé était un attribut de classe générale, mais il pouvait évoluer en attribut rare, voire légendaire, selon les circonstances. L'un des cent personnages les plus puissants du *Guide du Survivant*, le Boucher Fou, avait vu son attribut évoluer à partir de Recroquevillé.

Jung Heewon. Je l'avais prise pour un personnage de passage. Mais je devais peut-être envisager de la recruter comme alliée. Sa compétence « Extermination des Démons » demanderait du temps pour être développée, mais bien entraînée, elle pourrait faire un excellent exécuteur.

— Au fait, tu es très calme.

Calme... C'était peut-être ce que ça donnait, vu de l'extérieur.

— Je suis familier avec ce genre de situations. Dans les romans, du moins.

— Hein ? Qu'est-ce que tu racontes... Attends, tu vas où ?

Je ne répondis pas et descendis de la plateforme. Jung Heewon voulut me suivre, mais je levai la main pour l'en empêcher.

— Ce n'est rien.

Jung Heewon sauta soudainement de la plateforme. Je marchai le long des rails, les yeux fixés sur le tunnel qui menait à la station Yaksu. L'obscurité y était totale. On n'y voyait rien. Mais l'odeur était insoutenable. C'était du sang.

— Tu vas pas entrer là-dedans, si ?

— Tu ne vas quand même pas entrer là-dedans ? demanda Jung Heewon. Tous ceux qui sont passés par là sont morts. Les voyous, ou n'importe qui d'autre. Ceux qui y entrent ne reviennent pas.

Elle avait tort. Tout le monde n'était pas mort. Au moins une personne avait traversé ce tunnel et atteint la station suivante.

Une fois de retour sur la plateforme, un moment s'était écoulé, mais la file pour échanger de la nourriture restait longue. Certains de ceux qui avaient protesté contre le groupe dominant s'étaient fait frapper. D'autres avaient payé des prix absurdes pour un peu de nourriture.

Peu après, Jung Heewon aperçut quelques jeunes femmes du groupe marginalisé se glisser derrière une bâche. Elle se leva, furieuse.

— Putain, c'est insupportable. Tu as vu ça ?

— Oui, j'ai vu.

Cheon Inho l'avait bien dit : « tout » pouvait être échangé contre de la nourriture. Mais les filles qui venaient d'entrer ne portaient rien. Jung Heewon se redressa d'un bond.

— Je ne peux pas rester là sans rien faire.

— Et que comptes-tu faire ?

— Les arrêter. Je dois leur dire de ne pas faire ça, quelles que soient les circonstances !

Alors ces femmes mourront de faim.

— Tu comptes rester là à regarder ?

— Oui. Je pense que, cette fois, tu devrais te contenter d'observer.

— Qu'est-ce que ça veut dire ?

Sous le regard empli de mépris de Jung Heewon, je répondis :

— Jung Heewon-ssi, arrêter ces femmes maintenant ne résoudra rien. Même si tu les empêches cette fois, la même chose se reproduira cette nuit.

— ...Alors je les arrêterai à nouveau. Encore et encore.

— Et leur nourriture ? Parmi celles qui viennent de passer sous la bâche, il y a une mère avec un enfant. Si cet enfant meurt de faim... est-ce que tu en assumeras la responsabilité ?

Les yeux de Jung Heewon vacillèrent. Elle baissa la tête, comme pour dissimuler son expression.

— Alors... qu'est-ce que je suis censée faire ? Quelle est l'alternative ?

Je regardai Jung Heewon. Après ça, elle n'agirait plus de manière imprévisible. Elle était une Recroquevillée, avec la compétence « Extermination des Démons ». Selon ses choix, Jung Heewon pouvait évoluer en une meurtrière sans discernement.

— Le problème, c'est la nourriture. Pas vrai ?

— ...C'est vrai.

— Alors, il faut éliminer la cause du problème.

— Hein... ?

Je regardai ma montre au lieu de répondre. C'était l'heure.

*Kwajijjik.*

Oui, il était là. L'air se déchira, et une silhouette familière apparut. Des cris éclatèrent de toutes parts. L'incarnation du cauchemar de l'humanité. Celle qui avait donné naissance à cette tragédie.

[C-Comment allez-vous tous ? Vous ne trouvez pas que c'était un peu... calme, ces derniers temps ?]

Le dokkaebi.

— A-Aaaagh !

Les gens paniquèrent à son apparition. Quand ce type apparaissait, ce n'était jamais bon signe. Même Jung Heewon, pourtant pleine d'assurance, eut un léger sursaut. Ce n'était pas Bihyung, d'ailleurs. À l'origine, Bihyung était le dokkaebi responsable de toutes les chaînes environnantes, mais celui-ci était différent. Contrairement à la fourrure blanche éclatante de Bihyung, ce dokkaebi avait un pelage noir.

[M–Mon ami, qui était initialement en charge de cette chaîne, est actuellement soumis à une mesure disciplinaire... A–Alors, c'est moi qui vais superviser le scénario, à partir de maintenant.]

Le ton timide du dokkaebi était particulièrement marquant.

[E–Et donc, tout le monde... V–Vous n'avez pas l'air trop malheureux, hein ?  
C–Ce Bihyung faisait le malin, mais au final, il vous a servi un scénario beaucoup trop facile...]

— Q–Qu'est-ce que tu racontes ? Dis–nous ce que tu veux !

[H–Hik. Ne vous fâchez pas. Tout le monde. D–De toute façon, je suis venu pour vous...]

— Pour nous ?

— A–Alors donne–nous à manger !

[D–De la nourriture ? Aha... si vous voulez de la nourriture...]

Lorsque ses mots prirent fin, le dokkaebi leva la main.

**【Une pénalité de scénario a été ajoutée.】**

**【À partir de maintenant, le stockage de nourriture est limité.】**

**【Toutes les provisions actuellement stockées ont disparu.】**

— Q–Quoi ?!

Ceux qui avaient de la nourriture en réserve poussèrent des hurlements. Qu'ils soient du groupe dominant ou des marginalisés, tout ce qui portait le nom de « nourriture » s'éleva dans les airs.

[Héhé... Allez, tout le monde. Ce n'est pas possible. V–Vous devez réfléchir à comment surmonter le scénario.] *Susuk.*

Les conserves, les biscuits, les barres caloriques... Toute la nourriture de secours rassemblée par les gens fut réduite à néant d'un simple geste du dokkaebi. Les visages des survivants s'assombrirent en voyant leurs provisions disparaître.

Au loin, Cheon Inho m'observait avec un regard rempli d'incompréhension.

[Amusons-nous un peu, maintenant. Hehe...]

Cela fut suivi de plusieurs messages système.

**【Une pénalité de scénario a été ajoutée.】**

**【La clause des « frais de survie » a été ajoutée.】**

**【 À partir de maintenant, 100 pièces seront déduites chaque nuit pour couvrir les « frais de survie ». Si vous ne pouvez pas payer ce coût, vous mourrez.】**

**【La pénalité des « frais de survie » sera maintenue jusqu'à l'achèvement du deuxième scénario principal.】**

Je me mis à rire en voyant défiler les messages.

Oui. Voilà. Là, c'était vraiment le *Guide du Survivant*.



**05**  
**Épisode**

**Gardien des  
Ténèbres**

Omniscient Reader's Viewpoint

# 1

[D–Dans ce cas, je vais vous laisser vous débrouiller ! Yihihit !] lança le dokkaebi avant de disparaître.

Une pénalité sur la nourriture, et une autre sur la survie. Je connaissais déjà la première. Mais la seconde... elle n'existait pas dans le *Guide du Survivant*. Peut-être une conséquence imprévue de mon contrat avec Bihyung. Jung Heewon, après avoir constaté que le biscuit dans sa poche avait disparu, me demanda d'une voix calme :

— Dokja... Tu savais que quelque chose allait arri...

— Je m'y attendais. Je me suis demandé quelle serait la première chose que feraient les dokkaebis pour tourmenter les humains.

— ...T'es vraiment doué pour prévoir ce genre de chose, hein ?

Je fis signe à Lee Hyunsung et aux autres de revenir. Le décor était planté. Il fallait maintenant passer à l'action.

— Rends-nous notre nourriture !

— Comment... Comment ça a pu arriver ?

Les membres du groupe marginalisé pleuraient. Même Cheon Inho et les siens, jusque-là convaincus de leur supériorité, restaient figés, sidérés par cette pénurie soudaine. Mon regard croisa celui de Cheon Inho. Il serra les dents sans un mot.

[Se pourrait-il... qu'il l'ait su ? Non, impossible.]

Si je pouvais lire dans ses pensées, voilà ce qu'il serait en train de se dire.

**【 Vous avez correctement deviné les pensées du personnage « Cheon Inho ».】**

**【Votre compréhension du personnage « Cheon Inho » a augmenté.】**

...Je gagnais vraiment de la compréhension avec ce genre de chose ? Je jetai un coup d'œil aux expressions des autres, tentant de deviner ce qu'ils pensaient. Mais les messages système ne réapparurent pas. Entre-temps, Cheon Inho rassembla rapidement les gens pour rétablir un semblant d'ordre.

— Tout le monde, rassemblez-vous. J'ai une annonce d'urgence à faire.

Le contenu était clair. La situation avait empiré. Le groupe marginalisé devait désormais fournir davantage d'« éclaireurs ». Il fallait faire vite. Il n'y avait plus aucune nourriture dans le métro.

— Nous ne distribuerons plus de nourriture à ceux qui ne participent pas comme éclaireurs.

Malgré cette déclaration ferme, personne ne protesta. Non... ils ne le pouvaient pas. Dans ces circonstances, c'était une issue inévitable. Les gens le comprirent. Et, un à un, ils commencèrent à se porter volontaires. La nourriture avait disparu. Mais un éclat d'espoir persistait sur le visage de Cheon Inho. Plus la situation se dégradait, plus le pouvoir se concentrait entre les mains du groupe dominant.

Lee Hyunsung, visiblement troublé par ce qu'il voyait, prit la parole :

— Dokja-ssi... que faisons-nous maintenant ?

— Évidemment, nous allons chercher de la nourriture.

À mes mots, l'expression des membres du groupe se figea. Obtenir de la nourriture. Ils savaient tous ce que cela signifiait.

— Alors... on doit devenir des éclaireurs ? Il reste encore de la nourriture à la surface ?

— Non. Nous n'irons pas en surface. Si on y va, c'est la mort assurée.

Je jetai un œil à un masque à gaz abandonné sur le sol. Un modèle en lambeaux, inutile face au brouillard toxique.

Lee Hyunsung murmura :

— Mais... la nourriture, elle vient forcément d'en haut, non... ?

— Lee Hyunsung-ssi. Le monde a changé. Alors, notre façon de nous nourrir doit changer aussi.

Je tournai les yeux vers le tunnel qui menait à la station Yaksu.

— Attends... Ne me dis pas que tu...

— Si.

Dans ce monde, les humains n'étaient plus les prédateurs dominants. Mais cela ne signifiait pas pour autant que nous devions devenir des proies.

— Nous allons chasser des monstres.

---

Un peu plus tard, plusieurs membres du groupe marginalisé, moi y compris, se tenaient devant le tunnel menant à la station Yaksu.

— Je vois. Vous comptez entrer dans les tunnels du métro ?

Je pensais que Cheon Inho chercherait à nous empêcher de partir. Après tout, nous avions refusé de rejoindre son groupe d'éclaireurs. Mais au contraire, il semblait soulagé de me voir m'éloigner. Il devait me percevoir comme une menace pour son autorité.

— Eh bien, sur le long terme, il faut bien une équipe dédiée à l'attaque du scénario. Revenez en un seul morceau.

Quel drôle de type. Il parlait comme s'il était le capitaine. Mais le moment de sa chute approchait.

**【Votre compréhension du personnage « Cheon Inho » a augmenté.】**

**【Votre compréhension du personnage « Cheon Inho » a atteint un certain seuil.】**

Je vois... Je comprenais maintenant. Il y avait deux situations où la « compréhension » d'un personnage augmentait. La première, c'était en gagnant leur affection ou leur confiance. La seconde, en devinant exactement ce qu'ils pensaient. Cette fois-ci, c'était sans doute la seconde.

**【Le personnage « Cheon Inho » se méfie de vous.】**

Avec une valeur de compréhension suffisamment élevée, on pouvait commencer à percevoir, même vaguement, les émotions d'une personne.

— Oh, l'un de mes hommes va vous accompagner. J'aimerais obtenir quelques informations sur votre expédition.

Évidemment. Cheon Inho n'allait pas nous laisser partir aussi facilement. Je posai les yeux sur l'homme derrière lui. Ce serait notre compagnon de route... Un pauvre malchanceux.

— J-Je dois aller avec eux ?

— Eh, pourquoi vous croyez que vous êtes là, Han hyung ? Vous n'aviez pas dit vouloir vous réconcilier avec Dokja-ssi, hier soir ?

— C-C'est que...

Le membre du groupe de Cheon Inho qui nous rejoignit n'était autre que le chef de département Han Myungoh.

— D-Dokja-ssi... Si ça ne te dérange pas, j'aimerais t'accompagner...

— D'accord. Allons-y ensemble.

Han Myungoh fut surpris par la facilité avec laquelle j'acceptai. Il s'attendait à un refus. À côté, Lee Hyunsung affichait un air inquiet. Mais j'avais une idée en tête. Quoi qu'il en soit, le groupe de survivants du wagon 3807 était à nouveau réuni. Cinq personnes : moi, Lee Hyunsung, Lee Gilyoung, Yoo Sangah... et Han Myungoh.

— Je peux venir aussi ?

— ...Tu es sûr que ton corps est suffisamment remis ?

— Ça ira.

Une personne de plus. En comptant Jung Heewon, le groupe comptait désormais six membres. C'était beaucoup pour une simple escouade. Mais ce nombre ne voulait pas dire grand-chose face à la crise qui approchait.

**【Un nouveau sous-scénario est arrivé !】**

**【Deuxième scénario - Acquisition de nourriture】**

**Catégorie :** Secondaire

**Difficulté :** E

**Conditions de réussite :**

Chasser directement des monstres comestibles et les cuisiner.

**Limite de temps :** Aucune

**Récompense :** 500 pièces

**Échec :** ???

Une fois entrés dans le tunnel, un sous-scénario s'est déclenché. Acquisition de nourriture. Un passage obligé avant d'atteindre le deuxième scénario principal.

**【Certaines constellations attendent votre performance avec impatience.】**

L'obscurité du tunnel s'était imposée avant même que nous ayons fait dix pas. J'allumai une lampe torche, mais les contours restaient flous. La lumière était bloquée. Un rideau de ténèbres. Ce qui nous attendait se trouvait au-delà.

— Dokja-ssi, attends une seconde. À partir d'ici, c'est vraiment dangereux.

Jung Heewon, qui marchait à mes côtés, fut la première à s'arrêter.

— On va vraiment continuer ? Peu importe comment je le vois, ça ressemble à un suicide. Et Gilyoung est avec nous.

— Pour être honnête, ça me tracasse depuis le début. Il n'est pas trop tard... Alors, tu ne penses pas qu'on devrait laisser Gilyoung derrière ? Et peut-être... les femmes aussi.

— Lee Hyunsung-ssi. Je ne suis pas aussi forte que toi, mais je sais me battre. J'ai pris quelques cours de kendô, répondit Jung Heewon.

— Mais...

La discussion allait devenir stérile. Je l'interrompis.

— Lee Hyunsung-ssi. Je vous l'ai déjà dit. Le monde a changé. Penser qu'une femme est physiquement faible est un préjugé. Aujourd'hui, tout le monde peut devenir plus fort en augmentant ses statistiques. Mais Jung Heewon-ssi, il y a aussi un problème dans vos paroles.

— Lee Hyunsung-ssi. Je te l'ai déjà dit : le monde a changé. Penser qu'une femme est physiquement faible est un préjugé. Aujourd'hui, n'importe qui peut devenir plus fort en augmentant ses statistiques.

Je me tournai vers Jung Heewon.

— Mais toi aussi, tu as tort, Jung Heewon-ssi.

— ...Pourquoi ?

— De la même manière qu'une femme n'est pas faible, un enfant ne l'est pas non plus. Gilyoung. Montre-leur.

Lee Gilyoung s'avança. Il balaya les environs du regard, puis s'assit sur le sol du tunnel et tendit la main. Les yeux de Jung Heewon s'écarquillèrent.

— Oh mon dieu, c'est quoi, ça ?

— M-Merde ! Des cafards ! hurla Han Myungoh avec effroi.

Un cafard apparut au loin, relié au bout des doigts de Lee Gilyoung par un fil presque invisible. Il avançait docilement, comme un chien bien dressé, avant de disparaître dans l'obscurité.

— Mon attribut, c'est Collectionneur d'insectes.

Collectionneur d'insectes. Lee Gilyoung possédait une compétence rare : Communication multiple. Elle lui permettait de communiquer avec les insectes.

— Il n'y a rien devant. Il faut encore avancer de cent pas.

Lee Gilyoung déploya une capacité de reconnaissance écrasante. Les autres le fixèrent, stupéfaits. Il déclara avec aplomb :

— Merci de vous inquiéter. Mais je ne suis pas venu avec vous pour qu'on me protège.

— Ah, oui... acquiesça Jung Heewon, légèrement embarrassée.

Lee Gilyoung vint se placer à mes côtés. Je lui ébouriffai les cheveux. Son attribut n'existait pas dans le *Guide du Survivant* original. L'avoir sauvé dès le début n'était pas une erreur. Nous franchîmes une barrière invisible et pénétrâmes dans les ténèbres véritables.

**【Vous êtes entré dans une zone dangereuse.】**

— Y-Yoo Sangah-ssi. C'est dangereux de me tenir la main en marchant...

— ...Tu n'as pas plus peur que moi, par hasard ?

— N-Non !

L'air sous le rideau était saturé d'humidité et poisseux.

— Baisse la lumière.

Yoo Sangah couvrit aussitôt la lampe torche. Le modèle ne permettait pas de régler l'intensité, alors elle atténua la lumière avec sa main.

— Berk. Ne l'oriente pas vers le sol.

Jung Heewon eut un haut-le-cœur en regardant le sol. Des corps déchiquetés gisaient là. Ceux qui avaient tenté de passer par ici s'étaient effondrés à nos pieds. Yoo Sangah ferma les yeux avec force, Han Myungoh se mit à trembler, et même le vaillant Lee Hyunsung commença à transpirer. Seul Lee Gilyoung restait calme. Son visage ne trahissait aucune peur. Ça m'inquiéta. Est-ce qu'il pensait encore que tout ça n'était qu'un jeu ?

— Il y a quelque chose... ce n'est pas humain, dit Lee Gilyoung.

En effet, il n'y avait pas que des cadavres humains. Des créatures de la taille d'un loup adulte gisaient elles aussi sur le sol. Leurs corps, semblables à ceux de taupes monstrueuses, étaient éparpillés tout autour.

Les rats terrestres. Une espèce souterraine de Grade 9. Le nom évoquait un simple nuisible, mais ce n'était qu'un nom. Ils étaient les piranhas du sous-sol. Ils chassaient en meute, creusant la terre pour traquer leurs proies. Et pourtant, ici, ils gisaient tous, comme après un bombardement.

— ...Qui a bien pu faire ça ? souffla Jung Heewon.

Évidemment, une seule personne pouvait avoir décimé les rats terrestres de cette façon. Yoo Joonghyuk. Il avait déjà traversé ce passage, seul, pour rejoindre la station suivante. Je ne pouvais m'empêcher de m'interroger. À l'origine, il n'était pas censé partir avant cette nuit ou demain.

Pourquoi était-il si pressé ? Avait-il perdu patience ? Qu'est-ce qui l'avait poussé à changer de plan ?

— Dokja-ssi, est-ce qu'on peut les manger ?

— Le scénario précise qu'on doit les chasser nous-mêmes. Donc ça ne comptera probablement pas.

— Dommage...Et pour la cuisson ? Tu veux les rôtir ?

C'était possible. Mais il fallait un feu particulier.

— Heewon-ssi, tu as dit que tu étais douée au kendô ?

— Euh... dire que je suis douée, c'est un peu exagéré... Mais pourquoi tu fais ça ?

Je plantai mon couteau dans le corps d'un rat terrestre et commençai à le découper. En lisant le roman, je n'avais jamais réalisé à quel point c'était difficile. J'arrachai tant bien que mal la peau épaisse, puis réussis à extraire les os de la colonne vertébrale. C'était ma première fois. J'avais laissé pas mal d'entailles inutiles, mais c'était exploitable.

— Pourquoi tu prends ça ?

— Il te faut une arme pour pratiquer le kendo.

Les épines de sanglier de pierre ne suffisaient pas pour tout le monde. La colonne vertébrale du rat terrestre était un os unique, parfait pour une arme de début de scénario. Après avoir taillé le cartilage au niveau de la patte et sculpté la forme, l'os prit l'apparence d'une épée. Je la tendis à Jung Heewon.

— Merci. J'ai soudain l'impression d'être retournée à l'âge de pierre.

— Il faut encore l'aiguiser un peu pour qu'il soit vraiment utile. Il y a des pierres autour. Affine bien la lame.

— Huhu, compris, capitaine.

Jung Heewon se mit à aiguiser la lame avec un enthousiasme à peine dissimulé. Je levai les yeux et vis Lee Hyunsung observer la scène avec une pointe d'envie.

— Tu en veux une ?

— Hein ? Tu vas m'en faire une ?

— Rapprochez-vous. Autant apprendre ensemble.

— Rapprochez-vous. Autant apprendre à le faire. On va le fabriquer tous ensemble.

En réalité, c'était aussi ma première fois. Je n'aurais jamais pu y arriver sans les descriptions détaillées du *Guide du Survivant*. Pourquoi ce roman n'avait-

il jamais gagné en popularité ? C'était simple : l'auteur passait trop de temps sur les détails de son monde.

— ...Dokja-ssi. Tu débutes, mais tu t'en sors vraiment bien.

Nous nous installions pour fabriquer les armes ensemble. Cette fois, ce n'était pas une épée, mais une lance. Les autres ne possédaient pas la compétence Kendô, alors je jugeais plus sûr de leur préparer une arme à longue portée. La lance de Lee Hyunsung était taillée dans la colonne vertébrale du plus gros rat terrestre. Celles de Yoo Sangah et Han Myungoh provenaient de spécimens de taille moyenne. Enfin, celle de Lee Gilyoung était façonnée à partir de l'os crânien d'un jeune rat.

**【Vous avez réussi à fabriquer des armes par vous-même.】**

**【Un petit nombre de constellations s'intéressent à la nature primitive de l'humanité.】**

**【Les constellations vous ont sponsorisé de 100 pièces.】**

Tout le monde avait reçu ces messages.

— On reçoit des pièces même pour ce genre de choses...

Je demandai, sans lever les yeux :

— Je ne veux pas que vous mouriez. Vous avez vos propres pièces ?

— Oui.

— Gardez toujours de quoi couvrir le coût de survie. Le reste, investissez-le dans la force, l'endurance et l'agilité. Sinon, vous ne survivrez pas.

— Ah, je garderais ça à l'esprit.

Les préparatifs achevés, nous nous remîmes en marche. Les cent pas indiqués par Lee Gilyoung prenaient fin juste devant nous.

**【Le sous-scénario – Acquisition de nourriture a commencé !】**

Les rats terrestres surgirent du sol. Je comptai rapidement. Un, deux, trois... Treize au total. Plus que prévu. Ils formèrent une ligne devant nous, comme pour délimiter un territoire. Une provocation silencieuse. Dès que nous franchirions cette ligne, le combat commencera.

— Il n'y a pas de plan. Nous sommes des débutants. Ça peut paraître cruel, mais honnêtement, je ne m'attends pas à ce que vous surviviez tous...

— C-C'est...

— Mais malgré tout... survivez. S'il vous plait.

Han Myungoh était le seul à afficher un air vraiment abattu. Les autres étaient nerveux, mais dans leurs regards, il y avait de la résolution. Celui de Jung Heewon, en particulier, était impressionnant.

— Très bien. On va essayer. Tout le monde, restez en vie !

Tout comme Yoo Joonghyuk m'avait mis à l'épreuve, j'avais moi aussi des attentes envers eux. Peu importe la qualité d'un mentor : sans volonté, on ne survit pas dans ce monde. Au bout du compte, chacun doit se sauver lui-même. Et ils devaient le comprendre, ici. Maintenant.

— Alors, allons-y.

Et moi, je savais déjà qui je devais emmener avec moi, parmi eux.

Un pas de plus, et les rats chargèrent.

Le combat commença.

## 2

Le groupe se battait bien. C'était même un peu surprenant. En particulier, Lee Hyunsung et Jung Heewon, qui combattaient en première ligne, jouaient un rôle décisif. La formation s'était imposée d'elle-même : trois à l'avant, trois à l'arrière. Moins d'une minute après le début de l'affrontement, plusieurs rats terrestres gisaient au sol, la nuque transpercée.

Lee Hyunsung abattit un autre rat terrestre, s'essuya le front avec sa main, puis dit :

— ...Je crois que je peux survivre.

Une fois leurs statistiques augmentées, les humains n'étaient plus si faibles. Mais l'état d'esprit de Lee Hyunsung restait exceptionnel. Un humain ordinaire ne pouvait pas rester aussi serein face à des monstres. Il y avait une raison pour laquelle, plus tard, on l'appellerait "l'Épée d'Acier". Mais celle qui m'étonnait vraiment, c'était Jung Heewon.

— Leur schéma d'attaque est plus simple que je ne le pensais ?

Peut-être grâce à sa compétence en kendo, mais chaque fois qu'elle frappait, sa lame entaillait une patte ou une queue.

— Haap !

Elle avait misé l'essentiel de ses pièces sur la force. Son endurance en souffrait, mais la puissance de ses coups dépassait mes attentes. Sa lame tranchait l'air avec une férocité redoutable.

— Merde, j'en ai laissé passer un ! Aidez-moi !

Sa voix tremblait. Son seul défaut résidait dans sa faible constitution, ce qui limitait son endurance. Les rats terrestres qui se faufilaient entre les membres du groupe n'étaient pas dénués d'intelligence. Une fois les rangs

brisés, ils fondaient sur la cible qui leur semblait la plus vulnérable, guidés par leur instinct de chasseur.

— Laissez-moi faire.

Mais ces rats avaient choisi le mauvais adversaire. Un objet contondant lancé par Lee Gilyoung frappa le crâne d'un rat. Le choc manquait de puissance, c'était un enfant, après tout, mais c'était suffisant. Les autres n'eurent plus qu'à l'achever.

La lance de Yoo Sangah transperça le corps d'un rat terrestre. La créature se tortilla plusieurs fois. Yoo Sangah eut un moment de flottement, mais ne lâcha pas prise. Le rat s'effondra, vidé de toute énergie. Honnêtement, je ne m'attendais pas à ce qu'elle s'adapte aussi vite. Elle me surprenait vraiment. En temps normal, une réaction comme celle de Han Myungoh aurait été plus logique.

— U-Uhhhh...

Tandis que les autres luttèrent tant bien que mal, une personne restait en retrait. Il n'était même pas bien caché, et ses jambes saignaient.

Je plantai l'épée dans le dernier rat terrestre. Le silence retomba. Je secouai le sang de mon arme et balayai les autres du regard. Ils étaient tous légèrement blessés, sauf Han Myungoh. Mais personne n'était en danger immédiat.

C'était une bonne première victoire.

Yoo Sangah et Lee Gilyoung se laissèrent tomber au sol, soulagés. À côté d'eux, Lee Hyunsung planta sa lance dans la terre et s'essuya le front.

Jung Heewon compta les cadavres de rats terrestres autour d'elle, puis laissa échapper un soupir.

— ...Dokja, t'en as éliminé combien ?

— Quatre.

— Tsk, j'en ai tué deux.

— Moi, trois.

Mon orgueil en prit un coup en entendant la déclaration fière de Lee Hyunsung. Un seul rat de différence malgré mes statistiques. J'activai ma compétence et consultai la fenêtre d'attributs de Lee Hyunsung.

**【Résumé du personnage】**

**Nom** : Lee Hyunsung

**Âge** : 28 ans

**Constellation Sponsor** : Maître de l'acier

**Attribut exclusif** : Soldat ayant détourné les yeux de l'injustice  
(Commun)

**Compétences exclusives** : Compétences à la baïonnette Niveau 2, Camouflage Niveau 1, Patience Niveau 1, Sens de la Justice Niveau 1, Maîtrise des Armes Niveau 2

**Marque de la Constellation** : Poussée de la Grande Montagne Niveau 1

**Statistiques générales** : Endurance Niveau 12, Force Niveau 9, Agilité Niveau 9, Puissance magique Niveau 6

**Évaluation générale** : Le moment de l'évolution de l'attribut approche progressivement. La confiance de cette personne envers vous est considérable. Le Sponsor qui le soutient se méfie de vous.

*Le « Pack de Démarrage » est actuellement activé.*

Hah, le Pack de Démarrage. Voilà pourquoi il était si fort. Le Maître de l'Acier devait bien apprécier Lee Hyunsung. Le Pack de Démarrage était un lot de pièces utilisable lorsque la moyenne des statistiques générales d'une incarnation était inférieure au niveau 10. C'était une bonne chose : il permettait notamment d'apprendre Maîtrise des Armes, une compétence

précieuse en début de partie, tout en augmentant l'ensemble des statistiques.

Considérant que la plupart des incarnations étaient exploitées sans rien recevoir en retour, Lee Hyunsung avait eu de la chance de recevoir ce pack.

— Dokja-ssi, tu as mauvaise mine...

— Ah, non. Je pensais à quelque chose.

J'éprouvais une certaine jalousie... J'avais bien l'argent pour l'acheter, mais je ne l'avais pas fait. Mes statistiques moyennes dépassaient déjà le niveau 10, acheter ce pack ne m'aurait causé que du tort. Bon sang, j'avais ouvert le Sac du Dokkaebi un peu trop tôt.

— Rassemblons les rats terrestres. Il faut préparer le repas de ce soir.

— Euh... On va les cuisiner comment ? On ne peut pas les manger comme ça.

— Pas pour l'instant. Mais on trouvera un moyen.

J'avais sans doute réagi un peu trop calmement. Un silence s'installa dans le groupe. Lee Hyunsung fut le premier à rompre ce silence.

— Excuse-moi. Je peux te poser une question ?

— Oui ?

— Tu... tu sais quelque chose à propos de cette situation ?

Oups. J'avais commis une erreur.

— Eh bien...

Je me rappelai soudain les régresseurs dans le roman que j'avais lu, ainsi que les paroles de Yoo Joonghyuk. C'était exactement ça. Le sentiment d'un régresseur. Une situation qui leur arrivait constamment. Plusieurs réponses me traversèrent l'esprit. Je pouvais prétendre, sans honte, que c'était de l'instinct... ou mentir, comme Yoo Joonghyuk.

**【La constellation « Stratège Secret » attend votre choix.】**

**【Quelques constellations attendent votre réponse.】**

Mais du point de vue d'un lecteur, la meilleure réponse était...

— A-Aaah !

...de créer une situation où je n'aurais pas à répondre.

**【La constellation « Stratège Secret » approuve votre choix.】**

— Il en reste un ! cria Jung Heewon.

Lee Hyunsung se précipita. Mais le rat terrestre embusqué fut plus rapide. Il était bien plus imposant que les autres.

— S-Sauvez-moi... !

Il attrapa Han Myungoh par une jambe et le traîna dans un tunnel. Yoo Sangah, la plus proche, brandit sa lance, mais sa tentative d'aide ne fit qu'aggraver la situation, car Han Myungoh s'agrippa à elle.

— Attrape ça !

Lee Hyunsung tendit le manche de sa lance, mais ne frappa que le sol. Le rat terrestre et les deux personnes avaient déjà disparu sous terre.

**【La constellation « Prisonnier du Bandeau Doré » en veut à cet imbécile frustrant.】**

— Ah... je savais que ce type allait finir par me rendre folle, gronda Jung Heewon.

— ...Je suis désolé. J'ai été trop lent, dit Lee Hyunsung d'une voix marquée par la tristesse.

Je posai une main sur son épaule, pour lui faire comprendre que ce n'était rien.

— Personne n'aurait pu faire quoi que ce soit.

— On les poursuit ?

Je fixai le trou par lequel ils avaient disparu. Ce n'était pas un tunnel ordinaire. Une obscurité pesante s'en dégageait. Je reculai et sortis mon smartphone. Il ne restait plus que 5 % de batterie. À l'aube, j'avais échangé un chargeur contre de la nourriture avec un membre du groupe marginalisé.

**【 Votre vitesse de lecture a augmenté grâce à l'effet de votre attribut exclusif.】**

Peu après, je trouvai le passage que je cherchais.

「...La “Lisière des Ténèbres” est l'habitat des rats terrestres, une sorte de sous-espace généré par la “Racine Sombre”. Les rats terrestres, qui respirent l'éther noir plutôt que l'oxygène, ne peuvent croître naturellement que s'ils se trouvent à proximité de la “Lisière des Ténèbres”... 」

Je connaissais ce fait en théorie, mais le relire me confirmait son importance. C'était bien ça : l'entrée de la Lisière des Ténèbres. Je rangeai le smartphone dans ma poche.

— Dokja-ssi ?

Lee Hyunsung me regardait, l'air tendu. Je hochai lentement la tête.

— On va entrer.

— Ah, alors...

— Mais il est trop risqué d'entrer à plusieurs. Lee Hyunsung, Jung Heewon, vous resterez ici, à la frontière. Si quelque chose se passe, je vous enverrai un signal.

Jung Heewon, surprise, s'exclama :

— Attends... Tu ne vas pas y aller seul avec Gilyoung, quand même ?

— La capacité de Gilyoung sera utile pour les repérer.

Au moment où elle allait protester, je levai la main et me tournai vers Lee Hyunsung :

— Lee Hyunsung, Jung Heewon n'est pas en état. Prends soin d'elle, s'il te plaît.

Lee Hyunsung sembla saisir quelque chose.

— D'accord.

— Attendez une minute ! Je vais très bien !

— Jung Heewon, la confiance, c'est bien, mais il ne faut pas être imprudente.

— ...

La respiration de Jung Heewon était saccadée. Elle ne s'était pas encore remise du brouillard toxique. Je laissai les deux en arrière et entrai dans le tunnel avec Lee Gilyoung. C'était manifestement un trou creusé en pente verticale. Cependant, à peine étions-nous entrés que nous pouvions de nouveau nous tenir debout, comme si la gravité s'était réajustée perpendiculairement au sol. Cela venait de la puissance magique émanant de la Lisière des Ténèbres.

— Par là.

L'obscurité était si dense que nous ne pouvions rien voir. Je ne pouvais avancer qu'avec Lee Gilyoung. L'éther noir avait la propriété d'absorber la lumière, rendant toute lampe torche inutile. Si la compétence Communication multiple de Lee Gilyoung n'avait pas été active, j'aurais probablement dû dépenser à nouveau des pièces.

— Dis, hyung.

— Hm ?

— Tu l'as fait exprès, n'est-ce pas ?

— ...Quoi ?

— Quand l'oncle a saisi noona et ahjussi.<sup>10</sup> Tu les as laissés faire.

<sup>10</sup> *noona* : appellation utilisée par un garçon pour une femme plus âgée que lui.

*ahjussi* : appellation coréenne pour désigner un homme d'âge mûr.

J'hésitai un instant. Dans l'obscurité, les doigts de Lee Gilyoung s'agitaient de manière étrange. Avant même que je puisse lui demander comment il savait cela, il reprit :

— À ce moment-là, je regardais ton visage.

Il m'observait... même pendant un instant aussi court. Quel gosse effrayant. Il était inutile de cacher la vérité à quelqu'un d'aussi lucide.

— Oui. C'est vrai.

La réponse était terrible, et un déluge de messages explosa dans mon esprit.

**【 Les constellations du Bien absolu froncent les sourcils face à votre cruauté.】**

**【 La constellation « Stratège Secret » vous observe avec insistance, les yeux brillants.】**

— Pourquoi tu as fait ça ?

— À cause des habitudes des rats terrestres.

Je décidai de répondre honnêtement.

— Les rats terrestres ont l'habitude de garder leurs prises au même endroit que leurs trésors. Ce n'est pas seulement de la nourriture. Beaucoup d'objets rares y sont rassemblés. Par exemple, des objets utilisables. Mais les galeries sont si complexes qu'on ne peut les localiser qu'en les suivant directement.

Lee Gilyoung resta silencieux un moment. Je poursuivis :

— Je m'attendais à ce qu'il emporte Han Myungoh. Je ne pensais pas qu'il attraperait aussi Yoo Sangah.

— Donc, ton but, ce n'est pas de sauver noona ou ahjussi, mais de récupérer les objets ?

— Oui. Tu es déçu ?

— Non.

La petite main de Lee Gilyoung serra fermement mon doigt.

— Hyung ne sait pas mentir.

— ...

— Si tu étais vraiment une mauvaise personne, tu ne m'aurais pas sauvé dans le métro. Je crois en toi.

Lee Gilyoung ne se comportait pas comme un enfant, mais il restait un enfant. Ce qu'il ignorait, c'était qu'être mature et être adulte étaient deux choses fondamentalement différentes.

**【Certaines constellations sont émues jusqu'aux larmes.】**

**【200 pièces vous ont été attribuées.】**

Dans ce monde, il y avait des adultes cruels prêts à exploiter une telle maturité. Le tunnel était plus long que je ne l'avais imaginé, et nous descendîmes pendant un long moment... un très long moment.

— Hyung.

— Oui ?

— Est-ce que tu es un dieu ?

— ...Quoi ?

— Ou le héros de l'histoire ?

Les enfants posaient parfois des questions redoutables. Cela venait du fait qu'ils vivaient dans un monde où la frontière entre fiction et réalité était floue. Lee Gilyoung ne comprenait pas pleinement ce que sa propre question signifiait.

— Je ne suis pas un héros. En fait, j'ai toujours envié les héros.

— Mais tu sais quand même des choses sur ce monde ?

Je réfléchis un instant avant de répondre :

— C'est vrai.

— Alors je veux te demander quelque chose.

— Je répondrai si je peux.

— Si on finit tous ces scénarios... est-ce qu'on pourra faire un vœu ?

— Un vœu ?

Je fus légèrement surpris.

— Normalement, à la fin de ce genre d'histoire, on reçoit une récompense. Il y a quelque chose comme ça, à la fin de celle-ci ?

Dans l'obscurité, le souffle de Lee Gilyoung tremblait. Son visage, lorsqu'il avait vu le cadavre de sa mère, me revint soudain à l'esprit. Ceux qui s'adaptaient à ce monde le faisaient chacun à leur manière. Certains devenaient fous. D'autres, fanatiques. Et d'autres encore s'accrochaient à un optimisme irrationnel.

— Oui. Il y en a une.

J'étais reconnaissant que cet endroit soit plongé dans le noir. Car Lee Gilyoung ne pouvait pas voir mon visage à cet instant.

— On est presque arrivés, hyung.

L'éther noir tout autour se resserrait rapidement. C'était la preuve que la Racine Sombre était proche. Je me raidis et serrai plus fermement l'épine.

**【Quelques constellations retiennent leur souffle.】**

J'entendis les rats terrestres se mouvoir quelque part sous la terre. À mesure que leur bruit se rapprochait, l'espace s'ouvrit soudainement devant nous. Une lumière perça l'obscurité, comme si quelqu'un avait allumé un feu. Et juste au-delà de cette lumière, je vis une boîte en lambeaux. Au moment où je me convainquis que nous étions au bon endroit, des messages résonnèrent dans mes oreilles.

**【Le sous-scénario a été mis à jour.】**

**【Vous êtes entré dans le « Trésor des rats terrestres ».】**

# 3

— Hyung ! Ce...

À peine Lee Gilyoung eut-il repéré le coffre au trésor que je posai doucement ma main sur sa bouche.

— Chut, attends.

Le monde du *Guide du Survivant* était impitoyable. Les constellations se réjouissaient des épreuves infligées aux personnages, ajoutant des obstacles aux scénarios simplement pour les tourmenter. Ce genre d'objet qui semblait crier « Attrape-moi ! » était presque toujours un piège. Même les messages système ne méritaient pas une confiance aveugle.

— Le trésor ne contient pas que des trésors.

**【La constellation « Dragon Noir des Flammes Abyssales » est déçue.】**

Le Dragon Noir des Flammes Abyssales... Il avait probablement espéré me voir mourir depuis un certain temps.

Quoi qu'il en soit, j'attendis. Peu après, des ombres surgirent autour du coffre.

C'étaient les rats terrestres. Ils transportaient quelque chose à travers les tunnels, le déposaient, puis échangeaient des informations. Lorsqu'un certain nombre d'entre fut réuni, la lumière ambiante augmenta soudainement. C'était un feu noir, des flammes d'éther noir. On disait que cet endroit constituait le cœur de la Racine Sombre, ce qui expliquait la concentration élevée d'éther noir suffisamment instable pour s'enflammer.

À cet instant, une voix retentit :

— C'est de ta faute Yoo Sangah-ssi !

Il n'y avait pas besoin de se retourner. Cette voix, je l'aurais reconnue entre mille. Ma main se crispa sur l'épaule de Lee Gilyoung. Il sursauta, surpris. Ce n'était pas encore le moment.

— Comment ça, à cause de moi !

Dans la lumière vacillante, deux silhouettes apparurent, capturées par les rats terrestres. Elles étaient solidement attachées par des racines sorties du sol.

— S-Si tu n'étais pas montée dans le métro, on n'en serait pas là !

— Qu'est-ce que le métro a à voir là-dedans ?

Comment pouvait-elle garder son calme face à de telles absurdités ? Peut-être que Yoo Sangah était une sainte. Ou peut-être que le Sponsor derrière elle l'était.

— C-C'est juste que... tu prends toujours le vélo...

La voix de Han Myungoh tremblait tandis qu'il débitait ses absurdités.

Le ton de Yoo Sangah était glacial.

— Attendez une minute. C'est vous qui m'avez volé mon vélo ?

— C-C'est quoi cette façon de parler ? Je t'avais proposé de te raccompagner en voiture ! Il faut savoir accepter la bienveillance des autres !

— Répondez. Vous avez volé mon vélo ?

Soudain, tout s'éclaira. Voilà pourquoi un type qui roulait en Mercedes-Benz S-Class avait pris la ligne 3 du métro. Bon, ce n'était pas si surprenant. Beaucoup d'hommes tournaient autour de Yoo Sangah, pas seulement à l'entreprise, mais aussi à la station Geumho. En réalité, Yoo Sangah en valait la peine. Elle dégageait une chaleur naturelle et savait flatter les gens avec subtilité.

**【La constellation « Juge Démoniaque des Flammes » déteste le personnage « Han Myungoh ».】**

Le visage de Han Myungoh était si rouge qu'on le distinguait même dans la pénombre. La situation devenait dangereuse.

— Oui, putain ! Je l'ai fait ! Et alors ?

— Pourquoi parlez-vous comme si ce n'était rien ? Vous avez pris un bien qui ne vous appartenait pas. C'est du vol.

— Du vol ? Tu dis n'importe quoi ! T'avais qu'à monter dans ma voiture dès le début, bordel !

**【 La constellation « Prisonnier du Bandeau Doré » méprise cette dispute insignifiante.】**

Je n'avais pas prévu d'en arriver là, mais il n'y avait plus d'alternative. Je saisis discrètement l'Épine.

— Je te l'ai pas proposé qu'une fois. Je te l'ai proposé plein de fois. Mais t'as pas arrêté de me rejeter comme une conne...

Je lançai l'Épine de toutes mes forces. Elle entailla la commissure des lèvres de Han Myungoh avant de disparaître dans l'ombre.

— Uwaaaaack ! Quoi ?

**【La constellation « Prisonnier du Bandeau Doré » est ravie.】**

**【100 pièces vous ont été attribuées.】**

— Dokja-ssi !

Yoo Sangah m'appela, mais je ne tournai même pas la tête.

De l'autre côté de l'habitat des rats terrestres, l'obscurité se fendit sous l'effet de l'Épine. Et ce salaud apparut enfin. Il ne pouvait être qu'ici, au cœur de la Racine Sombre.

**【« Gardien des Ténèbres » est apparu !】**

**【Le sous-scénario a été mis à jour !】**

**【Le sous-scénario « Tuer le Gardien » a commencé !】**

Tels des esclaves prosternés devant leur roi, les rats terrestres s'écrasèrent au sol, terrifiés. Une silhouette noire émergea de la lumière tremblante. Une créature tentaculaire, semblable à un faucheur. Le teint de Lee Gilyoung vira au gris.

— Beurk... hyung, ce truc...

— Ça va aller.

Finalement, Lee Gilyoung s'effondra au sol et vomit. Ce n'était pas surprenant. La pression était écrasante, même à distance. Les cafards disséminés dans la zone explosèrent de l'intérieur. Lee Gilyoung, lié à eux, avait dû encaisser un contrecoup psychique sévère.

— Gilyoung. Combien de fois peux-tu encore utiliser Communication multiple ?

— ...Je pense que je peux encore le faire une ou deux fois.

— Compris. Repose-toi ici un moment.

Je laissai Gilyoung adossé au mur et m'approchai de Yoo Sangah et Han Myungoh. Ce dernier, en panique, se débattait frénétiquement.

— O-Ohuuk ! C'est quoi ça... ?

Je sortis mon couteau suisse et taillai les racines qui liaient les deux prisonniers. Je n'eus besoin de faire que quelques mouvements. La partie de la branche touchée se mit aussitôt à se corroder et la lame fondit. Oui. C'était bien le pouvoir d'une espèce démoniaque.

— Reculez.

Je brandis une arme fabriquée à partir de la colonne vertébrale d'un rat terrestre.

Le gardien des ténèbres, une espèce démoniaque de Grade 7.

Parmi tous les monstres apparus depuis le début de la destruction, les démons étaient les plus toxiques. En réalité, les trésors des rats terrestres n'étaient rien d'autre que des « tributs » offerts à ce démon. Même à grade

égal, les espèces démoniaques n'avaient rien à voir avec les autres types de monstres.

**【Le « Gardien des Ténèbres » a reçu la faveur du roi démon qu'il sert.】**

— *Kamyun. Der. Yitur.*

Les espèces démoniques possédaient leur propre langue, vénéraient des rois différents, et héritaient d'une partie de leurs pouvoirs par le biais de la Racine Sombre.

**【Le « Gardien des Ténèbres » a émis « la Peur ».】**

**【La compétence exclusive « Quatrième Mur » a neutralisé la majorité de l'effet de « Peur ».】**

Tuer un démon revenait à se faire l'ennemi du roi démon qu'il servait.

— *Yitur !*

Je ne savais pas ce que ça signifiait exactement, mais rien dans la situation n'augurait quelque chose de bon. Je n'avais aucune intention de me battre, si je pouvais l'éviter.

— M-Maman ?

C'était la voix de Yoo Sangah. Elle était toujours là ?

— Je t'ai dit de reculer.

— Ce monstre vient de dire « maman »...

Je réfléchis un instant à ce que cela pouvait signifier. Non...

— Euh, je crois... *K-Karud, yemiren ?* Ah, c'est ça la prononciation ?  
*Aketu ?*

Pendant un instant, je pensai m'être trompé. Mais non. Je n'avais pas mal entendu.

— *Kallitu !*

À ma grande surprise, le gardien des ténèbres acquiesça.

**【Le personnage « Yoo Sangah » a activé la compétence « Interprète Niveau 3 ».**】

...Mon dieu. Elle ne se contentait donc pas de parler couramment espagnol. Voyons voir la suite.

— Qu'est-ce qu'il dit ? demandai-je.

— Il... Il répète sans cesse « deviens mère »...

...*Deviens mère ?* Le gardien des ténèbres poussa un nouveau cri et désigna Yoo Sangah.

— *Kallitu !*

Le visage de Yoo Sangah se couvrit de larmes.

— Euh, Mère ? Je ne suis même pas mariée !

Le gardien pointa ensuite Han Myungoh.

— *Kallitu !*

Han Myungoh devint livide, s'essuyant les lèvres à toute vitesse.

— P-Pourquoi moi ?! Pourquoi je serais la mère ? Je devrais être ton père, plutôt !

Les tentacules du gardien se dressèrent.

— Oooooouf !

L'un des tentacules s'enfonça dans sa bouche, et le teint de Han Myungoh vira au noir. Un son répugnant retentit, comme si quelque chose glissait dans sa gorge. Voilà. C'était ça, devenir la Mère. Je me souvenais un peu trop tard que les espèces démoniaques incubaient leurs petits dans le corps d'autres êtres.

— Yoo Sangah-ssi, tu ne prévois pas d'avoir un enfant pour l'instant, n'est-ce pas ?

— Bien sûr que non !

Yoo Sangah comprit immédiatement le sens de mes mots et recula précipitamment. Je brandis la lance faite de la colonne vertébrale d'un rat terrestre et tranchai les tentacules qui s'enroulaient autour de Han Myungoh.

Le Gardien des Ténèbres rugit de rage.

— *Kallituo !*

Les tentacules de la créature érodaient déjà la lance. Même une arme comme l'Épine du Sanglier de Pierre, capable de transpercer le ventre d'un ichthyosaure, aurait été anéantie au contact d'un démon. Avant même que je m'en aperçoive, Han Myungoh était déjà loin, et Yoo Sangah me fixait intensément.

「 Y a-t-il une chance ? 」

Ses yeux semblaient me poser cette question. À vrai dire, nous n'avions aucune chance.

*Pushu ! Pushuu ! Teong !*

Après quelques frappes, la lance était presque réduite en miettes. Ma main me faisait mal à force de la serrer. Le monstre qui protégeait le coffre ne pouvait pas être vaincu, pas plus que l'ichthyosaure du pont Dongho. À l'origine, le plan n'était pas de l'affronter, mais de récupérer le trésor après sa disparition. Mais comme toujours, les plans étaient faits pour être contrecarrés.

— Dokkaebi. Tu es là ?

[H-Hein ? Tu le savais ?]

Le dokkaebi apparut dans l'obscurité. Je ne connaissais pas son nom, mais il semblait être un cousin de Bihyung.

— Il devrait y avoir un courrier pour moi maintenant. Je veux que tu me le donnes rapidement.

[Hihi. Ce n'est pas de ma responsabilité... mais celle de Bihyung.]

— En ce moment, c'est toi qui le remplaces. Tu ne vois pas les constellations se plaindre ?

**【La constellation « Prisonnier du Bandeau Doré » veut gronder le dokkaebi « Biryu ».】**

**【La constellation « Juge Démoniaque des Flammes » menace le dokkaebi « Biryu ».】**

Le dokkaebi Biryu avala sa salive.

[...D-D'accord... Mais c'est bien parce que c'est exceptionnel. Je pense que ça va être amusant !]

**【Un objet est arrivé via l'échange.】**

**【L'objet « Foi Brisée » a été acquis.】**

**【Les frais de courtage ont été annulés grâce à l'effet du contrat.】**

*Foi Brisée.*

L'objet échangé contre le noyau d'ichthyosaure, que j'avais enregistré dans le Sac du Dokkaebi, était enfin arrivé.

— *Kik.*

Le Gardien des Ténèbres éclata de rire en voyant l'objet émerger du néant. Rien d'étonnant. Tout ce que j'avais reçu, c'était un objet de rang D. Une épée brisée en deux.

**【L'objet est trop ancien pour être utilisé. Sa durabilité est faible, et ses performances seront difficiles à exploiter.】**

Même le dokkaebi qui m'avait remis l'objet riait.

[H-Héhé... Comment veux-tu te battre avec ce vieux truc ? Et en plus, tu ne peux pas l'utiliser sans une compétence spéciale...]

Je savais cela. Je ne l'aurais pas acheté sinon.

— Haa...

J'inspirai profondément et me concentraï.

*Kiiing !*

Le pommeau se mit à trembler violemment. Biryu s'écria, stupéfait :

[Hein ? Comment ?]

Sa surprise était naturelle. C'était une compétence que j'avais achetée à son ami pour la coquette somme de 10 000 pièces. De l'éther bleu commença lentement à recouvrir la surface de la lame brisée.

[Force de l'Épée Pure]

Après avoir vaincu l'ichthyosaure, j'avais acheté cette compétence auprès de Bihyung. Elle présentait quelques défauts par rapport à d'autres techniques énergétiques supérieures, mais c'était déjà bien plus que ce que je pouvais espérer pour l'instant.

**【Foi Brisée a réagi à votre énergie stellaire.】**

**【Lame de la Foi activée.】**

Peu après, une lame virtuelle d'un blanc éclatant s'éleva depuis le tranchant de la lame brisée. Foi Brisée révélait sa véritable nature lorsqu'elle recevait de l'énergie stellaire.

Les tentacules se multiplièrent par dizaines, envahissant mon champ de vision. Avec mon niveau d'endurance actuel, ces attaques pouvaient m'être fatales. C'était terrifiant, mais j'avais une chance. Car la Lame de la Foi était l'une des meilleures armes contre les espèces démoniaques.

Les tentacules qu'elle touchait s'oxydaient et se détachaient aussitôt. Le Gardien des Ténèbres hurla tandis que ses tentacules se faisaient trancher. Je sentais mon mana se vider, mais je ne paniquai pas. Je manœuvrais la lame avec calme. J'en ratais plusieurs. Je n'avais ni la compétence Sens du Combat, ni Entraînement à l'Escrime, alors mes mouvements étaient déplorables. Rien de surprenant : je n'étais qu'un lecteur, pas un bretteur. Et un lecteur combat comme un lecteur.

**【L'effet de votre attribut a amélioré vos souvenirs des pages déjà lues.】**

Les pages du *Guide du Survivant* défilèrent dans mon esprit.

「 ... Les attaques du gardien des ténèbres suivent un schéma simple. Il attaque toujours en premier avec le tentacule en haut à droite... 」

「 ...Après l'attaque, un tentacule surgit depuis le bas... 」

「 ...Ses tentacules peuvent repousser, mais cela prend quelques minutes..」

Je lus avec rigueur et appliquai ce que j'avais appris.

— *Kuaaaah !*

Le Gardien des Ténèbres hurla tandis que ses tentacules se faisaient trancher.

De l'autre côté de mon champ de vision, Lee Gilyoung se tenait debout. Le jeune garçon me regardait avec des yeux émerveillés. Malheureusement pour lui, je n'étais pas le héros de ce monde. Mais je savais au moins une chose.

— *Kar. Mien. Der.*

Le Gardien des Ténèbres bredouilla tandis qu'il peinait à se remettre du choc. Je ne posai pas de question, mais Yoo Sangah murmura derrière moi, la voix tremblante :

— Comment connais-tu toutes mes faiblesses... ?

Voilà ce que cela signifiait.

Je répondis avec désinvolture :

— J'ai l'habitude de lire beaucoup de livres.

Je connaissais ce monde mieux que quiconque.

# 4

Peut-être que le combat aurait pu durer un peu plus longtemps.

**【La compétence exclusive « Marque-pages » peut désormais être activée.】**

**【Le marque-page numéro deux a été activé.】**

**【Le niveau de la compétence « Marque-pages » étant encore bas, le temps d'activation a été réduit.】**

**【Temps d'activation : une minute.】**

Heureusement, je disposais de cette compétence. Sans elle, mes os auraient cédé et mon sang aurait maculé le sol.

**【Votre compréhension du personnage est faible, seule une partie de sa compétence est activée.】**

**【« Entraînement aux armes Niveau 1 » a été activé.】**

Non. Pour être exact, je ne pouvais pas me le permettre. J'avais déjà épuisé tous les pouvoirs à ma disposition. Je rassemblai le peu de force qu'il me restait, puis me lançai à travers les tentacules. Le décor se brouilla autour de moi. Il ne subsistait qu'une traînée de lumière blanche, acérée, et la sensation de trancher quelque chose.

**【Votre compréhension du personnage « Lee Hyunsung » a augmenté.】**

**【Le marque-page numéro deux a été désactivé.】**

Je me sentais vidé. J'avais tout mis dans ce coup. Puis, après un court silence, une voix tremblante résonna dans l'air.

**【... C-Constellations... Vous avez vu ça ? J-Je ne rêve pas, hein ?】**

C'était le dokkaebi Biryu. Il en avait presque oublié son rôle. À vrai dire, sa surprise n'avait rien d'étonnant.

**【Quelques constellations doutent de ce qu’elles ont vu.】**

**【La constellation « Dragon Noir des Flammes Abyssales » brûle de colère.】**

Devant moi gisait un démon de Grade 7 gravement blessé, les tentacules tranchés.

**【La constellation « Prisonnier du Bandeau Doré » se tire les cheveux de satisfaction.】**

**【Vous avez été sponsorisé de 500 pièces .】**

Les tentacules sectionnés jonchaient le sol. Les rats terrestres alentour avaient déjà fui, ou étaient morts, balayés par l’onde de choc. Seul le Gardien des Ténèbres haletait encore, étendu au sol, les lèvres frémissantes.

— ...*Ki. Kii. Ki.*

À l’origine, un démon de Grade 7 était un adversaire hors de ma portée. J’avais donc pris mes précautions. Je n’étais pas aussi fort que Yoo Joonghyuk, ni soutenu par un sponsor de qualité comme Lee Hyunsung.

**【Les constellations obsessionnelles louent votre prévoyance.】**

**【Vous avez été sponsorisé de 200 pièces .】**

Ce que j’avais, c’était de l’information. Et parfois, cela valait plus que n’importe quelle force au monde. La preuve en était cette lame blanche dans ma main.

[U–Un « sabre d’éther » dans les premiers scénarios... C–Constellations, est-ce vraiment réel ?]

Heureusement, je n’avais pas besoin d’expliquer. Le dokkaebi s’en chargeait à ma place. Le Sabre d’Éther était la technique emblématique des incarnations soutenues par les sponsors de plus haut niveau. Dans les romans de Murim, on l’appelait souvent “lame d’énergie”.

— Enfin, techniquement, ce n’était pas un vrai sabre d’éther. Le véritable est bien plus puissant que ça.

[C–C’est exact ! Pour être précis, c’est Foi Brisée qui a absorbé la Force Pure de l’Épée et formé la lame...]

Il fallait l’admettre : ce dokkaebi n’était pas complètement idiot.

[Incroyable... Il y a un type comme ça dans la chaîne de ce morveux de Bihyung...]

Comme si elle n’avait attendu que ce moment, la Lame de la Foi s’éteignit.

**【La durabilité de Foi Brisée est épuisée. Cet objet n’est plus utilisable.】**

Domage. Mais elle avait rempli son rôle.

— Donne-moi la récompense pour avoir terminé le sous-scénario.

[Uhh, oui. A–Attends une seconde !]

Biryu pianota précipitamment dans l’air, et un message apparut bientôt.

**【Vous avez rempli les conditions pour terminer le sous-scénario !】**

**【Vous avez gagné 500 pièces.】**

**【Une poignée de constellations admire votre scénario.】**

La récompense était plus modeste que je ne l’avais imaginé.

Rien d’étonnant : je n’avais pas tué le gardien des ténèbres.

[T–Tu ne vas pas le tuer ?]

Biryu avait des yeux pétillants d’espoir en disant cela.

Je laissai échapper un soupir fatigué et jetai un regard vers le gardien à terre, encore en vie. Puis je déclarai avec bienveillance :

— J’ai une idéologie non violente.

[I–Idéologie non violente... ?]

— Je ne tue pas sans raison.

**【La constellation « Juge Démoniaque des Flammes » admire cela !】**

**【Vous avez été sponsorisé de 100 pièces .】**

Bien sûr, c'était un mensonge.

**【La constellation « Stratège Secret » vous adresse un sourire rusé.】**

**【Vous avez été sponsorisé de 100 pièces .】**

Le pauvre Biryu, confus, bégaya :

[M–Mais tu sais que la récompense serait énorme si tu le tuais, non ? Tu serais le premier à tuer un démon de Grade 7. Je te donnerais 7 000 pièces ! Tu te rends compte de ce que ça représente, 7 000 pièces ?]

— Je ne le tuerai pas. Je dois ouvrir le coffre de récompense, alors écarte-toi.

Je repoussai le dokkaebi, agacé, et recentrai mon attention sur l'essentiel. Le Gardien des Ténèbres n'était pas la raison de ma venue ici. Alors...

*Puok !*

**【Le démon de Grade 7 « Gardien des Ténèbres » a été tué.】**

...Hein ?

Devant moi, le dokkaebi faillit s'étrangler de rire. Le Gardien des Ténèbres, lui, s'écroula, une lame plantée dans la poitrine.

— Haha, hahahaha ! M–Maintenant je vais devenir fort ! Kim Dokja, enfoiré ! Tu ne l'avais pas prévu, hein ?!

Han Myungoh tenait la lame. Je commençais à comprendre ce qui venait de se passer. Puis une avalanche de messages explosa à mes oreilles.

**【Un démon de 7e catégorie a été chassé pour la première fois !】**

**【Un exploit jugé impossible a été accompli.】**

**【Vous avez gagné 8 000 pièces.】**

**【Contribution : Kim Dokja, Han Myungoh】**

Ces messages s'affichaient sans doute aussi devant Han Myungoh. Je n'en avais reçu qu'une part infime, n'ayant pas porté le coup final. Mais...

Je pouvais le voir se consumer d'euphorie, envahi par les notifications.

— Idéologie non violente ? Imbécile ! Ce monde brûle, et tu parles de ne pas tuer ? Il n'y a pas de place pour des gens comme toi ! Tu sais...

Puis Han Myungoh s'interrompit. Il venait de réaliser ce qu'il avait fait.

**【Le démon de Grade 7 « Gardien des Ténèbres » a été tué et le roi démon « Asmodeus » a remarqué la présence de son meurtrier.】**

**【Le roi démon « Asmodeus » poursuivra celui qui a porté le coup fatal jusqu'à sa mort.】**

**【Le roi démon « Asmodeus » a jeté une terrible malédiction sur la personne ayant porté le coup final !】**

**【Coup final : Han Myungoh】**

— Q-Quoi... ?! C'est quoi, ce message ?! cria Han Myungoh, terrifié.

**【La constellation « Stratège Secret » admire votre cruauté.】**

**【La constellation « Stratège Secret » a recommandé votre scénario au Flux Stellaire.】**

— Ah... Je t'avais prévenu, non ? J'ai fait exprès de ne pas le tuer.

Han Myungoh restait là, les yeux perdus dans le vide, comme vidé de toute substance. La malédiction du Roi-Démon Asmodeus... C'était la pire chose qui puisse arriver à quiconque osait tuer l'un de ses démons. J'ignorais encore sa nature exacte. Mais une chose était sûre : elle serait terrible.

Je me retournai. Lee Gilyoung et Yoo Sangah nous observaient, l'air confus. J'esquissai un sourire serein, comme si de rien n'était.

— Allons ouvrir les récompenses ensemble.

---

Nous fouillâmes les trésors et chacun tira un objet.

— J’ai trouvé ça.

— Et moi ça...

Yoo Sangah récupéra un petit bracelet, et Lee Gilyoung mit la main sur un vieux bouclier.

### **【Bracelet de Récupération de Mana】**

### **【Vieux Bouclier de Fer】**

Les deux objets étaient de rang D, mais c’était toujours mieux que rien. Le bracelet serait utile à tout le monde pour récupérer du mana, et le bouclier conviendrait parfaitement à Lee Hyunsung. Le mot « fer » n’était pas anodin, ce métal-là était bien plus résistant que celui de la Terre.

— C’est moins que ce que j’espérais, dit Yoo Sangah avec une pointe de déception.

Moins, en effet. Elle n’avait pas tort. C’était bien trop maigre pour un lieu censé s’appeler “chambre au trésor”. Yoo Joonghyuk. Ce type était passé par ici la veille. Il avait probablement tout pris. Il savait que le combat contre le démon serait épuisant alors il avait vidé les lieux à l’avance.

En fin de compte, on pillait un trésor... déjà pillé.

— Ce n’est pas grave. Il reste l’essentiel.

Mon regard se posa sur une boîte noire au centre de la pièce. Nous ne perdîmes pas de temps et l’ouvrîmes. À l’intérieur : un réchaud. Petit au point de tenir dans une poche, à la limite d’un simple accessoire de camping. À vrai dire, c’était presque insultant de l’appeler un “réchaud”.

### **[Réchaud à Mana]**

Comme prévu, il était encore là. Cet objet était en réalité l’élément-clé du sous-scénario.

**【Le Réchaud à Mana ne peut être obtenu qu’une seule fois par personne.】**

Évidemment, Yoo Joonghyuk en avait déjà pris un. Il n'en restait donc que deux au total.

— ...Qu'est-ce que c'est ? demanda Yoo Sangah.

— Je crois avoir une petite idée sur son utilité.

Je feignis la surprise, activai le réchaud avec un peu de mana, puis y posai une patte de rat terrestre. L'image avait de quoi faire sourire : la viande dépassait largement du réchaud. Mais au bout de cinq secondes, un changement saisissant s'opéra.

— Wah ! Ça sent super bon !

Un délicieux parfum sucré se répandit, et la patte de rat terrestre prit une couleur dorée.

— De la viande ! s'écria Lee Gilyoung, les yeux brillants.

— O-On peut vraiment manger ça ? demanda Yoo Sangah, anxieuse.

— Je vais goûter en premier.

Je saisis la patte grasseuse et mordis dans la chair. Un jus chaud coula sous la pression... Je cessai de mâcher, les yeux clos. Le goûter n'avait rien à voir avec le lire dans un roman.

**【Quelques constellations salivent.】**

**【Les constellations vous ont sponsorisé de 100 pièces.】**

**【La constellation « Dragon Noir des Flammes Abyssales » a avalé sa salive.】**

**【La constellation « Prisonnier du Bandeau Doré » se ronge les ongles.】**

Les messages défilaient sans fin. En fin de compte, les mukbang étaient ce qu'il y avait de plus efficace. Face à la nourriture, l'humanité entière retrouvait son unité.

— Allez-y. Ça me semble comestible.

À peine avais-je parlé que les deux se ruèrent sur la viande. Ils n'avaient pas mangé un vrai repas depuis trois jours, la faim devait être insoutenable. Han Myungoh s'approcha ensuite, prudemment. Sa voix tremblait :

- D-Dokja-ssi... J-J'ai perdu la tête, je...
- Mange. Oublie le reste.
- M-Merci !
- Tu deviendras un fantôme après avoir mangé.
- Q-Quoi... ?

Han Myungoh devint livide. J'avais dit ça comme une blague... mais il allait bel et bien mourir. Même Yoo Joonghyuk avait du mal à échapper à la traque d'Asmodeus.

Chacun prit une patte, et nous commençâmes à manger. On mangeait ensemble, simplement parce qu'on avait faim. C'était tout. Une réaction humaine. Le repas se déroula dans le silence. Était-ce à cause de la lumière douce diffusée par le réchaud à mana ? Je me sentais un peu sentimental.

Tuer et manger pour survivre. C'était ça, la vie humaine. Ça avait toujours été comme ça. Alors pourquoi cela me semblait-il si nouveau ?

Je levai la tête et croisai le regard de Yoo Sangah.

- Je suis pitoyable... murmura-t-elle, les larmes aux yeux.
- ...Hein ?
- Dokja-ssi a tout fait, et moi je mange comme une truie... Je n'ai servi à rien...
- Non, Yoo Sangah-ssi, ce n'est pas...
- D'ailleurs, comment tu sais tout ça ? Tu sais cuisiner une bête, et...
- Ah, ça...
- C'est les romans fantasy, hein ? Je croyais bien faire en apprenant l'espagnol...

— Je vois ! Tu as appris tout ça en lisant des romans de fantasy, pas vrai ? Franchement... jamais je n'aurais imaginé que le monde tournerait comme ça. Moi, je passais mon temps à apprendre de l'espagnol...

Ses paroles éveillèrent en moi une sensation étrange. J'ouvris la bouche, prêt à la rassurer.

— C'est justement parce que tu as étudié les langues étrangères que tu as pu comprendre la langue démoniaque.

Bon, ce n'était pas très utile, mais c'était vrai.

— Je vois... Merci, Dokja-ssi...

Je lui adressai un léger sourire, puis me levai. Les autres étaient encore absorbés par leur repas. Profitant du moment, je me dirigeai vers l'arrière du groupe. En vérité, le Réchaud à Mana était important. Mais mon véritable objectif... c'était autre chose. Je me penchai vers la boîte noire qui l'avait contenu un peu plus tôt.

C'était ça. J'en étais sûr. Yoo Joonghyuk, qui avait déjà pris le réchaud, ne connaissait probablement pas cette boîte. Le véritable trésor de ce dépôt, c'était elle. Dans l'histoire originale, Yoo Joonghyuk ne l'avait découverte qu'à sa sixième régression.

Qui avait été le premier à la trouver ? Hori la Servante Céleste, peut-être ? Je ne m'en souvenais plus très bien. Mais il me semblait que ça disait quelque chose comme :

「 Là-bas. Il y a des boîtes étranges dans les premières zones. Si tu mets quelque chose dedans...」

À cet instant, je croisai le regard de Yoo Sangah.

— À quoi sert cette boîte ?

— Hein ? Ah, cette boîte...

Elle l'examina attentivement. Des caractères inconnus y étaient gravés. ...  
Pouvait-elle les lire ?

— Boîte... aléatoire... d'objet ?

Merde. Voilà pourquoi les compétences en langues étaient importantes.

— Euh... Oui. C'est ce que ça veut dire, en effet.

J'étais légèrement embarrassé. Yoo Sangah s'écria :

Vite, utilise-la, Dokja-ssi !

— ...Vraiment ?

*Hochement de tête.* Lee Gilyoung acquiesça avec ferveur.

— Pas besoin de t'en faire. Tous les objets ici sont pour toi. C'est normal.

Bon. Puisque j'étais grillé, autant le faire rapidement.

— Merci, j'en ferai bon usage.

**【Quelques constellations approuvent votre décision.】**

Je sortis de ma poche le noyau du démon de Grade 7 que j'avais extrait du cadavre du gardien des ténèbres ainsi que Foi Brisée, désormais inutilisable. Dans l'histoire originale, l'utilisation de cette boîte était simple.

「 Qui l'aurait cru ? Un objet en édition limitée... contre des pièces. 」

Je plaçai le noyau du démon et Foi Brisée dans la boîte.

「 Quoi ? Tu ne me crois pas ? Mets des objets dedans et referme-la ! 」

En réalité, j'ignorais ce que ces deux objets allaient produire. Mais j'étais sûr d'une chose : ce serait énorme.

「 Tu verras, un objet rare sortira à coup sûr ! 」

Quelques secondes plus tard, une lumière éclatante jaillit de la boîte refermée.



**06**  
**Épisode**

---

**L'heure du  
jugement**  
*(Partie 1)*

Omniscient Reader's Viewpoint

# 1

La boîte à objet aléatoire édition limitée... D'après l'histoire du *Guide du Survivant*, il s'agissait d'un objet à pièces vendu en édition limitée lors d'un ancien « scénario ».

[Ah, non, pourquoi cet objet est ici ?] cria soudain Biryu, paniqué.

[I–Il a été interdit juste après sa sortie !]

Selon l'histoire originale, le fonctionnement de cette boîte était particulièrement complexe. Cet objet à pièces avait été commercialisé bien avant le début des 8612 scénarios planétaires. Il s'agissait d'un produit que le Bureau d'Administration du Flux Stellaire avait rapidement banni.

Si l'on y insérait des sous-objets, la boîte « produisait automatiquement » un objet de très haut rang. Un déséquilibre flagrant dans l'équilibre des scénarios. De plus, une seule de ces boîtes coûtait un million de pièces. Les constellations, furieuses face à cette politique tarifaire absurde, avaient exigé la tête du dokkaebi qui l'avait conçu. Celui-ci fut immédiatement licencié du Bureau.

[C–C'est une erreur, mes chères constellations ! Je ne sais pas pourquoi cette chose est encore là... H–Hihihit ! Fin de la diffusion !]

**【La chaîne #BI-7623 a été temporairement fermée】**

Pris d'une panique hystérique, Biryu coupa brutalement la diffusion, faisant aussitôt taire les voix des constellations. Je regrettai un peu de ne pas pouvoir voir leurs réactions, mais je ne pouvais rien y faire.

Je baissai les yeux vers la boîte, qui vibrait encore. Le véritable tirage au sort allait enfin commencer.

**【Un objet de type épée sera attribué, car les objets insérés sont du même type !】**

**【Le tirage aléatoire a commencé !】**

La boîte à objets limitée générait aléatoirement un objet de rang supérieur du même type que celui qu'on y avait inséré. Cela pouvait aller d'un rang C... jusqu'à un rang SSS. Le reste dépendait entièrement de la chance.

**【Les objets offerts sont liés à une certaine constellation.】**

**【La probabilité d'obtenir un objet associé à cette constellation a fortement augmenté.】**

...Hein ?

Ce message inattendu n'annonçait rien de mauvais. Au contraire. Mes paumes étaient moites. Même lors de mes pires tirages gacha, je n'avais jamais été aussi nerveux.

*Allez, s'il te plaît. Au moins un rang A.*

**【Un objet de rang supérieur a été tiré !】**

**【Nombre de boîtes restantes : 0.】**

La boîte cessa alors de trembler, et la lumière qui l'enveloppait se dissipa lentement. Je me tournai vers Yoo Sangah et Lee Gilyoun : leurs yeux brillaient d'excitation.

— On l'ouvre ?

— Oui !

Nous ouvrîmes la boîte.

— W-Waaah ! cria Gilyoung.

Et en effet, c'était impressionnant. Une garde argentée luxueuse, une lame d'un blanc pur... Sa silhouette rappelait vaguement Foi Brisée. Je consultai immédiatement les informations de l'objet.

### **【Informations sur l'objet】**

**Nom** : Foi Inébranlable

**Rang** : Relique Stellaire

**Description** : Autrefois, il s'agissait de l'épée du héros Kaizenix, qui mena les Grusiad durant la Grande Ère Démoniaque. La grande affinité de Kaizenix avec l'éther lui permit de créer une « lame de la Foi » contenant successivement le feu, les ténèbres et la puissance divine.

**Option supplémentaire** : Augmente de 2 niveaux la force et d'endurance.

Je restai sans voix. Non... c'était réel ? Ce n'était pas un simple rang alphabétique, mais bien une relique stellaire ?

— D-Dokja-ssi ! Ce... ce n'est pas un objet incroyable ?!

Oui, c'était bel et bien un objet exceptionnel.

Dans le monde du *Guide du Survivant*, les reliques stellaires étaient les seuls objets exclus du système de notation. Pas seulement à cause de leur puissance, mais parce qu'elles étaient uniques.

Chaque relique stellaire renfermait le pouvoir d'une constellation vivante. Leur puissance dépendait du rôle de la constellation dans son monde, et de sa notoriété. Quoi qu'il en soit, elles contenaient la puissance d'une constellation, donc leur valeur était immense.

De plus, elle augmentait mon niveau de force et d'endurance de 2. Quand on sait que les objets de rang A n'augmentaient les statistiques que d'un seul point, celui-ci devait au moins être de rang S. Même Yoo Joonghyuk n'avait pas encore mis la main sur un tel objet.

Je regardai Yoo Sangah et Lee Gilyoung.

— ... Je peux vraiment le garder ?

— Bien sûr. Cet objet te revient naturellement, répondit Yoo Sangah avant même que je ne répète la question.

Lee Gilyoung hocha vigoureusement la tête.

Je jetai un œil à Han Myungoh. Il mâchait toujours sa patte de rat terrestre, l'air absent, marmonnant dans le vide des choses incompréhensibles. Je m'étais attendu à ce qu'il insiste pour avoir l'objet. C'était étrange.

**【Vous avez acquis une relique stellaire.】**

**【Le propriétaire de la relique stellaire s'intéresse à vous.】**

Le message confirmait qu'une constellation était impliquée. Je vérifierais dans le roman plus tard.

— Bon, il est temps de repartir. Il y a encore beaucoup de rats dehors mais avec le Réchaud à Mana, on pourra survivre.

— Au fait, comment on rentre ?

— Gilyoung peut nous sortir d'ici. Utilise Communication multiple et...

Le visage de Gilyoung s'assombrit.

— Hyung, je...

— Hm ?

— Il n'y a pas d'insectes autour de nous.

Maintenant que j'y pensais, les insectes dans les environs avaient explosé sous la pression quand j'avais affronté le Gardien des Ténèbres. C'était un détail auquel je n'avais pas pensé.

— Il n'en reste vraiment aucun ? Certains devraient encore être en vie. Si on se déplace un peu et qu'on utilise ta compétence...

Il y avait tellement d'insectes dans le monde que je n'éprouvais aucune compassion pour les quelques-uns qui étaient morts. Mais le visage de Lee Gilyoung restait sombre.

— Bon... Il y en a un que je peux appeler.

Lee Gilyoung ferma les yeux et se concentra.

— Dokja-ssi, tu ne trouves pas ça un peu étrange ?

Les yeux de Lee Gilyoung se vidaient peu à peu de leur éclat. Puis du sang coula de son nez.

— Gilyoung ?

Soudain, une violente vibration retentit au-dessus de nous. De la poussière tomba du plafond. La secousse venait de la surface... Un frisson me parcourut la peau.

— Gilyoung ! Lee Gilyoung ! Réveille-toi !

— Hein... hyung ?

Les yeux de Lee Gilyoung redevinrent normaux.

— Gilyoung, arrête ta compétence ! Vite !

Surpris, Lee Gilyoung interrompit sa compétence, et la vibration s'atténa. Je poussai un soupir de soulagement.

Des monstres extrêmement dangereux rôdaient à la surface. On y trouvait de nombreuses créatures de haut rang, dont le rhinocéros de Grade 7. Parmi elles se trouvait le roi des insectes. Rien qu'à son nom, il était évident qu'il s'agissait d'un type d'insecte.

— Tu... vraiment...

Je posai la main sur la tête de Lee Gilyoung sans ajouter un mot. Il avait failli invoquer un roi insecte de la surface... Il se prend pour Fabre<sup>11</sup> ? On avait failli se faire enterrer vivants.

— Pour l'instant, scelle cette compétence. Ne l'utilise pas sans mon autorisation. Compris ?

<sup>11</sup>référence à **Jean-Henri Fabre**, un célèbre entomologiste français du XIXe siècle, connu pour ses observations minutieuses sur les insectes.

— ...Oui, répondit Lee Gilyoung d'une voix attristée.

Il ne restait plus qu'à attendre.

— On va se perdre dans l'obscurité. Attendons encore un peu, le temps que des insectes apparaissent.

C'était facile d'y entrer, mais la Lisière des Ténèbres restait un endroit très dangereux. Une simple erreur, et quelqu'un pouvait y disparaître pendant un ou deux jours. C'est alors que Yoo Sangah leva la main.

— Si c'est juste pour sortir, je peux remplacer Gilyoung.

— ...Comment ?

J'allais lui demander si elle comptait discuter avec la Lisière des Ténèbres, mais je me retins, ça aurait sonné sarcastique. Yoo Sangah répondit d'un ton légèrement hésitant :

— J'ai une compétence similaire.

En y repensant, je ne connaissais toujours pas l'attribut ni le sponsor de Yoo Sangah.

— Quelle est cette compétence ?

— C... c'est une compétence un peu compliquée à « Démêler »...

*Démêler ?*

— ...Pardon, est-ce que je peux te demander quel est ton attribut, Yoo Sangah-ssi ?

Yoo Sangah n'était pas un personnage du roman, donc j'ignorais son attribut. Comme pour Lee Gilyoung ou Han Myungoh.

— Euh, c'est...

Yoo Sangah afficha une expression embarrassée. Ce serait moins frustrant si je pouvais utiliser Liste des Personnages sur elle. Je tentai de l'activer une nouvelle fois, juste pour tester.

**【La compétence exclusive, « Liste des Personnages » est activée.】**

**【Cette personne n'est pas enregistrée dans la « Liste des Personnages ».】**

Comme je m'y attendais... mais un autre message apparut.

**【Collecte d'informations en cours sur la cible concernée.】**

...Hein ?

C'était un message que je n'avais encore jamais vu. Maintenant que j'y pensais, j'avais entendu un message système quand Yoo Sangah avait utilisé la compétence Interprète. Normalement, ce n'était pas censé arriver. Était-il possible que la Liste des Personnages se mette à jour avec le temps ? Peut-être...

Je remis de l'ordre dans mes pensées, puis décidai de laisser tomber.

— Oublie ce que je t'ai demandé. Tu t'en es bien sortie. À l'avenir, évite de révéler ou de parler de ton attribut, ça pourrait se retourner contre toi.

— Ce n'est pas ça ! J'ai confiance en toi, Dokja-ssi... !

Hum... son expression disait tout le contraire. Sur le moment, une idée me traversa l'esprit.

— Est-ce que tu peux me parler de la nature de ton sponsor, Yoo Sangah-ssi ?

Yoo Sangah baissa la tête.

— Je suis désolée.

Les mots s'échappèrent à peine de ses lèvres tremblantes. À ce niveau-là, il était probable qu'elle ait passé un contrat incluant une forme d'engagement. Peut-être même une clause vitale liée à la divulgation d'informations. Je ne savais pas quel genre de constellation l'avait choisie... Mais une chose était claire : il avait décidé de la faire progresser sérieusement.

— Ce n'est rien. Je comprends.

— Merci... vraiment.

Il n'y avait pas besoin de me remercier. Le fait qu'elle ne puisse pas me parler de son sponsor... ça me serra le cœur. C'était le désir d'un lecteur : vouloir combler l'espace entre les lignes vides.

— Alors essaie d'utiliser ta compétence.

Un fil pâle et lumineux émergea bientôt du bout des doigts de Yoo Sangah, s'étirant lentement devant elle.

— En fait... j'avais tendu un "fil" quand on m'a enlevée.

Une branche du fil était reliée à moi, l'autre s'étendait vers l'extérieur. Elle devait probablement être liée à Lee Hyunsung ou Jung Heewon.

— Allons-y.

Yoo Sangah n'avait aucune raison de posséder une telle compétence à l'origine. C'était sans aucun doute la marque de constellation offerte par son sponsor. Et d'ailleurs... Un fil pour sortir d'un labyrinthe. Cela... me rappelait une certaine constellation.

**【 Chaîne #BI-7623 est ouverte.】**

Je recommençai à entendre les messages des constellations.

**【 Un grand nombre de constellations ont déposé une réclamation sur le système de transmission de la chaîne.】**

**【 La constellation « Dragon Noir des Flammes Abyssales » veut savoir ce qui est sorti de la boîte.】**

Ah, ils n'ont rien vu ? Dommage.

[Merde ! Ce bâtard a trafiqué ma chaîne... Hahaha ! Vous vous êtes bien amusé pendant mon absence ?]

Une voix familière retentit.

C'était Bihyung.

---

[...Tu as fait tout ça pendant mon absence ?]

— C'est à cause de moi que tu n'as pas pu revenir ?

[Eh bien... disons que ce n'est pas totalement sans lien. J'ai reçu un avertissement du Bureau d'Administration parce que la publicité a duré trop longtemps.]

À cet instant, la voix de Bihyung ne résonnait que dans mon esprit. C'était la « communication dokkaebi », un canal que seuls les dokkaebis étaient censés pouvoir utiliser. Le fait qu'il m'y donne accès constituait bien entendu une violation flagrante du règlement.

[J'ai décidé de ne plus me soucier des détails. Et maintenant, je peux faire des allers-retours au Bureau d'Administration. Mais dis-moi... comment tu connais la « Boîte aléatoire » ?]

— Je suis juste tombé dessus par hasard.

[Merde. Il reste encore des traces de mon passé sombre. Pourquoi elle est encore là, cette boîte...]

— Un passé sombre ?

[...]

— Attends. C'est toi qui as inventé cet objet absurde ?

En tant que lecteur du Guide du Survivant, je n'avais jamais entendu parler de ça.

[Merde... Si je n'avais pas été aussi avide à l'époque...]

Les jérémiades de Bihyung furent interrompues par le cri émerveillé de Jung Heewon :

— Wah, c'est vraiment délicieux ! C'est incroyable.

Dix minutes plus tôt, nous avons rejoint le reste du groupe, guidés en toute sécurité par Yoo Sangah. Par chance, Jung Heewon et Lee Hyunsung avaient tenu la ligne de défense jusqu'à notre retour.

— Tu récupéreras un peu après avoir mangé.

— Oui, je sens que mon corps va déjà mieux.

Jung Heewon semblait aller mieux. Elle faisait rouler ses épaules, comme pour s'en assurer. La viande des espèces souterraines contenait en réalité des agents détoxifiants.

— Tu as récupéré d'autres d'objets, là-dedans ? Hormis le réchaud ?

Je regardai Lee Hyunsung et répondis :

— Quelques trucs.

Lee Hyunsung enfilait et retirait sans cesse le Vieux Bouclier en Fer que je lui avais donné. À présent, il en astiquait la surface avec un sérieux. Comme un homme face à sa première voiture.

**【Le personnage « Lee Hyunsung » ressent une légère loyauté envers vous.】**

Jung Heewon semblait envieuse en voyant la scène, et demanda :

— Y a rien que je peux utiliser ?

— Non.

— Et cette lame ?

— Elle est à moi.

— ...Tu vas distribuer la viande aux survivants ?

— S'ils ont des pièces.

— Mais... tu es vraiment radin, Kim Dokja.

— Disons plutôt que j'ai un instinct de survie bien aiguisé.

Alors que nous partagions un morceau de rat grillé, le tunnel toucha à sa fin. Les alentours s'éclaircirent brusquement, et des silhouettes commencèrent à apparaître. Mais l'atmosphère avait quelque chose d'étrange. Ce tumulte... Qu'est-ce que c'était que cette agitation soudaine ?

**【Il reste 20 minutes avant le règlement payant.】**

**【Préparez les frais de survie.】**

Ce n'est qu'à ce moment-là que je regardai l'heure. Ah... bien sûr. C'était déjà ce moment. Étonnant comme le simple mot « payant » pouvait suffire à créer une tension palpable.

— Des pièces, je vous en supplie !

— Il m'en manque ! Donnez-moi quelques pièces, juste un peu...

Cent pièces, ça ne devrait poser aucun problème à quelqu'un qui participait activement au scénario. Mais ce genre d'individus restait rare.

— Je vous donne un million de wons... non, dix millions ! Qui me vend cent pièces ?

Le prix des pièces flambait. C'était grotesque. Une prime absurde sur une monnaie qui, avant le début de la destruction, n'avait aucune valeur. Quelques-uns observaient la scène avec un sourire en coin. Eux, ils avaient déjà tout ce qu'il leur fallait. Cheon Inho et les membres de son groupe.

Plusieurs femmes se ruèrent vers eux en criant :

— V-Vous aviez dit que vous me donneriez cent pièces !

— Hmmm ? Ah bon ? Je ne m'en souviens pas.

— Qu... ?

— Je veux bien y repenser... si tu me laisses dedans encore une fois. Qu'en dis-tu ?

Jung Heewon tira sa lame et les fixa.

— Ces fils de...

**【L'attribut du personnage « Jung Heewon » est sur le point d'éclore.】**

Le moment était venu pour elle. Ce n'était pas une mauvaise chose que son attribut commence à se manifester... Mais si elle voulait obtenir celui auquel je pensais, elle allait devoir encore attendre un peu.

Un message du système apparut alors :

**【La régularisation des frais de survie va bientôt commencer.】**

— S-Sauvez-moi ! Je vous en supplie !

Les visages de mes compagnons changèrent. Lee Hyunsung baissa la tête avec tristesse, et Jung Heewon mordit sa lèvre en tenant sa lame. Chacun ici savait ce que coûtait une « régularisation payante ». Aucun n'y avait échappé.

Les visages de mes compagnons se durcirent. Lee Hyunsung baissa la tête, le regard plein de tristesse. Jung Heewon mordit sa lèvre en serrant la poignée de son épée. Chacun ici savait ce que coûtait une « régularisation payante ». Personne n'y avait échappé.

Yoo Sangah se tourna vers moi.

— ...Dokja-ssi.

— Oui.

Dans ce monde, les pièces étaient le pouvoir. Celui qui en possédait pouvait acquérir de bons objets ou améliorer ses statistiques. Les pièces étaient tout.

**【Plusieurs constellations ayant recommandé ce scénario ont été ajoutées à la chaîne.】**

**【La Constellation « Stratège secret » observe votre choix.】**

**【La Constellation « Prisonnier du Bandeau Doré » observe votre choix.】**

**【La Constellation « Juge démoniaque des Flammes » observe votre choix.】**

...Et j'étais actuellement la personne la plus riche de toute la station.

## 2

Alors que je m'apprêtais à ouvrir la bouche pour parler, j'entendis la voix de Cheon Inho.

— Oh, Dokja-ssi ! Vous tombez à pic.

Cheon Inho sourit en nous apercevant. Un mauvais pressentiment me saisit lorsque Cheon Inho s'exclama à haute voix :

— Dokja-ssi a plein de pièces ! Combien ? Vous êtes sans doute le plus riche d'entre nous, non ?

**【Le personnage « Cheon Inho » a activé la compétence « Incitation, niveau 2 ».**】

La foule tourna les yeux vers moi.

— D-Des pièces ?

— Qui a beaucoup de pièces ?

Il ne fallut pas longtemps pour que tous les regards convergent vers moi. Cheon Inho... Ce type savait vraiment y faire.

— V-Vous êtes Dokja-ssi ?

— Sauvez-moi, je vous en supplie !

Des gens haletants s'approchèrent, s'agrippant à mes jambes. J'estimai à une vingtaine le nombre de ceux qui affluaient déjà vers moi. Si je distribuais des pièces à chacun, j'en perdrais deux mille. Mais si je ne le faisais pas... je deviendrais le grand méchant de la station Geumho.

**【Votre compréhension du personnage « Cheon Inho » a augmenté.**】

— Haha, Dokja-ssi. Je n'ai pas assez de pièces pour aider tous ces pauvres gens... Mais vous, vous êtes différent, n'est-ce pas ? Vous n'allez pas simplement rester là à regarder ?

Je laissai échapper un léger soupir. Ce genre de mise en scène... je l'avais déjà vu une ou deux fois.

**【 Les Constellations du système du Bien Absolu ont défini Cheon Inho comme « malveillant ».】**

J'en avais assez de jouer le jeu.

— S-Sauve-moi !

— Je t'en supplie, sauve-moi !

Ils fondirent en larmes avec l'expression la plus misérable du monde.

[Hahaha ! Cette histoire devient amusante. Pour information, il reste 10 minutes !]

Bihyung parla d'une voix joyeuse. Les membres du groupe me dévisagèrent avec des expressions difficiles à lire. Je poussai un bref soupir, fermai lentement les yeux... puis les rouvris.

— Je vois. Vous voulez des pièces ?

Je me mis à rire.

— Et pourquoi je le ferais ?

Je balayai la foule du regard. Le premier scénario portait sur le péché originel. Personne ici n'était innocent. Et c'était bien ce qui rendait la scène d'autant plus écœurante. Ceux qui avaient piétiné les autres pour survivre... étaient les mêmes qui refusaient d'assumer la responsabilité de leur propre vie.

— P-Pourquoi ?

— Tu as plein de pièces ! Tu pourrais pas nous en donner quelques-unes ?

Au milieu de la confusion, Cheon Inho éclata de rire.

— Je m’y attendais, Dokja-ssi.

— ...

— Depuis l’instant où Dokja-ssi est arrivé ici... N’est-ce pas vous qui avez vendu de la nourriture contre des pièces ? Si vous ne les aviez pas forcés à acheter ce jour-là... Savez-vous combien de personnes auraient pu survivre aujourd’hui ?

— Oui ! Il a raison !

— Merde ! Rends-moi mes pièces !

Soudain, l’ambiance se retourna contre moi. C’était peut-être ce que Cheon Inho visait depuis le début.

— Attendez un peu, tout le monde ! Ce que vous faites, là... !

— Dokja-ssi n’est pas ce genre de personne !

Yoo Sangah et Lee Hyunsung tentèrent de calmer la foule. Mais les gens avaient déjà perdu toute raison. Puis Cheon Inho porta le coup de grâce.

— Dokja-ssi. Je vais vous laisser une dernière chance. Rendez les pièces aux gens.

— Et si je n’en ai pas envie ?

— Alors, le pire arrivera.

La foule d’une vingtaine de personnes commença à s’avancer, pas à pas.

— T-Toi... viens ! Donne-moi tes pièces !

Cependant, personne n’osa attaquer en premier. Finalement, un membre du groupe de Cheoldoo s’avança.

— Espèce de salaud ! Vous attendez quoi ? Tuez-le ! Vous pourrez lui voler ses pièces ensuite !

L'homme qui avait crié avait une carrure imposante. J'activai la Liste des Personnages pour vérifier ses informations.

**【Résumé du personnage】**

**Nom :** Han Minsung

**Attribut exclusif :** Brute (Commun)

**Statistiques globales :** Endurance niv. 8, Force niv. 8, Agilité niv. 8, Puissance magique niv. 2

Ses capacités étaient cohérentes avec celles d'une simple brute. Mais le niveau de ses statistiques... n'avait rien de naturel. Ce type avait franchi le pas. Il se comportait de manière impulsive parce qu'il avait foi en ses statistiques.

— Tuez ce salaud !

Le tuyau métallique qu'il tenait bougea. C'était un tuyau d'acier correspondant à un niveau de Force 8. L'ancien « Kim Dokja » aurait peut-être tremblé devant une telle menace, mais... pour le moi actuel, c'était tout simplement risible. Je lui tranchai le bras. Il tomba au sol, entraînant le tuyau dans sa chute.

— Kuaaack !

Le sang qui recouvrait Foi Inébranlable émit une lueur blanche tandis que je balayai du regard les gens figés dans le silence.

— U-Uh...

Tous devinrent livides en voyant un membre du groupe de Cheoldoo mis hors d'état en un seul coup. Maintenant que j'avais montré ce dont j'étais capable, il était temps de passer à la suite.

— Pathétique... Vous croyez vraiment que cette situation est de ma faute ?

Je regardai tour à tour chaque visage dans la foule. De l'autre côté, Cheon Inho affichait un air décontenancé.

— En réalité, vous savez très bien que ce n'est pas moi.

Tels des poissons rouges malades, leurs bouches s'entrouvrirent lentement. Je parlai comme si je jetais de la nourriture à des poissons affamés :

— Vous agissez ainsi parce que vous avez peur. Même en sachant que quelque chose cloche. Même en pleine crise. Vous tremblez de peur... à cause d'eux.

Cheon Inho se mit à rire.

— Haha, regardez-moi ça, Dokja-ssi ! Qu'est-ce que vous racontez... ?

— C'est parce qu'ils sont plus forts que vous ! Leurs statistiques sont plus élevées que les vôtres, et ils ont beaucoup de pièces ! Mais vous savez quoi ?

Je fis un pas vers la foule. Tous reculèrent comme des poissons rouges surpris. Pourtant, ils étaient déjà dans mon aquarium.

— Pourquoi sont-ils plus forts que vous ?

Je fis un pas de plus.

— Et surtout, pourquoi ont-ils plus de pièces que vous ? Parce que ce sont des voyous ? Peut-être.

### **【Les personnages autour de vous sont ébranlés.】**

Même dans la peur, certaines émotions ne trompaient pas. Le doute. L'hésitation. Je les lisais sur leurs visages, une à une.

— C-Cheon Inho-ssi... Combien de pièces avez-vous... ?

— Haha, vous ne savez pas ? Eh bien, j'ai vendu un peu de nourriture, et...

— Vous pensez vraiment qu'on peut obtenir autant de statistiques avec seulement ça ? Sérieusement ?

Cheon Inho se tut. Je tournai lentement la tête, balayant la foule du regard, un visage après l'autre.

— Quand je suis arrivé à la station Geumho il y a quelques jours, il y avait 87 personnes ici.

— ...

— Combien en reste-t-il aujourd'hui ? Je ne pense pas qu'il y en ait plus de cinquante. Vous savez pourquoi ?

— I-Ils sont partis en éclaireurs et les monstres...

— Les monstres ? Vous y croyez encore ?

— A-Alors...

— Imbéciles. Réfléchissez un peu. Est-ce que ces gens sont vraiment morts à cause des monstres ? Alors pourquoi aucun de ces enfoirés du groupe Cheoldoo n'est mort ?

Le silence s'abattit d'un coup.

— Pourquoi reviennent-ils plus forts à chaque fois ?

**【La Constellation « Stratège Secret » acquiesce devant votre raisonnement.】**

— N-Me dis pas...

Tous se tournèrent vers Cheon Inho. Les membres du groupe de Cheoldoo hésitèrent. C'était à mon tour d'enfoncer le clou.

— Ils l'ont déjà dit eux-mêmes. Si vous me tuez, vous obtiendrez des pièces.

**【La Constellation « Prisonnier au Bandeau Doré » s'arrache les cheveux d'excitation.】**

— Comment savent-ils qu'en tuant une personne, on peut obtenir des pièces ?

— V-Vous... Inho-ssi ! Ne me dites pas que... ?

— Taisez-vous ! On essaie de me piéger !

Alors que Cheon Inho reculait, les hommes du groupe de Cheoldoo dégainèrent leurs armes. Terrifiés, les gens éclatèrent en sanglots.

[Hahaha ! Il reste 7 minutes !]

Je fis un pas vers eux.

— S'il vous reste encore un peu de dignité, battez-vous de vos propres mains.

La lame de la Foi hurla, déchaînée. La colère embrasait les regards de la foule.

— Reprenez au moins ce qu'on vous a volé.

Alors que j'attendais, les membres du groupe de Cheoldoo se ruèrent sur moi en même temps. Je leur fonçai dessus à mon tour.

— Voilà à quoi ressemble ce monde, désormais.

Une lumière blanche s'abattit. Des cris résonnèrent dans le chaos. Puis quelqu'un hurla :

— Ouais, merde !

— Fils de putes !

La foule s'élança. Après tout, ils avaient déjà tué.

— M-Maman !

— Dayoung, viens par ici ! Allez, fais-le ! Comme dans le métro, avec maman !

Il y avait des enfants et des mères.

— Enfoirés !

Il y avait aussi un homme indien d'âge mûr.

— Sales ordures !

Mais hélas, ils n'étaient pas de taille face au groupe Cheoldoo. Ils étaient encore nombreux, et leur puissance de combat était écrasante, grâce aux pièces qu'ils avaient obtenues en traquant des êtres humains. Du moins, ça l'aurait été... si je n'avais pas été là.

Les bras et les jambes des membres du groupe de Cheoldoo qui s'élançaient vers moi volèrent en éclats. Une sensation froide et sinistre de démembrement imprégna mes mains. Les survivants mutilés levèrent les yeux vers moi.

— É-Épargne-moi...

À ce moment-là, quelqu'un s'avança devant moi et planta sa lame dans les corps déjà à terre du groupe de Cheoldoo.

— J'ai dit que je le tuerais.

**【 Toutes les conditions d'évolution de l'attribut « Recroquevillé » sont remplies.】**

**【L'attribut du personnage « Jung Heewon » est en train d'éclore.】**

Un éclat éblouissant s'éleva de son corps. Je hochai lentement la tête. Le moment était venu.

**【 L'attribut de « Jung Heewon » a éclos en « Juge de la Destruction » (Héros).】**

Une juge chargée d'éradiquer le mal. Le meilleur des trois attributs de juge venait de s'éveiller... depuis une recroquevillée.

**【Vous avez grandement contribué à l'éclosion de l'attribut « Recroquevillé ».】**

**【 Le personnage « Jung Heewon » n'hésitera pas à devenir votre épée à l'avenir.】**



— Repose-toi un instant, dit Jung Heewon.

Ses yeux brillaient d'un bleu pâle lorsqu'elle déclara :

— Ceux-là sont pour moi.

**【Le personnage « Jung Heewon » a activé la compétence exclusive « Heure du Jugement ».】**

**【 Les constellations du Bien Absolu ont approuvé l'utilisation de cette compétence.】**

**【« Heure du Jugement » a été activée.】**

Une aura sanglante enveloppait le corps de Jung Heewon, tandis que sa lame traçait une trajectoire froide et tranchante. Un kendo léger, précis, qui se glissait entre les membres du groupe de Cheoldoo. Le sang jaillissait de toutes parts.

— Kuaaaak !

Ce fut un véritable massacre. Bien sûr, Jung Heewon n'était pas la seule à se battre. Yoo Sangah, Lee Hyunsung, et même Lee Gilyoung défendaient leur position. Mais aucun d'eux n'était aussi actif qu'elle. Comme si elle était née pour tuer, Jung Heewon frappait encore et encore. Si je tranchais le bras d'un homme, elle lui perçait le cœur. Si je coupais sa jambe, elle lui tranchait la gorge. Elle achevait tous ceux que je laissais derrière moi.

Jung Heewon avançait sans la moindre hésitation, comme si elle avait attendu ce moment toute sa vie.

...

Le sol était baigné de sang. Il ne restait plus qu'un seul membre du groupe de Cheoldoo : Cheon Inho. Son corps portait déjà de multiples blessures, infligées par les surviants eux-mêmes. Jung Heewon me jeta un regard. Je hochai la tête.

Cheon Inho me fixa en ricanant.

— Hu, huhu... E-Enfoiré...

Il continuait de parler, encore et encor, mais Jung Heewon apparut derrière lui... et le trancha de haut en bas.

**【Toutes les Constellations de la chaîne ressentent une joie intense.】**

Enfin, tout le monde s'immobilisa. Le combat était terminé. Mais personne ne pouvait le ressentir. Ces moments où l'on mangeait de la viande grillée, où la vie semblait avoir un sens, où l'on plaisantait en marchant, où l'on goûtait un semblant de paix... Tout cela semblait n'avoir été qu'un mensonge. Ce foutu scénario.

Yoo Sangah pleurait. Lee Gilyoung avait fermé les yeux. Lee Hyunsung serrait les dents si fort que du sang coulait de ses lèvres. Jung Heewon, vidée de ses forces, était assise dans une mare de sang.

Oui, telle était la vérité de ce monde.

**【Les frais de survie vont être calculés.】**

Un bruit d'explosion retentit tout autour. Ceux qui possédaient des pièces survécurent, tandis que ceux qui n'en avaient pas moururent. Personne n'avait pu sauver personne.

Je m'adressai à la foule :

— Réveillez-vous !

Même en levant les yeux, on ne voyait pas le ciel. Je fixai longuement ce ciel invisible, luttant contre une grande destinée. Cette fois, les Constellations bruyantes restaient muettes.

— Ce scénario ne fait que commencer.

Tandis que tous étaient plongés dans leurs pensées, j'étais le seul à songer déjà au scénario suivant. Mon esprit restait calme, comme les pages d'un livre qui tournent les unes après les autres.

J'avais obtenu tout ce qu'il me fallait à la station Geumho.

La prochaine étape, c'était Chungmuro.

Traduction par des  
fans pour des fans.

Interdit à la vente !

Veillez acheter la série  
une fois licenciée  
en France pour  
soutenir l'auteur.

